

# **EZEQUIEL-GARDA**

## **EZEQUIEL**

### **GEBE-SOGLENAID**

#### **Garda-nug**

*Ezequiel-Garda.* Ezequiel, dule-irwa-Bab-Dummadse-goledid. We-garda, Ezequiel narmaksaye sogleged. *Bab-Dummad-dule-ogannogedye,* Ezequiel-nug obarileged.

#### *Ezequiel-Gardagi weyob sunmaklenaid*

Ezequiel, Bab-Dummad-Burbabali ibmarguod daksad. Ezequiel, Babilonia-yalagi Bab-Dummad-gayaburbagi sunmaksad. Deunni, Judá-dulemar abala Babilonia'se gales selesgusad. Agine, Ezequiel amar-imbagi selesgusmogad. Ezequiel, Quebar-diwar-gakaba-sii ibya apurusad. Agi Bab-Dummad ega negburgan oyosad. We-negburgan Judá-dulemar gannar e-yarse aibirmaloedgi burbar sunmaksad.

We-gardagine, weyob ilemakar sunmaklenaid:

1. Bab-Dummad e-gayaburba-barsogega Ezequiel'se gochad (1:1–3:27).
2. Jerusalén-neggwebur-sulenonikoedgi iduakwaa-sunmaklesad (4:1–24:27).
3. Dulemar-yar-baid-baidgi-bukmalad sabsur-odurdaklegoed (25:1–32:32).
4. Israel-yar-gannar-nudaklegoed (33:1–39:29).
5. Yoedse Bab-Jehová'se-goled-neg soblegoed (40:1–48:35).

Be itogua.

# 1. BAB-DUMMAD E-GAYABURBA-BARSOGEGA EZEQUIEL'SE GOCHAD

(1:1–3:27)

*Ezequiel, Bab-Dummad-e-gangued-yeerdakleged daksad*

<sup>1</sup> Dakleargua, birga-dulagwen-gakambegwadgi gaka nii-walabakegwad-ibataledgine, dulemar-gales-selesmalad-abargi Quebar-diwargakabasii, nibneg argade an dakalid. Agine, Bab-Dummad anga negburgan oyosad.

<sup>2</sup> Ezequiel negburgan-daksadi, deunni, Rey-Joaquín birgatargus gaka nii-walatargus gales-seleargusad-akaled. <sup>3</sup> A-ibagangine, dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-Buzi-machi-Ezequiel'ye-nugadi, Caldea-dulemar-yargi, Quebar-diwargakaba gudigu, Bab-Jehová ega ibmar-sognonikid. Agi, Bab-Jehová-e-gangued egi aidenonikid.

<sup>4</sup> Geb degine, dad-nakwed-argan-sapiledsik burwa-dummad daniki, degi, soo-binnasur-gaed-abargi mogir-dummad neg-ibegwar-imakdaniki an dakalid. Soo-abargine, esgoro-gordikid-gaedyobi, ibmar gae an dakalid.

<sup>5</sup> Soo-abargine ibdula walabake duleyob-daklege an dakarbalid.

<sup>6</sup> A-ibdulamala, wagar darbake, sakan walabake nika nanaed.

<sup>7</sup> E-malimar bela innikimakaled, e-nagmar moli-bebe-nikad-sapingwagwad-gooyob dakleged.

Esgoro-gordikid-dakarmakedyobi e-nagmar dakarmaked.

<sup>8</sup> E-sakanmar-urba, e-dikar-sogabakegwadgi dule-arganmar nanaid.

We-ibdularmar-walabakegwadi wagarmar, degi, sakanmar nikadbimalad.

<sup>9</sup> E-sakanmala na muchub-muchub egi warmaknanaid. Ar nanadmalale, geg bar sorsik namalad, unnila asabinbi darekwaa nadapdamalad.

<sup>10</sup> Ibdula-walabakwegwad-e-wagarmar weyobdakleged:

Wagar-asabinnidi, dule-wagaryob dakleged.

Wagar-argan-nuedsikidi, achumigur-nono-wawaad-wagaryob dakleged.

Wagar-argan-sapiledsikidi, moli-bebe-nikad-wagaryob dakleged.

Wagar-yarganbalidi, suluba-wagaryob dakleged.

<sup>11</sup> Ibdularmar na e-sakan nallaa-imaknanaid, ibdula-baid-e-sakanbo warmaknanaid. Geb sakan-abinnid-baidgi na e-abagan-odukunanaid.

<sup>12</sup> Ibdularmar-warbakegwadi asabinbi darekwaa nadapdamalad, geg bar sorsik namalad. Ar bia Bab-Dummad-Burba-niddae, abali naddamalad.

<sup>13</sup> We-ibdularmar-dakarmakedi, sogun-aramaksiiyob dakleged. Ibdularmar-abargine, acha-gwallu-duurmaked-bipinmakwichiyob dakleged.

Soo duurmakwichidgine, mar ibyegwichid. <sup>14</sup> Ibdularmar mala-ibyeyobi sabsur nanae, an daksad. Mala-ibyeyobi gannar noni damarbalid.

<sup>15</sup> An ibdularmar-dakgwichidgine, an dakarbalid, napagi e-nagaba-e-nagaba ibmar-

dirbiled-bipirmaked sii, deyob an dakarbalid  
<sup>16</sup> Ibmar-dirbiled-e-daklegedi, degi, e-sobaledi  
 emarbi dakleged, emarbi sobarbalid. Akwa-  
 nued-topacio-dakarmakeyobi dakarmakmalad.  
 Ibmar-dirbiled-bipirmakedi, baid-ibmar-  
 dirbiled-e-yagi yoibaliyob dakleged. <sup>17</sup> Ibmar-  
 dirbiled-bipirmakmaladi, e-bipirmakedba  
 bipirmaksidaed, geg bar sorsik bipirmakdaed.  
<sup>18</sup> Ibmar-dirbiled-gwabakegwadi, e-olasuga-  
 gunanaid burwisur nanae an daksad. A-  
 olasuga-gunanaidgine, bela ebilis ibyayob  
 bubukwa an daksad. Nue-dobe an ito naded.  
<sup>19</sup> Ar ibdulamar nanadele, ibmar-dirbiled  
 bipirmakdedamarmogad. Ibdulamar niba  
 nakwidele, eba niba nakwiddamarmogad. <sup>20</sup> Ar  
 bia Bab-Dummad-Burba niddae, abali ibdulamar  
 naddamalad, ar ibmar-dirbiled-bipirmakmalad  
 aba naddamarmogad, ar ade, ibdulamar-  
 e-burba ibmar-dirbiled-bipirmakedgi maid.  
<sup>21</sup> Ar ibdulamar nanadmalale, ibmar-dirbiled  
 bipirmakdedamarmogad. Ar ibdulamar boo-  
 nagusmalale, ibmar-dirbiled-bipirmakmalad  
 boo nagusdamarmogad. Ar ibdulamar niba  
 nakwidele, ibmar-dirbiled-bipirmakmalad niba  
 nakwiddamarmogad, ar ade, ibdulamar-e-burba  
 ibmar-dirbiled-bipirmakedgi maid.

<sup>22</sup> Ibdulamar-nono-birgi neg-ollor-dummadyob  
 ise-dalallamakeyob-dakle naid. A-ibmala,  
 yeerdakleged. <sup>23</sup> Neg-ollor-dummadyob-naid-  
 urba, ibdulamar na e-sakan innikimakale, nallaa  
 imakdedamalad. E-sakanmar, ibdula-baid-e-  
 sakanbo warmakanaid. Geb sakan-abinnid-  
 baidgi na e-abagan-odukunanai an daksad. <sup>24</sup> E-

nanamaladbali, e-sakanmar-goled an itosad. E-sakanmar-mermermakedba-goledi diwaruurmakeyob gole an itosad. Bab-Dummad-Bela-Gangued-Nikad-binnasur-sunmakedyobi, gole an itosad. Dule-bukidar-oimakbukwadyob, e-sakanmar gole an itosad. Sorda-bila-onomalad-oimakbukwadyob, gole an itosad. Ibdulamar na boo-nagusmalale, e-sakan odeddamalad.

<sup>25</sup> Ibdulamar na e-sakan-odesmaladba boo-nagusale, e-nono-birgi neg-ollor-dummadyob-naid-birgi gayaburba gollardaed. <sup>26</sup> Neg-olloled-dummad-naid-birgi rey-gan siid. Akwanued-zafiro'gi-sobaledyob-daklege siid. Zafiro-ganayob-daklegedgine ibmar duleyob-daklege sii an daksad. <sup>27</sup> Ibmar duleyob-daklegedgi e-sader-akar, nonosega, soo-yagi esgoro-gordikid-dakarmakeyob, dakarmake an daksad. Geb e-sader-akar e-naga-dukusega, sooyobi ibmar-gae an daksad. Bela ebilis neg-mee nai an daksad. <sup>28</sup> Igi dii-wisale, sue megnonidae, deyobi bela ebilis neg-meegwad nai an daksad.

Weyobi, Bab-Jehová-e-gangued-yeerdaklegedi an daksad. Deyob an daksagua, yokorgi-sindigale, napase-dulluu wagar-ebulegedse an imaksad. Geb dule anga-sunmake an itosad.

## 2

### *Ezequiel'se-gorlesad*

<sup>1</sup> Bab-Jehová weyob anga soged: “Dule-machi, be gwisgue. An bebo sunmakgwelo.”

<sup>2</sup> Anga-sunmaksad-sorbali, Bab-Dummad-Burba angi ubononikid, gwisguega an-imaksad. Geb degine, dule-anga-sunmaknaid an itosad.

<sup>3</sup> Anga sogded: “Dule-machi, Israel-dulemarse an be-barminaid. We-dulemar uaya-satemalad, angi yoledmalad. We-dulemala, degi, e-dadgansebakale, emi-ibadse angi yoledanigumalad.

<sup>4</sup> ”Dulemar-aku-ibmar-itomaladse, dulemar-gwage-dutusrmaladse an be-barminaid, amarga be sogoed: ‘Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob sogye.’

<sup>5</sup> ”Ar we-dulemar beba ibsamalodibe, surbardibe, ar ade, dule-uayasatemaladid. Degi-inigwele, na wisgumaloed, emar-abargi Bab-Dummad-gayaburba-barsoged gudiiye.

<sup>6</sup> Dule-machi, melle be we-dulemar-dobgue, e-sunmakmalad melle be dobgubali. Ar be iko-abargi, degi, diormar-abargi amba be gudii-inigwele, melle be we-dulemar-dobgue. E-ibmar-sogmalad melle be dobgue, degi, wemar-abin melle be gwaye. Ar wemardi, uaya-satemaladid.

<sup>7</sup> Ar we-dulemar beba ibsamalodibe, surbardibe, ar ade, dule-uayasatemaladid. Degi-inigwele, we-dulemarga an-gayaburba be barsogoed. <sup>8</sup> Dule-machi, an-bega-ibmar-sogedi be itogo, melle wemaryob uaya-sate be guo. Be-gaya be egae, an-bega-ibmar-uksokalid be gunno.”

<sup>9</sup> Geb degine, argan-gwensak ansik-oyolenai an dakalid. A-argangine, garda bipirmakar-mai an dakalid. <sup>10</sup> An-asabinni argangi garda-bipirmakar-maid egasad. A-garda abinbela narmakar naid. A-gardagine, bukib-itoleged-igar, wile-itoleged-dummad-igar, degi, buged-mai-imakleged-igar narmakar nai an dakalid.

### 3

<sup>1</sup> Bab-Jehová anga sogded: “Dule-machi, we-garda-bipirmakaled be gunne. Geb a-sorba Israel-dulemarga be sunmaknao.”

<sup>2</sup> Gaya an egasad, geb garda-bipirmakaled-gunnega an-imaksad.

<sup>3</sup> Anga sogdebalid: “Dule-machi, an bega we-garda-bipirmakaled-uknaidi, immelegedse be gunne.” Geb agine, an guchad. An guchagua, we-garda achanisyob ochii gulleged.

<sup>4</sup> Anga sogdebalid: “Dule-machi, Israel-dulemarse be nae, an-gayaburba be barsognae. <sup>5</sup> Dulemar-bebo-gwabin-akar-sunmakedse, degi, aku-be-itomaladse an be-barminaisulid. Israel-dulemarse an be-barminaid. <sup>6</sup> Dulemar-bukidar na gwabin-akar-akar-sunmakedse, degi, e-sunmaked be aku-itogedse an be-barminaisulid. Ar amba a-dulemarse an be-barminaina, we-dulemar be-itosmalaled. <sup>7</sup> Ar Israel-dulemardi be-itogosurmalad. Ar an-ega-ibmar-soged itobisurmalad. Ar bela Israel-dulemar uaya-satemaladid, gwage-duturusurmaladid. <sup>8</sup> Degi-inigwele, wemaryob uaya-sate, degi, gwage-dutusuli an be-imakoed. <sup>9</sup> Akwa-diamante-geg-mamaredyobi an be-imakoed. Akwa-dummadba bur-duturusur an be-imakoed. Degisoggu, amba we-dulemar uaya-sate-gumalad-inigwele, mer be dobguo, mer be ese gwayebalo.”

<sup>10</sup> Anga sogdebalid: “Dule-machi, an bega-ibmar-sogoedi be nue itogo. Nonogi bela be gao. <sup>11</sup> Emigindi, be-dule-gales-bukwamaladse be nae. Ar beba ibsamalodibe, surbardibe, ar bedi ega be

ibmar-sogoed. Weyob be sogoed: ‘Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob sogye.’ ”

<sup>12</sup> Geb agine, Bab-Dummad-Burba nakwaa an-imaksad, geb an-yarganbali gayaburba binnasuli mar-gollomakeyobi-gole an itoged. Weyob soge an itoged: “Bab-Jehová-e-gangued-yeerdaklegedi e-maidgi dummarba gued.” <sup>13</sup> Ibdulamar na muchub-muchub-e-sakanmar-warmakedba e-sakanmar-uurmakedi an itosbalid. Deginbali, ibmar-dirbiled-ibdulamar-walik-nanaid-e-goled an itosbalid. Wemar-goledi mar-gollomakedyobi binnasuli goled. <sup>14</sup> Bab-Dummad-Burba nakwaa an-imaksad, an-sesad. Ar andi sae-itogedgi, degi, urwedgi an naded. Bab-Jehová e-argangi gandikidba an-ganiki an itoged. <sup>15</sup> Deyobi, an Tel-Abib’sé, Israel-dulemar Quebar-diwar-gakababukwamaladse an modapid. Geb agi, wemar-abargi ibagugle (7) an megisad. Aku-itoge, ibi-an-imakodibeye, ibi-an-sogbalodibeye, an binsadii gusad.

*Ezequiel, Israel-dulemar-owisogega gued  
(Ezequiel 33:1-9)*

<sup>16</sup> Ibagugle-gusgua (7), Bab-Jehová weyob anga sognonikid: <sup>17</sup> “Dule-machi, Israel-dulemar-owisogega an be-nug-imaksad. Degisoggu, an bega ibmar-sokalile, an-nuggine be sunmakoed. <sup>18</sup> An dule-isganaga weyob sogele: ‘Be burgoye.’ Ar we-dule-isgana nabir dula-gudiguega ega be ibmar-sogsulile, igar-isganaba-nanadiidgi ega be sunmaksulile, we-dule, na e-isgudiidba burgoed. Degi-inigwele, e-burgwisad an begi atakoed. <sup>19</sup> Ar be dule-isganaga ibmar-sogsale,



degi-inigwele, na e-iscudiid amba iesulile, degi, e-sunnasurdaed ogwasulile, we-dule, na e-iscudiidba burgoed. Ar bedi be ollorguoed. <sup>20</sup> Deginbali, dule-nueddaedi na igar-nuedbananadiidgi bangudele, ibmar-iscana-imakdele, geb an we-dule burgwednaga-imakele, ega be ibmar-sogergebed. Ega be ibmar-sogsulile, we-dule, e-iscusadba burgoed, degi, bela na e-ibmar-nuegan-imalsad ebinsalegosulid. Degi-inigwele, e-burgwisad an begi atakoed. <sup>21</sup> Ar dule-nued melle-bar-iscuega ega be ibmar-sogardi, degi, na bar isgued-imalsasulile, dula-gudii guoed. Ar ade, ega be-ibmar-sogsadba ibsasad, bedi be ollorgunonikoed.”

*Bab-Dummad-gayaburba-barsoged geg-bar-sunmak-gusad*

<sup>22</sup> Geb agi, Bab-Jehová na e-gangued angi ode-nonikid, degi, anga sogded: “Be-gwisgue, sapurba be nae. Agi, an bega sunmakoed.” <sup>23</sup> An gwisgusad, degi, an sapurba naded. Degi, Quebar-diwar-gakaba Bab-Jehová-e-gangued-yeerdakleged-daksayobi, e-gangued-yeerdakleged an daksabalid. Geb an napase-dulluu wagar-ebulegedse an imaksad. <sup>24</sup> Geb degine, Bab-Dummad-Burba angi aidenonikid, geb gwisguega an-imalsad. Weyob anga sogded: “Be-negse be nae, mer bar negmagaba noo. <sup>25</sup> Dule-machi, mer be bar-noega dulemar be-edinmaloed. Mer bar emar-abargigudiguega deyob be-imakmaloed. <sup>26</sup> Be-gwabin aibirgi achaa-naguega an imakoed. Degidbali bar-sunmaksuli be guoed. Wemarga bar be ibmar-sogosulid, ar uaya-satemaladid. <sup>27</sup> Geb

an bega ibmar-sogdele, be-gwabin noloo an imakoed. Weyob ega be sogdoed: ‘Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob sogye: Dule, an-ibmar-soged-itobiele, na itogodo. Dule, an-ibmar-soged-itobisulile, mer itogodo. Ar dulemarde uaya-satemaladid.’ ”

## 2. JERUSALÉN-NEGGWEBUR- SULENONIKOEDGI IDUAKWAA-SUNMAKLESAD

### 4

(4:1–24:27)

#### *Jerusalén-sulegoedgi Ezequiel sunmaksad*

<sup>1</sup> Bab-Dummad-Burba anga sogsabalid: “Dule-machi, napsa-ginnid-akwa be sue. A-akwagine, Jerusalén-neggwebur-e-wilub be sobo. <sup>2</sup> Sordabila-onomalad bela Jerusalén-neggwebur-ebilibukwa be sobo. Degi, sordamar-ambikued-neg-matusulid neggwebur-ebilis be sobbalo. Deginbali, galu-matusulid-omukuega suar-wardummagan-ebuleged be sobbalo. <sup>3</sup> Esgoro-madareged be amibar. Geb a-esgoro-madareged, neggwebur-bebo-abingunaid-abargi, galu-matusulidyob be omeso. Geb Jerusalén-neggwebur-asabin be gwisguo, egi bila-onosokaliyob be gwisguo. We-ibmar-sobaledi, Israel-dulemarga neg-guoed-e-wilubga guoed.

<sup>4</sup> ”Be-argan-sapiledsik yollekwaa be mego. Israel-dulemar-e-igued-bargamai be guoed. Ar

ibabigwa be deyob megoe, abali Israel-dulemar-e-  
isguedi begi naguoed. <sup>5</sup> Iba-dulataled-ilapaa gaka  
dulabake-gakambe (390) be deyob yollekwaa mai  
guoed. We-ibagan bega oyoged, wegi-birgamergu  
Israel-dulemar isgudii gusmarye.

<sup>6</sup> "Ar we-ibagan gwinmaksale, geb be-argan-  
nuedsik be yollekwaa megoed. Geb iba-dulabo  
(40) Judá-dulemar-e-isgued begi naguoed. Ar  
we-ibagan bega oyoged, wegi-birgamergu,  
Judá-dulemar isgudii gusmarye. <sup>7</sup> A-sorbali,  
sordamar-bila-onomalad Jerusalén-neggwebur-  
ebilis-bukwadsik be atakoed. Geb asiki surgan  
be oyogoed, agi sabsur-urwar ega be ibmar-  
guoed sogdoed. <sup>8</sup> Melle be bigni-bigni megegale,  
dubgi an be-edinnoed. Geb sorda-bila-onomalad  
Jerusalén-neggwebur-ebilis-bukwad-e-ibagan-  
gwinmakedse deyob be mai guoed.

<sup>9</sup> "Degine, we-ibmarmar be amibalo:  
Ibmar-gwag-trigo'ye-nugad,  
ibmar-gwag-cebada'ye-nugad,  
ingwagi-dakleged-habas'ye-nugad,  
ingwa,  
obgi-dakleged-mijo'ye-nugad,  
degi, avena.

We-ibmar-gwagmar bormogi be eogo.

"Geb madu-sobega be omukuo. We-ibmala  
iba-dulataled-ilapaa gaka dulabake-gakambe  
(390) sapiledsik yollekwaa be megoedgi be-masga  
guoed.

<sup>10</sup> "Bane-bane wachi-sekalaa be gundioed.  
Nibir-negabala be gundii guoed. <sup>11</sup> Deginbali,  
wachi-sekalaa nog-gwapaa be dii gobbaloed.

<sup>12</sup> Dulemar-saa sapanga be imakoed. Agine, madu be yooed. Geb cebada-maduyob dulemar-wagab be gunnoed.”

<sup>13</sup> A-sorbali, Bab-Jehová anga sogdebalid: “An Israel-dulemar yar-baid-baidse-oaisakioedgi weyobi na mas-isgana gunmaloed.”

<sup>14</sup> Geb Bab-Jehová’ga an sogded: “¡Bab-Dummad-Jehová! An-gaya-yaba bipisaale ibmar-isgana dogdisulid. An-dungualid-akale, emi-ibase, bipisaale ibdurgan-burgwar-amilesad-e-san an gundisulid. Deginbali, ibdurgan achusapurmarse-oichimaklesad an gundisurbalid. Ibdurgan-isemalad-e-san an-gaya-yaba bipisaale dogdisulid.”

<sup>15</sup> Geb Bab-Jehová an-abin sogded: “Degirdi, be-madu be yoegala dulemar-saa-anale, moli-bebenikad-e-saa sapanga be ebugo.” <sup>16</sup> Geb sorba anga sogdebalid: “Dule-machi, Jerusalén-neggeweburgi mas-sate an imakoed. Dulemar mas-ise-mimiar gunmaloed, surbinsa-itogedgi mas-gunmaloed. Deginbali, dii-ise-mimiar gobmarbaloed, degi, dobedgi gobmarbaloed. <sup>17</sup> Ega mas galakudoed, dii galakudbaloed. Na muchub-muchub-egwenadgan-burgwemamai dakarmalale, na dobe itodmaloed. Na e-isgudimalad-ular, deyob burgwemamai gudoed.”

## 5

*Sailagia, Jerusalén-dulemar-berguod-e-wilubga oyolenaid*

<sup>1</sup> Bab-Jehová sogdebalid: “Dule-machi, esbipinugar-datarmakaled be ami. A-esbipigi, sailagia swiri be imako, siga be esibalo. A-sorbali, nibir be

amio. Geb sailagia be sikoedi, dana-dana be urbo.  
<sup>2</sup> Ar sorda-bila-onomalad Jerusalén-neggwebur-  
ebilis-bukwamalad-e-ibagan gwinmaksale, be  
sailagia sogapaa-dana-dana-urbisad-soggwenad  
neggwebur-negabargi be ogumakoed. Baid-  
sailagia-soggwenadi es-suidgi be immi-immi  
imakoed, geb neggwebur-dikarmarba be mie-mie  
saoed. Sailagia-dangwen-napi-besadi, burwaba  
be mioed. Andi es-suidyalaba Jerusalén-dulemar-  
baleginnoed. <sup>3</sup> We-sailagia ichee be suoed, geb  
be-mordukugi be edinnoed. <sup>4</sup> A-sorbali, amba  
we-sailagia ichesaar be subaloed, geb ogumakega  
be soogi mioed. We-ibmar bela Israel-dulemar-  
gummakoed-e-wilubga guoed.”

<sup>5</sup> Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged:  
“We-Jerusalén-neggwebur-siidi, neggwebur-  
bamalad-abargi, degi, dulemar-yar-baid-baidgi-  
bukwamalad-abargi an sisad. <sup>6</sup> Ar Jerusalén-  
dulemardi an-Igar-Mamaidgi, an-Igar-Mesisadgi  
yolesmalad. Ar bur bule neggwebur-bamaladba,  
degi, dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamaladba  
ege gusmalad, ar ade, an-Igar-Mamaidba, degi,  
an-Igar-Mesisadba ibsaurmalad.

<sup>7</sup> ”A-ulale, ani, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi  
weyob soged: Ar bemar be-dikarba-dulemar-  
bukwadba bur bule uaya-sate gusmalad, ar  
ade, an-Igar-Mamaidba, an-Igar-Mesisadba  
ibsassurmalad. Deginbali, we-dulemar-be-  
dikarba-bukmalad-e-igar-mamaidba bemar  
nanadisurbalid.

<sup>8</sup> ”Degisoggu, ani, Bab-Jehová-Bela-Gangued-  
Nikadi weyob soged: Jerusalén, an begi gwichi,

bela dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad-wagab an sabsur-be-odurdakoed. <sup>9</sup> Begalagwensuli-ibmar-imalsad-ulale, an-ibmar-imakdisulidi, an begi imakoed. Geb sorbali, we-ibmar-imakoedi an bar imakosulid. <sup>10</sup> A-ulale, bemar-abargine na babgana ukudbali e-mimmigan-gutemaloed, amba deyopira, na mimmigan e-babgan-gutemarmogoed. Ani an sabsur-bemar-odurdakoed. Dulemar-san-onomaloedi, bela we-napneg-dirbir-naidgi an oaisakioed.

<sup>11</sup> ”Degisoggu, ani an, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi dugin-ibmar-ise-sogar an soged: Ar bemar na be-ibmar-isgana be-bab-dummadyob-imaklegedgi, degi, be-ibmar-ima-daklemaladgi anse-goled-neg-islidikid be iwismalad. A-ulale, an bar wile bemar-dakosulid, an bemar-oberguoed. <sup>12</sup> Be-dulemar sogapaa-mimilegoed-soggwenadi, na boniganba, degi, ukudba girgumaloed. Neggwebur-galimbaba burgwemai gumaloed. Baid-sogapaa-mimilesad-soggwenadi, be-neggwebur-dikarmarba es-suidgi burgwemai gumaloed. Baid soggwen-besadi, bela we-napneg-dirbir-naidgi an oaisakioed. Andi es-suidyalaba Jerusalén-dulemar-baleginnoed.

<sup>13</sup> ”Deyob anse-gusale, geb an-sae-itogedi bogilegoed. An deyob Jerusalén-dulemar-imalsale, geb an-urwedi galegoed, geb an yeer-itoged. An-nobedgi an wemar-sabsur-odurdaksale, geb wemar wisgumaloed, ani an Bab-Jehová-guedi weyob ibmar-sogsale, sogedba imakdaed.

<sup>14</sup> ”Jerusalén-neggwebur, akwamarbi-ganna-ganna-bukwa an be-imakoed. Bela dulemar-

be-dikarba-bukwamaladi begi dodogega an imakoed. Bela dulemar be-walik nasmaloedi, be-gusadi dakmaloed. <sup>15</sup> An urwedgi, sae-itogedgi, an sabsur-bemar-odurdaksale, bela begi dododmaloed, isdar begi sunmakdemaloed. Dulemar-be-neggwebur-dikarba-bukmaladga iduakwaa-ibmar-sogedyob be gumaloed. Begi-binsaed-amimalaga be guoed. Ani an Bab-Jehová-guedi, we-ibmar soged.

<sup>16</sup> "An bemargi sigu-dule-ogilogedyobi ukud-dummad barmidagoed. An bemar-obelogegega imakoed, mas sate be gumaloed. Ukud-dummad nagoed. <sup>17</sup> Ar an bemargi ukud-dummadi, degi, ibdurgan-ursilimaladi barmidagoed. We-mala, bei mimmigan-obelogoed. Bemala boni-buleganbali, ablis-aryomaidbali na be bukib-binsadii gudmaloed. Ar ade, be-dulemar es-suidgi-burgwega an imakoed. Ani an Bab-Jehová-guedi weyob soged."

## 6

*Israel-yarmar-bukwadgi*                      *ibmar-guoed-soglesad*

<sup>1</sup> Bab-Jehová anga sogded: <sup>2</sup> "Dule-machi, Israel-yarmarsik be atake. Yoedse egi ibmar-guoed be soge. <sup>3</sup> Ega be soge: 'Israel-yarmala, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad-gayaburba be itomala. Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyobi yarmarga, yarmar-mullumarga, diwarmarga, degi, nebamarga soged: Bemargi bila-onoed an barmidagoed. Be-bab-dummadyob-imaklemaladga-ailamar-bukwadi, an obelogoed.

<sup>4</sup> E-ibmar-ogumakar-ukleged-ailamar an earoed, e-ina-wawadikid-ogumakar-ukleged-ailamar an bibisgoed. Deginbali, be-dulemar be-bab-dummadyob-imakleged-wawasur-yapanned-asabin burgwemalaga an imakbaloed. <sup>5</sup> Israel-dulemar-e-muimar na e-bab-dummadyob-ibmar-imakdimalad-asabin an mesoed. E-garmar e-ibmar-ogumakar-ukleged-aila-ebilis an mioed. <sup>6</sup> Ar bia be mamai, a-neggweburmar berguoed, e-bab-dummadyob-ibmar-imakdimaladse-goled-ailamar ayaroed. Na e-ibmar-ogumakar-ukleged-aila bela berguoed, e-bab-dummadyob-imakdimalad-wawasur-yapanmalad akwabi dunnumaksii guoed, degi, e-ina-wawadikid-ogumakmalad omukulegoed. Bela e-ibmar-sobsamalad berguoed. <sup>7</sup> Be-dulemar bemarkabargi, burgwemai guoed, degidbali geb bemark wisgumaloed, ani, an Bab-Jehová gued.

<sup>8</sup> ” ’Degi-inigwele, abar an be-dulemar es-suidgi oburgosulid. Amardi, bela we-napneggi dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamaladse an oaisakioed. <sup>9</sup> Dulemar-burgosurmalad na biti-yargi gales bukudapmaloe, agi, an-ebinsadamaloed. An-ebinsadamaloed, emar angi nosmalad-ulale, igi an wile-itosa, degi, igi angi aibachagusmala, deginbali, igi na e-bab-dummadyob-ibmar-imakdimalad-wawasur-yapanmaladba nadegusmala, bela ebinsadamaloed. Na e-isgusmaladba, degi, na e-ibmar-isgana-imaksadba na ima-itomaloed. <sup>10</sup> Geb degidbali na wisgumaloed, ani an Bab-Jehová gued. Ar an weyob ibmar-imakoye-sogsagusadi, an binsa sogsagussulid.’ ”



11 Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: “Be argan-ogole, be dii-dii-annae, be binnasur-gole, weyob be soge: ‘Israel-dulemar e-isgued-dummad-imaksad-ulale, nunmak-itoleye.’ Ar ade, es-suidgi burgwemaloed, ukudba, degi, boniganba burgwemaloed. 12 Dule-dikasur-bangu-gudiidi na boniganba burgoed. Dule-wegi-walikaa-gudiidi na es-suidgi burgoed. Dule dula-beoeddi ukudba burgoed. Ar ade, an bela-bela-sae-itogedgi an deyob wemar-imakoed. 13 E-muimala na e-bab-dummadyob-imakdimalad-wawasur-yapanmalad-imbaba, ega-ibmar-ogumakar-ukleged-aila-ebilis omiledoed. Bela dule-e-muimar yar-mullugan-matusulidgi, yarmar-birgi, bela sapimar-bulamakwichid-urba, bela sapi-encina-bulamaksiid-urba omiledoed. Ar wemargine, na e-bab-dummadyob-imakdimalad-wawasur-yapannedga ina-wawadikid ogumaksa gusmalad. Geb degidbali na wisgumaloed, ani an Bab-Jehová gued. 14 An wemar-sabsur-odurdakoed. An e-yala nega-dulesulidganga imakoed. Na e-mamaidi, nega-dulesulidganakale, Diblat’ye-neg-nugadse, bela dulemar-sate an imakoed. Geb degidbali na wisgumaloed, ani an Bab-Jehová gued.”

## 7

### *Neg-bergued-mosad*

1 Bab-Jehová anga sogded: 2 “Dule-machi, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi Israel-dulemarga weyob-sogye be soge:

‘¡Neg-bergued omosad!

Bela Israel-yar-bergued omosad.

<sup>3</sup> Israel-yar, be-bergued omosad,  
an-urwed be-itogoed.

Be-daedba an bega igar-nabogoed,  
be-ibmar-isgana-imaksadba an sabsur-be-  
odurdakoed.

<sup>4</sup> Bipisaale, isgussuliyob an be-dakosulid,  
an wile-be-dakosurbalid.

Be-ichagwadaed-ulale, degi, be-ibmar-isgana-  
sae-daklemaalad-imaked-ulale, an sabsur-  
be-odurdakoed.

Degidbali be wisguoed, ani an Bab-Jehová  
gued.’ ”

<sup>5</sup> Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged:  
“Sabsur-odurdaklegedi ukin-ukin danikid.

<sup>6</sup> Neg-bergued omosad.

Israel-yar, be-bergued warmaksad,  
napiragwa, be-bergued warmaksad.

<sup>7</sup> Israel-dulemar, be-wachi omos.

Wachimar nae-naegus. Ibagan owarmas.

Yarmargine, dobegwar neg-itoleged,  
weligwar-itoleged bergusad.

<sup>8</sup> An-sae-itoged bemargi an barmidsokalid,  
an-urwedi bemargi an oyosokalid.

Be-ibmar-isgana-imakedba an bega igar-  
nabogoed,

be-ibmar-isgana-sae-daklemaalad-imaksadba  
an sabsur-be-odurdakoed.

<sup>9</sup> Bipisaale, isgussuliyob an be-dakosulid,  
an wile-be-dakosurbalid.

Be-ichagwadaed-ulale, degi, be-ibmar-isgana-  
sae-daklemaalad-imaked-ulale, an sabsur-  
be-odurdakoed.

Degidbali be wisguoed, ani an Bab-Jehová  
gued.

- 10 ”Bato ibagan warmaksad, bato weginbinned.  
Israel-yar, be-ibagan-bergued nonikid.  
Igar-innikigwad-imakleged bar imaklesulid,  
bela san-dummarba-imakedbimalad.
- 11 Dule-sabsur-imakleged nasgumaid,  
ibmar-isgana imakedbi neg naid.  
Bemar-ibmarmar gwen bipisaale bar beosulid,  
bemar-ibmar-nuegan, bemar-ibmar-  
obinebaka-nikadi, gwen bipisaale bar  
bukuosulid.
- 12 Wachi mosad. Iba warmaknonikid.  
Dule-ibmar-baked, melle be yeer-itoge,  
dule-ibmar-uked, melle be bomoga.  
Ar an-urwed bela Israel-dulemar-sabsur-  
odurdakoed.
- 13 Ar dule-ibmar-uked amba dula-beo-inigwele,  
na ibmar-uksad bar amiosulid.  
Ar dulemar-sabsur-odurdaklegoed-  
negburgan-daklesad osulolegosulid,  
na dule-wargwensaale, e-isgued-ular durguo-  
sulid.
- 14 ”Ar amba gar-trompeta ogormaloen-inigwele,  
na guagwar-bukumaloen-inigwele, degite,  
dule wargwensaale bila-onolegedse nao-  
sulid.  
An-urwed bela Israel-dulemar-sabsur-  
odurdakoed.
- 15 ”Neggwebur-magaba bila-onolenai guoed.  
Neggweburgindi, bonigan-aininai  
gumogoed.

- Ukud-dummad-itoged nai guoed.  
 Dule sapurba-gudiile, es-suidgi iblolegoed.  
 Ar dule amba neggweburgi-gudiile, boni-  
 ganba burgoed,  
 degi, ukudba burgoed.
- 16 Dulemar-durgumaloeddi, wakitemaloed,  
 nuu-sibu-sapurbarmaladyob yalaganba  
 gudimaloed,  
 na dugin e-isguedga bodimaloed.
- 17 Bela swidamar nollomakdoed,  
 bela malimar dobedbali wawanmakdoed.
- 18 Wile-itoged-mor na yomaloed,  
 dobed-dummad itodimaloed,  
 bela na bingegudimaloed,  
 bela na e-sailagia swiri gudimaloed.
- 19 Igarba e-mani midmaloed,  
 ibmar-isganayob, ordi dakdemaloed.  
 Bab-Jehová-urwed-ibagi e-mani, degi, e-or gwen e-  
 bendakega guosulid.  
 We-ibmar-nuegan e-ukud-itoged ega obelo-  
 gosulid,  
 immerba-imakega guosurbalid.  
 Ar olo, emar-isguedga imaksad.
- 20 Na ormar-yeerdakleged-nikadba, san-  
 dummarbaa imakdemalad.  
 A-ormargine, e-bab-dummaganyob-ibmar-  
 imakdimalad sobsamalad.  
 A-ulale, we-ormar an ibmar-isganaga  
 imakoed.
- 21 Dule-ainebarmalad dagega an imakoed,  
 adi, e-ibe ibmar-atursamalagar.  
 Dule-isganamar e-ibe ibmar sedmaloed,  
 e-ibe ibmar oichomaloed.
- 22 We-Israel-dulemargi an bangudoed,

anse-goled-neg oicholegoed.  
 Ar dule-yar-bamaladsikmalad we-yarse ubonon-  
 ikoed,  
 anse-goled-neg oichononimaloed.

23 ”Esgoro-dub guagwar be urbe,  
 ar we-yargine, dule-gindakmalad yaisulid,  
 we-neggweburgine, sabsur-emar-  
 imakmalad doggus obichagusad.

24 E-negmar-suega, dule-bur-isganamaladi an  
 barmidagoed.  
 Deyobi, dulemar-gandikmalad na san-  
 dummarba-imakdimaladi, an obelogoed.  
 Deyobi, e-bab-dummaganse-goled-negmar  
 oicholegoed.

25 ¡Dobed-dummad nagononikoed!  
 Neg-bogidikid amimaloenad, degi-inigwele,  
 neg-bogidikid nikuosurmalad.

26 Ibagean-sabsur-odurdaklemalad ukin-ukin  
 danikoed,  
 gayaburba-isganamar bali-bali itoledagoed.

Bab-Dummad-gayaburba-barsoged ega  
 negburgan-dakega amimaloenad.  
 Ega gwen negburgan dakosulid.

Dule-irwa-Bab-Dummadse-gormaladi, igar-  
 maidgi geg bar dule-odurdake gumaloed,  
 girmar-selegan, binsaed-nuegan bar ukdo-  
 surmalad.

27 Rey, wile-itodoed,  
 dummad-negdakmaid, bukib-binsadoed.  
 Dulemar, bela dobee-itodoed.

E-damaladba an sabsur-odurdakoed,  
 e-ibmar-imakedba an ega igar-nabogoed.

Degidbali wisgumaloed,  
ani an Bab-Jehová gued.”

## 8

*Babse-goled-neggi bab-dummaganyob-ibmar-  
imaklegedse gorbukwad*

<sup>1</sup> Birganergwagus gaka nii-walanergwagusad-ibataledgi anmar gales-selear-gusmaladgi, an Judá-girmar-dummaganmala an-neggi-sii, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad-E-Burba ukiagwar angi aidenonikid.

<sup>2</sup> Geb agine an dakalid, ibmar duleyob-gwichi an dakalid. E-nono-akar saderwalabaladse esgoro-gordikid-dakarmakeyobi gaed. Geb saderwalabalad-akar, e-nagse sooyob gaed.

<sup>3</sup> Ibmarduleyob-daklegedi ansik argan oyoalid. Geb sailagiagi an-gasad. Geb agine, Bab-Dummad-Burba niba nakwaa an-imaksad. Geb burbar Jerusalén-neggwebur-dad-nakwed-argan-sapiledsik an-sesad, ar bia neggwebur-yaba yawagak gwichi, ase an sesad. Agi bab-dummadyob-ibmar-imakleged gwichid. We-ibmala Bab-Dummad-ourwega imaked. <sup>4</sup> Ar igi an nebagi negburgan-daksagu, Bab-Dummad-e-gangued-yeerdakleged an daksa gusa, deyobi, Israel-e-Bab-Dummad-e-gangued-yeerdakleged an dakarbalid.

<sup>5</sup> Geb Bab-Dummad anga sogded: “Dule-machi, dad-nakwed-argan-sapiledsik be atake.” Asik an atakdesunnad. Asik an atakdegu an dakalid, ibmar-ogumakar-ukleged-aila-e-yawagak-naba, bab-dummadyob-ibmar-imakleged gwichi an dakalid. We-ibmar Bab-Jehová-ourwega imakedid.

6 Anga sogdebalid: “Dule-machi, Israel-dulemar we-neggi ibmar-isgana-imadaklemalad-imakmalad, ¿be dake? Weyob-ibmar-imakmaladi, an-neggi banguega an-imakmalad. Ar degi-inigwele, amba be yoo nue bela be ibmar daked. Ar bur bule be ibmar-isgana-imadaklemalad be dakoed.”

7 A-sorbali, Bab-Dummadse-goled-neg-imba-dogedse an-sesad. Geb galugine, yaa-gwagwen olloo-sii an daksad. 8 Geb anga sogded: “Dule-machi, galugi yaa-siid be odungue.” Geb yaa-siid an odungusad. Deyob an imaksagu, yawagak an dakalid.

9 Bab-Dummad anga sogded: “Be doge. Agi ibmar-isgana-imadaklemalad-imaklemalad be dake.” 10 An dogsagua, bela galu-ebilis ibmar-galagwensuli-sobarnanai an daksad: Ibmar-unimalad-sobarnanai, ibmar-durgan-imadaklemalad sobarnanai an daksad. Degine, bela Israel-e-bab-dummaganyob-ibmar-imasar-daklemalad sobarnanai an daksad. 11 Israel-girmar-dummagan dulapaa-gakambe (70) bab-dummaganyob-ibmar-imakleged-asabin gwichi, ega e-nug-odummonanai an daksad. Amar-abargine, Safán-machi-Jaazaniás gwichimogad. War-wargwena sianar ganimalad. Agine, ina-wawadik-yapanmalad bupurmakbukwad an daksad.

12 Bab-Dummad anga sogdebalid: “Dule-machi, be dake, Israel-girmar-dummagan na weyob wala-walagwen dukuakwa e-bab-dummagan-nug-odummomardake. ‘Bab-Jehová anmar-dakmaisurye sogmalad. Bab-Jehová we-yargi

bar gudisurye sogmalad.’ ”

<sup>13</sup> Anga sogdebalid: “Bur bule ibmar-isgana-imadaklemalad-imaknanai be dakbaloed.”

<sup>14</sup> A-sorbali, dad-nakwed-argan-sapiledsik Bab-Jehová’s-e-goled-neg-doged-yawagak-gwichidse an-sesad. Agi, omegan bab-dummad-Tamuz’ga bobukwa an daksad. <sup>15</sup> Geb degine, Bab-Jehová anga sogded: “Dule-machi, ¿we-ibmar be daksa? Ar bur bule omegan ibmar-isgana-imadaklemalad-imaknanai be dakoed.”

<sup>16</sup> Geb degine, Bab-Jehová ese-goled-negyaba galu-imba-naidse an-sesad. Bab-Jehová’s-e-goled-neg-dogedgi, neg-imba-naidbo ibmar-ukleged-aila-siid-abingunaid-imbagi, dulemar e-durgwengakatar (25) bukwa an dakarbalid. A-dulemar Bab-Dummadse-goled-negsik atakbuksulid, dad-nakwedsik atakbukwa an daksad. Yokorgi sindigar-sii dad-ibeler-nug odummobukwa an daksad.

<sup>17</sup> Anga sogdebalid: “Dule-machi, ¿we-ibmar be daksabali? Judá-dulemar weyobi ibmar-isgana-imadaklemalad-imakmalad, na ibmar-baisuliyob dakmalad. Deginbali, dule-sabsur-emar-imaked bela we-yargi neg-gasa nabalid. Bali-bali isdar-itogega an-imakmalad. Be dakbalina, an-ourwega na e-bab-dummadyob-ibmar-imakmalad-e-dutumar wawasur-yapanned-uega an-imakmalad. <sup>18</sup> A-ulale, nue-urwedgi an sabsur-odurdakoed. Bipisaale, an sabguosulid, an wiledakosulid. Amba ise-wilegar anse gormaloen-inigwele, an itogosulid.”



## 9

*Neg-gagadimalad sabsur-odurdaklegoed*

<sup>1</sup> Geb degine, Bab-Jehová binnasur-gole an itosad: “Bemar, Jerusalén-neggwebur-sabsur-odurdakmaloed dagmala, na ogilomalad-gingimar annik-annik be dagmala.” <sup>2</sup> Geb dad-nakwed-argan-sapiledsik-doged-siidba dulemar-e-nergwa (6) daniki an daksad, ogilomalad-gingi sedani an daksad. Amarbali, dule-wargwen lino-mor-yoi danikid. A-dule, e-saderba ibmar-narmakega-ebulemalad naid. Bela we-dulemar dogsamalad, degi, esgoro-gordikidgi ibmar-ogumakar-ukleged-aila-sobaled-walik gwisgunonimalad.

<sup>3</sup> Israel-dulemar-e-Bab-Dummad-e-gangued-yeerdakleged, baliwiturmar-querubin'ye-nugmalad-birgi-nai nakwided, geb Bab-Dummadse-goled-neg-dogedsik naded. Bab-Jehová, dule-lino-mor-yoidse gochad. A-dule, e-sadergi ibmar-narmakega-ebulemalad naid. <sup>4</sup> Bab-Jehová ega sogded: “Jerusalén-neggweburgi be bipirmaknae. Geb neggweburgi ibmar-isgana-imakleged-ular, dulemar-bukib-binsadidimalad-e-bebegi, degi, bela wile-itodidimalad-e-bebegi, be wilub nasiknae.”

<sup>5</sup> Ar dule-bamaladgardi weyob soqe an itosad: “¡Eba be namala! ¡Neggweburgi be bipirmaknamala! ¡Wiledaksuli dulemar be ogilonamala! <sup>6</sup> Anse-goled-neggi be onodmalo. Sergan, sapingan, yagan, burwigan, degi, omegan be oburgwemalo, mer be wargwensaale dula-gudii imakmalo. Ar dulemar na e-bebegi wilub-nanaiidi mer be oburgwemalo.” Degisoggu,

we-dulemala Bab-Dummadse-goled-neg-asabin sergan-bukwamalad-inse oburgwismalad.

<sup>7</sup> Sorbali, ega sogdebalid: “Namala, Bab-Dummadse-goled-neg oichonamala, e-neg-imbananaidgi muimar ena be imaknamala.”

We-dulemar nodmalad, geb bela neggweburgi dulemar-ogilodmalad. <sup>8</sup> Ar wemar dulemar-ogilonanaigua, andi wargwen besad, geb an wagar-napase-dulluu imaksad. Agine an isegandikidba Babse goted: “¿Bab-Dummad-Jehová'ye! ¿Bela-bela Jerusalén-dulemargi be gwichiguo? ¿Bela be Israel-dulemar-ogilogoe?”

<sup>9</sup> Bab-Dummad an-abin-imaksad: “Israel-dulemar-e-isgued, degi, Judá-dulemar-e-isgued bela-bela dummarba gued. We-yar-naidgi na sabsur-imakmalad doggusad, igar-innikigwad-imaklesulidi wilub-obichad. Ar ade, na binsamalad: ‘Bab-Jehová we-yargi wakiteye, Bab-Jehová e-dakmaisurye.’ <sup>10</sup> A-ulale, an dulemar sabguosulid, an wiledakosulid, na e-damaladba an sabsur-odurdakoed.”

<sup>11</sup> Geb degine, dule-lino-mor-yoid, na e-sadergi-ibmar-narmakega-ebulemalad-naid, Bab-Jehová'ga sogded: “Ibmar-imakoye be anga sogsadi, sogedba an bega imaksad.”

## 10

*Babse-goled-neggi Bab-Dummad-e-gangued-yeerdakleged banguded*

<sup>1</sup> A-sorbali, baliwiturmar-querubin'ye-nugmalad e-nono-birgi neg-olloled-dummad nai an daksad. A-neg-olloled-nibali akwazafiro'ye-nugadyob ibmar siid, rey-ganyob

dakleged. <sup>2</sup> Geb Bab-Jehová, dule-lino-mor-yoidga sogded: “Querubin’mar-urba ibmar-dirbiled-bipirmakmalad-nanaid-imbaba be doge. Querubin’mar-abargi sogun-gwabunye-bukwad argan-nukgwen be suo, geb bela neggweburgi be mie-mie imako.” Ar an atakgwichidgine, dule, ibmar-dirbiled-bipirmakmalad-nanaid-imbaba dogded.

<sup>3</sup> Dule-dogsadgine, deunni, querubin’mar Bab-Dummadse-goled-neg-dad-nakwed-argan-nuedsik bukmalad. Degi, yaba neg-imba-ollornaid mogir daasa sigisad. <sup>4</sup> Geb degine, Bab-Jehová-e-gangued-yeerdaklegedi querubin’mar-birgi-naidgi nakwided, geb Bab-Dummadse-goled-neg-yawagak-dogedgi nagudapid. Bab-Dummadse-goled-neg mogir daasa sigisad. Degi, neg-imba-ollornaidi, Bab-Jehová-e-gangued-yeerdakleged-gaedba ibegwar sigisad. <sup>5</sup> Querubin’mar-e-mermermakedi magaba neg-imba-ollor-naidse itoleged. Bab-Dummad-Bela-Gangued-Nikad-e-gaya-goleyobi e-sakan-mermermakedi goled.

<sup>6</sup> Geb Bab-Jehová, dule-lino-mor-yoidga sogded: “Ibmar-dirbiled-bipirmakmalad-nanaid-imbaba querubin’mar negabargi sogun-gabukwad be sue.” Dule nadsunnad, geb ibmar-dirbiled-bipirmakmalad-nanaid-imbaba gwisgudapid. <sup>7</sup> Querubin-wargwen, emar-negabargi sogun-gabukwad-suega, argan oyoalid. Geb dule-lino-mor-yoid e-argangi soo susad. Susgua, geb naded. <sup>8</sup> Querubin’mar-e-sakan-urba dule-arganyob-dakle naid.

<sup>9</sup> Querubin'mar-dikarba gwabake ibmar-dirbiled-bipirmakmalad nai, an daksad. Querubin'mar war-wargwen-walik gwa-gwagwen ibmar-dirbiled-bipirmakmalad nanaid. Ibmar-dirbiled-bipirmakmalad akwa-crisólito'yob gamalad. <sup>10</sup> Ibmar-dirbiled-bipirmakmalad-gwabakegwad emarbi dakleged, degi, na muchub-muchub imbabadogarnanaiyob dakleged. <sup>11</sup> Nanadmalale, ar bitisik nabie, aba naddamalad, bar wissur sorsik-aibirdamalad. Querubin-e-idunaid-nadedba naddamarmogad, geg gannar sorsik aibirdamalad. <sup>12</sup> Querubin'mar e-abagan, e-yargan, e-argan, degi, e-sakanmar, bela ibyabiid. Ar amba ibmar-dirbiled-bipirmakmalad-gwabakegwad bela ibyabimogad. <sup>13</sup> Ibmar-dirbiled-bipirmakmalad, "Orokwaa-bipirmaknaidye" bilege an itosad. <sup>14</sup> Baliwitur-querubin'mar war-wargwengi wagar darbake nikmalad: Gebesailagine, querubin-wagar nikad, sogbogine, dule-wagar nikad, sogbaagine, achumigur-nono-wawaad-wagar nikad, geb sogabakegine, sulubagi-wagar nikad.

<sup>15</sup> We-querubin'mar an Quebar-diwar-dikarba ibdulamar daksa-gusadid. Niba nakwide an daksad. <sup>16</sup> Querubin'mar nanadmalale, e-dikarba ibmar-dirbiled-bipirmakmalad-nanaidi eba naddamarmogad. Niba-nakwega e-sakan nallaa-imakdemalale, ibmar-dirbiled-bipirmakmalad-nanaid egi bangusulid. <sup>17</sup> Boo nagusmalale, ibmar-dirbiled-bipirmakmalad boo-nagusdamarmogad. Niba nakwidmalale, ibmar-dirbiled-bipirmakmalad eba niba

nakwiddamarmogad, ar ade, we-ibdulamar-e-burba ibmar-dirbiled-bipirmakmaladgi maid.

<sup>18</sup> Geb degine, Bab-Jehová-e-gangued-yeerdakleged Babse-goled-neg-doged-birgi nakwided, geb querubin'mar-birgi nagudapid.

<sup>19</sup> An atakgwichidgine, querubin'mar na e-sakanmar nallaa imakdemalad, geb niba nakwidmalad. Querubin'mar nodmargua, ibmar-dirbiled-bipirmakmalad eba nakwidmarmogad, geb dad-nakwedsik Bab-Jehová'se-goled-neg e-yawagak-dogedgi nagudapmalad. Israel-dulemar-e-Bab-Dummad-e-gangued-yeerdakleged wemar-birgi naid.

<sup>20</sup> We-ibdulamar an Quebar-diwar-dikarba-gudigu, Israel-e-Bab-Dummad-urba-nai an daksa-gusadid. Geb degine, an iitoos naded, ar we-baliwiturmarde querubin'ye nugmaladid.

<sup>21</sup> War-wargwen wagar darbake, degi, sakan warbake nikamalad. Sakanmar-urbali dule-arganyob nikamalad. <sup>22</sup> An Quebar-diwar-dikarba ibdulamar-wagar-daksadyob e-wagar daklemogad. War-wargwen asabin nanamalad.

## 11

*Israel-girmar-dummagan*

*sabsur-*

*odurdaklegoed*

<sup>1</sup> Bab-Dummad-Burba nakwaa an-imaksad, Bab-Jehová'se-goled-neg-yawagak-dad-nakwedsikidse an-sesad. A-dogedgi dulemar e-dulagwen-gakatar-bukwa (25) an dakalid. Amar-abargine, neggwebur-dummagangamamaid Azur-machi-Jaazanías'ye-nugad, degi, Benaía-machi-Pelatías'ye-nugad gwichi an

daksabalid. <sup>2</sup> Bab-Jehová anga sogded: “Dule-machi, wemar igar-isgana amimaladid, degi, we-neggweburginmaladga binsaed-isgana ukmaladid. <sup>3</sup> Sogmalad: ‘Anmar emisgwasaar gannar negmar-sobed abelesurye. Anmarga we-neggwebur bormoga guye, anmardi, sanyob egi ambikumaloye.’ <sup>4</sup> Degisoggu, dule-machi, be we-dulemargi-ibmarmar-guoedi ega iduakwaa be soqe. ¡Iduakwaa ega ibmar-guod be soqe!”

<sup>5</sup> Bab-Jehová-Burba angi aidenonikid, geb ibmar-sogega an-imaksad: “Bab-Jehová weyob sogye: ‘Israel-dulemar, bemar deyob ibmar-sogsamaladi, an wisye. Ar bela an bemar-binsaed wisid. <sup>6</sup> We-neggweburgine dulemar-bukidargus oburgwiledanikid, muimar igarmarba omiledanigusad.’

<sup>7</sup> ”A-ulale, ani, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad weyob soged: ‘Bemar, neggwebur-negabargi-muimar-metemaladi, san gumalad. Bemar-neggweburdi, bormo gued. Andi we-neggweburgi bemar-ononnogoed. <sup>8</sup> ¿Bemar bila-onoged dobe? Degir nabir, ani an, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi soged, an bemargi bila-onoged barmidagoye. <sup>9</sup> Neggweburgi an bemar-ononnogoed. Dulemar-yar-baidginmaladga an bemar-urmakoed. Innikigwadba an sabsur-be-odurdakoed. <sup>10</sup> Es-suidgi bemar burgwemaloed. Israel-yar-abingunaidgi an bega igar nabogoed. Degidbali, geb bemar wisguod, ani an Bab-Jehová gue. <sup>11</sup> Neggwebur bemarga bormoga guosulid, deginbali, bemar sanga guosurmogad. Israel-yar-abingunaidgi an bega igar nabogoed.

12 Geb degidbali, bemar wisguoed, ani an Bab-Jehová gue. An-igar-mesisadba bemar nanadisurmalad, an-igar-mamaidba bemar ibmar-imakdisurmarbalid. Ar bur dulemar-yar-baid-baidginmalad-be-dikarba-bukwamalad-e-daed na be susmalad.’ ”

13 An dulemargi-ibmar-guoed-soggwichidgine, Benaía-machi-Pelatías’ye-nugadi burgwided. Geb agine, napase wagar dulluu an imaksad. Geb binnasuli gandikidba an goted: “¡Bab-Dummad-Jehová’ye! Israel-dulemar-dula-besmalad, ¿bela be obelogye?”

*Bab-Dummad Israel-dulemarbo gannar igar-obinogye soged*

14 Bab-Jehová anga sogded: 15 “Dulemachi, Jerusalén’ginmalad weyob be-gwenadgangi, be-mesmaladgi, degi, bela Israel-dulemargi sogmalad: ‘Wemardi, Bab-Jehová’gi aibachamalad. A-ulale, we-yar anmargadgaguega anmarga uklesad.’ 16 Degisoggu, Bab-Dummad-Jehová weyob sogye, ega be soged: ‘Ar amba dikasur dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamaladse, an bemar-barmis-inigwele, degi, yarmar-baiganse an bemar-barmis-inigwele, ar biti-yarse be nadegusmala, agi an sikwas bemarga anse-goled-negga gusad.’

17 ”Ega be sogbalo: ‘Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob sogye: Bela neggwebur-baid-baidgi be bukwaladgi, yar-baid-baidse be barmiles-gusmaladgi an be-onomaloye, adi, gannar wese be dagmalagarye. Ar danar an be-oambikusmalale, an gannar Israel-yar bemarga

ukoye. <sup>18</sup> Wemar na gannar e-yarse nonimaloye. Agine, bab-dummaganyob-ibmar-imakdimalad-imadaklemalad bela mimaloye, degi, bela ibmar-isingana-imakdimalad obelomarbaloye. <sup>19</sup> An wemarga gwage-binid, degi, burba-binid ukoye. Emisgwa-gwage-dutusur-nikamalad an e-ibe obelogye, gwage-gwapid an ega nasikoye. <sup>20</sup> Ar adi, an-Igar-Mesisadba-nanamalaga, an-Igar-Maidba-ibmar-imakmalagar. Geb degine, wemar an-dulamarga gumaloed, ani an e-Bab-Dummadga guoed. <sup>21</sup> Ar dulemar-bab-dummadyob-ibmar-imaklemaladba-nanaiiddi, ibmar-isingana imakdimaladdi, na e-daedba an sabsur-odurdakoye. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi sogye.’ ”

*Jerusalén’gi  
yeerdakleged banguded*

*Bab-Dummad-e-gangued-*

<sup>22</sup> A-sorbali, baliwiturmar-querubin’ye-nugmaladi gukudmalad. Ibmar-dirbiled-bipirmakmalad-nanaiid eba ebipiledmogad, degi, Israel-e-Bab-Dummad-e-gangued-yeerdakleged querubin’mar-birgi naid. <sup>23</sup> Bab-Jehová-e-gangued-yeerdakleged neggwebur-abargi-nai nakwided. Geb Jerusalén-neggwebur-dad-nakwedsik yar-siid-birgi nagudapid. <sup>24</sup> A-sorbali, Bab-Dummad-Burba gannar an-susad, nakwaa an-imaksad. Geb burbale, Babilonia-yargi-dulemar-galesbukwamaladse an-sesad. Geb an negburgan-dakedi anga berguded.

<sup>25</sup> Geb degine, Bab-Jehová anga burbar-ibmar-oyosadi, dulemar-galesbukwamaladga an sogsad.



## 12

### *Ezequiel-nodedi, galemaloed-e-wilub gued*

<sup>1</sup> Bab-Jehová anga sogded: <sup>2</sup> “Dule-machi, dulemar-uayasulidamalad-abargi be gudiid. Ibya nikamalanad, degite, aku atakmalad. Uaya nikamalanad, degite, aku dule-itomalad. Ar uayasulidamaladid.

<sup>3</sup> ”Dule-machi, degisoggu, we-yargi-noega be-mormar be guagwar-dake. Neg-ibgine, dulemar-wagab be-neggi be nodoed. Ar igi dule yamo-yogasaar-ononnolenaidyobi be nodoed. Abakalegi, deyob be-dakmaloedba, we-dulemar-uayasulidamalad magar ibmar itoarmalale. <sup>4</sup> Neg-ibgine, dulemar-wagab be-ibmar be onogoed, geb sedogidba dulemar-wagab be naoed. Ar igi dule yargi yamo-yogasaar-ononnolenaidyobi, be nodoed. <sup>5</sup> Deginbali, bela-dulemar be-dakbukwad-wagab, galu-akwagi-sobaledgi be yaa ollomakoed. Geb a-yaa-olloledbali, be-mor-dukwa-annika be nodoed. <sup>6</sup> Neg-mutikgusale, be-mor-dukwa yarganba-nai dulemar bela be-dakbukwadgi, be nodoed. Mer yar-suid-dakega, wagar emurkwaa be imakoed, ar ade, Israel-dulemarga yoedse-ibmar-guoed e-wilubga be gued.”

<sup>7</sup> Ar igi anga ibmar-soglesa, deyobi, an ibmar-imaksad. Neg-ibgine, an-mor-dukwa an onosad, ar igi dule yargi-yamo-yogasaar-ononnolenaidyobi, an nodoed. Sedogudgua, galugine an yaa ollomaksad. Geb mutikgudgua, bela dulemar-wagab an-mor-dukwa yarganba-nai an noded.

8 Oibosgu, wakudaryalaba Bab-Jehová anga sogded: 9 “Dule-machi, napira an bega soged, Israel-dulemar-uayasulidamalad bese egisdamaloed: ‘¿Ibu be imaknaiye?’

10 ”Ega be weyob odalogo: ‘Bab-Dummad-Jehová weyob sogye: We-ibmar-oyolenaidi, wedi Israel-dulemar Jerusalén’gi-bukwamaladgi, degi, e-rey-maidgi, yoedse-ibmar-guoedi oyolenaiye.’

11 Israel-dulemarga be soge: ‘Ani an bemarga yoedse-ibmar-guoed-e-wilubga guye.

” ’An igi ibmar-imaksa, deyobi, bemar imaklemarmogoed, ar ade, bemar we-yargine gales ebipiledmaloed.’

12 ”E-reyga-maid na yarganba mor-dukwa nasiksa imakoed, geb galu-akwagi-sobaledgi yaa-ollomakmaloedgi mutikidba nodoed. Mer yar-suid-dakega na wagar emurkwaa imakoed.

13 Reygi an-saki an mioed, geb agi an gaoed. Deyobi, Babilonia’sse Caldea-dulemar-yarse an sedoed. Bar we-yar dakosulid, ar Babilonia’gi burgoed. 14 Bela e-walik-dulemar-gudimalad, e-bendakdimalad, deginbali, e-sordamar-bila-onomalad, we-napneg-ugakaase an bela oaisakioed. An wemar es-suidgi baleginnoed.

15 ”Ar we-napneggi yar-baid-baid-ugakaase an oaisakisale, geb agi wisgumaloed, ani an Bab-Jehová gue. 16 Unnila dulemar bila-onolegedgi ichee wakinmaloed. Degine, ukudmaad-mesedgi, bonigan-dummagangi ichee san-onogega an imakbaloed. Adi, bia dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamaladse modapile, e-ibmar-imadaklemalad-imaksamalad sogmalagar. Geb degidbali, wisgumaloed, ani an Bab-Jehová gue.”

17 Bab-Jehová anga sogded: 18 “Dule-machi, dobed-abalagine be mas gunne, surbinsa-itogedgi, wile-itogedgi be gobed gobe. 19 Dulemar-we-yarginmalad be owisoge, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob Israel-dulemargi, degi, Jerusalén’ginmaladgi, sogye: ‘Dobed-abalagi mas gunmaloye, surbinsa-itogedgi gobed gobmaloye. Sabsur dulemar-imakmalad-ulale, e-yargi ibmar-nikad bela berguoye. 20 Bela neggweburmar berguoye, e-yala napabi-nai guoye. Geb degine, bemar wisguoye, ani an Bab-Jehová guye.’ ”

21 Bab-Jehová anga sogdebalid: 22 “Dule-machi, ¿Israel-dulemar ibi obarmala? Ar sogdimalad: ‘Ibagan namaid, Bab-Dummad-gayaburbarbarsoged-negburgan-daksad gwen gusurye.’ 23 Degisoggu, we-dulemarga be sogo, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob sogye: ‘We-deyob-sogleged mer bar sogmalaga an imakoye, Israel-yargine gannar-gannar bar sogosurmalad.’ Deginbali, ega be sogbalo: ‘Ibagan daniye, negburgan-daklesad-sanar-gued-ibagan, daniye. 24 Ar ade, Israel-dulemar-abargi negburgan-emar-yardaked-dakleged bar daklegosulid. Deginbali, ibmar-yoedse-guod-sogleged-gakansaaled bar itolegosurbalid. 25 Ar ade, ani, Bab-Jehová, sunmakoed, an-ibmar-soged emisgwa guod. Dulemar-uayasulidamalad, amba bemar-dula-gudiidgine, an-ibmar-sogsad an imakoed. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged.’ ”

26 Bab-Jehová anga sogdebalid: 27 “Dule-machi, Israel-dulemar sogdimalad: ‘Be-negburgan-

daksad, wedi yoedse ibmar-gumalagarye, deginbali, be-ibmar-yoedse-guoed-sogdiid, wedi ibagan-yoedse danimaloedgarye.’

<sup>28</sup> ”Degisoggu, we-dulemarga be sogo, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob sogye: ‘An-ibmar-soged emisgwa guoye, an-ibmar-sogsad an imakoye. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob sogye.’ ”

## 13

### *Bab-gayaburba-barsoged-napiragwadsurmalad sabsur-odurdaklegoed*

<sup>1</sup> Bab-Jehová anga sogded: <sup>2</sup> “Dule-machi, Israel-e-Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad e-sogedba-ibmar-sogdimaladga be ibmar soqe. Ega be soqe: ‘Bab-Jehová-e-gayaburba be itomarye.’ <sup>3</sup> Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: ‘Duledar-wilesmar, Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad binsaed-sulidamalad, gwen negburgan-daksasuli, e-itogedba ibmar-sogdimalad, dule-wilesmar.’ <sup>4</sup> Israel-dulemar, be-Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad, nega-dulesulidganba achu-bunnu-wawaad-asdubinyob gumalad. <sup>5</sup> Bemar yaa-mararmaladgi na bukussurmalad. Israel-e-neggwebur-galumatusulid nudaksasurmarbalid, adi, Bab-Jehová-e-ibagi, bila-onolenaidgi nabir gandik gwisguegar. <sup>6</sup> Be negburgan-dakmaladi, napiragwadsulid. Binsa yamo be nabiritiyob ibmar sogmalad. ‘Bab-Jehová sogye,’ be sokardamalad. Ar Bab-Jehová’di bega deyob sogsulid. Degi-inigwele, bega-ibmar-soglesad-sanargued be abitodimalad.

7 'Bab-Jehová sogye,' be sokardamalad. Ar Bab-Jehová'di bega deyob sogsulid. Ar be-negburgan-dakmalad gakanbiid, ibmar-guedgi-iduakwaa-sunmaklegedi gakanbibalid.

8 "Degisoggu, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: 'Bemar-ibmar-noar-soged-ular, bemar-negburgan-daked-gakansaaled-ular, an bemargi gwisguoed. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi soged. 9 Bab-Dummad-gayaburba-barsogmaladi napiragwad negburgan-daksurmalad, degi, gakansaar ibmarguoed-sogdimaladi, an sabsur-odurdakoed. An-dulamar-onmakmaladgi bukuosurmalad. Israel-dulemar-e-nug-mamaid-gardagi e-nugmar megosurbalid. Deginbali, Israel-yarse bar gannar nonikosurmarbalid. Degidbali, geb bemar wisguoed, ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad gue.'

10 "Ar deyobdo. We-an-gayaburba-barsogmalad an-dulamar-yardakdimalad, ega sogdimalad: 'Bela neg-nueganbiiye.' Ar degi-inigwele, neg-nueganbisulid. Galumar-asgi-eniraled-yeerdaklegeyobi, sunmakmalad. Binsa-asgi-eniraled yeerdakledaed. 11 Degisoggu, neg-sobmaladga be soge: Be-galumar-e-dikar-eniraled-yeerdaklemaladi, dii-dummad-burwaba-mesa-wiedba, dii-gwamakaled-wiedba, degine, burwa-ooregedba bei babatidoye. 12 Ar galu-e-dikar-eniraled babatisale, bese egisdamaloed: ¿Galue-dikar-eniraled-yeerdaklegedi, igi gude?

13 "Degisoggu, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: 'Bela ibmar-obelogege, an

bela-bela-urwemaisoggu, an bemargi burwa-ooreged onogoed. An nue-sae-itosoggu, an bemargi dii-dummad-burwaba-mesa owioed. An nue-urwesoggu, an bemargi dii-gwamakaled owioed. <sup>14</sup> Bemar, galu-e-dikar-eniraled-yeerdakle-imaksadi an obatoed. E-neg-sailamar-nollomamaid magari-daklegoed. Ar babatidele, bemar ese burgwemaloed. Degidbali, bemar wisgumaloed, ani an Bab-Jehová gue. <sup>15</sup> Wegalú, degi, dule galu-e-dikar-enirismaladi, an-nue-urwed itomaloed. Geb an bemarga sogdoed, galu-yeerdaklegedi bar gwichisurye, degi, dulemar-e-dikarmar-enirismaladi, bar gudisurmarbarye. <sup>16</sup> Wemar, Israel-e-Bab-Dummad-gayaburba-barsogmaladid, Jerusalén-neggweburgi ibmar-guoed sogdii gusmaladid, negburgan-napiragwadsulid dakdigusmaladid, degi, neg-nueganbiiye gordii gusmaladid. Ar deunni, neg nueganbisulid. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged.’ ”

*Bab-gayaburba-barsoged-bundormalad  
sabsur-odurdaklegoed*

<sup>17</sup> Bab-Jehová sogdebalid: “Dule-machi, emigindi, we-omegan-be-neggweburginedi na e-itogedba ibmar-guoed-sogdimaladga be ibmar-soge. <sup>18</sup> Ega be soqe: ‘Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob sogye: Bemar dule-wilesmar, dulemar-yardakega bemar sakwagi-nasikega morgo-inabagalad makdimalad. Degi, nonoginasikega dunwe-inabagalad imakdimalad, be duledar-wilesmar. Be dula-gudisamalaga, yardakedba, ¿an-dulamar-e-burba-gamaloye be

binsamala? <sup>19</sup> Bemar, orosgi-dakleged-cebada'ye-nugad argan-nukgwen-ular, degi, maduwargwenad-ular, an-dulamar-asabin an-nug oichosmalad. Be-gakansamaladgi an-dulamar egi bensulid-ulale, dulemar-burgwed-wilubsulinad be oburgwemalad. Aka dulemar bur burgwed-wilubbinad dula-gudii be imakmalad.'

<sup>20</sup> "Degisoggu, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soded: 'An bemar-morgo-inaba-imakaledi isdar-daked. Bemar a-morgogi sikwimaryob dulemar-gamalad. Ar degi-inigwele, we-dulemar-yardaklesgudimalad bemar-ina-ganguedgi an ollor-imakoed, geb nuumaryob-gukuega an imakoed. <sup>21</sup> Amba deyopira, an-dulamar bemarse dunwe-inaba-galadgi-galesgudimaladgi an ollor-imakbaloed. Degidbali, be wisgumaloed, ani an Bab-Jehová gue. <sup>22</sup> Ar be-gakansaedba dule-nued wile-itogega be imaksamalad. Andi dule-nued wile-itogega gwen imaksasulid. Bur be dule-isganamar ogannosmalad. Adi, we-dule-isgana melle e-igar-isganagi banguega, degi, melle abonolegegar. <sup>23</sup> A-ulale, gakansaar-negburgandaked bar be dakosulid. Ibmar-guod-iduakwaa-wisgued bar be imakosurbalid. An-dulamar bemar-ganguedgi an ollor-imakoed. Degidbali, bemar wisgumaloed, ani an, Bab-Jehová gue.' "

## 14

*Bab-dummagan-nug-odummodimalad sabsur-odurdaklegoed*

<sup>1</sup> Israel-girmar-dummagan-abala anse ataknonimalad, geb an-asabin sigismalad. <sup>2</sup> Geb Bab-Jehová anga sogded:

<sup>3</sup> “Dule-machi, we-dulemar na e-gwagegi bab-dummadyob-ibmar-imakleged-nug odummodimalad, unnila ibmar-isgana-imakedgi binsadimalad. Degite, we-dulemarde, ¿anse idakmalode? Anse idaked, satemala. <sup>4</sup> Degisoggu, wemarbo be sunmake, ega be soqe, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob sogye: ‘Bela Israel-dulemar e-gwagegi bab-dummadyob-ibmar-imakleged-nug odummosale, degi, geb ibmar-isganabi-imakdimaladgi an-gayaburba-barsogmaladse ibmar-wisgunadele, ani an Bab-Jehová, e-bab-dummadyob-ibmar-imakdimalad-mergued-nikadba, an sabsur-odurdakoed. <sup>5</sup> Bela Israel-dulemar, e-bab-dummadyob-ibmar-imakdimalad-ular, angi aibachamalad. Amar-egwage, an ebugoed.’

<sup>6</sup> ”Degisoggu, Israel-dulemarga be soqe, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob sogye: ‘Gannar be an-amimala, be-bab-dummaganga-imakdimalad be iemala, degi, bela ibmar-isgana-imakedgi be bangumala.’

<sup>7</sup> ”Ar Israel-dulemar, degi, Israel-yargi dule-yar-baidgined-gudiid angi aibachamalad. Na e-bab-dummaganga-imakdimalad-e-nug odummosmalad, degi, ibmar-isganabi imakdii gusmalad. A-sorba, anse ibmar-wisgueda an-gayaburba-barsogedse nadele, an-sunnad an abinsaoed. <sup>8</sup> A-dulegi an gwisguoed, sabsur-odurdaked-e-wilubga an imakoed. An-dulamar-



abargi bar-gudii an imakosulid. Degidbali, wisgumaloed, ani an Bab-Jehová gue.

<sup>9</sup> "Ar Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-gwensak gakansaar gayaburba sogele, ani an Bab-Jehová, we-dule yardaksad. Degisoggu, an we-dule sabsur-odurdakoed, geb andulamar-abargi bar-gudii an imakosulid. <sup>10</sup> An-gayaburba-barsoged, degi, dule-ese-ibmar-idakapid, na ebobela e-isgusadba sabsur-odurdaklemaloed, <sup>11</sup> adi, melle bar Israel-dulemar angi bangumalaga, degi, mer bar angi isgumalagarba. Geb degine, an-dulamarga guoed, degi, ani an e-Bab-Dummadga gumogoed. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged."

*Jerusalén-neggwebur sabsur-odurdaklegoed*

<sup>12</sup> Bab-Jehová anga sogdebalid: <sup>13</sup> "Dule-machi, yar-gwensak angi isgunonikile, degi, na e-isguedgi gannar-gannar isgudiile, an sabsur-odurdakoed. E-ibe an mas obelogoed, ukudmaad an imakoed. Degi, e-dulemar, e-ibmar-durgan an ogilogoed. <sup>14</sup> Ar a-yargi amba Noé gudina, Daniel, degi, Job, amba gudina, unnila amarbi dule-nueddamaladba bendaklesmalaled. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged.

<sup>15</sup> "Ar bela a-yargi dulemar-ogilogega, an ibmar-durgan-ursilimar barmialiled. A-yar nega-dulesulidganga gusaled. Degisoggu, dule-wargwensaar, ibmar-durgan-ursilimar-dobed-ulale, a-yarse nonisurmalaled. <sup>16</sup> Ar amba we-dulemar-warbaagwad a-yargi gudimalale, na e-machimala, degi, e-bunamala bendaklessurbaliled. Unnila na emarbi bendaklesmalaled. A-yala nega-dulesulidganga

gusaled. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi ise-sogar weyob soged.

17 "Ar a-yargi an bila-onoged barmialile, geb bela e-dulemar, degi, e-ibmar-durgan es-suidgi ogiloye an sogele, 18 ar amba we-dulemar-warbaagwad a-yargi gudimalale, na e-machimala, degi, e-bunamala bendaklessurbaliled. Unnila emarbi bendaklesmalaled. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi ise-sogar weyob soged.

19 "Ar a-yargi an bonigan-bulegan barmialile, degi, bela dulemar, degine, ibmar-durgan-ogilogega an-sae-itogedi a-yargi burgwedbi neg-nasiksale, 20 ar amba a-yargi Noé, Daniel, degi, Job, gudimalale, na e-machimala, degi, e-bunamala bendaklessurbaliled. Na dule-nueddamaladba unnila emarbi bendaklesmalaled. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi ise-sogar weyob soged.

21 "A-ulale, ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: 'An wemar-sabsur-odurdaked-bulegan-sogabakegwad barmialile, Jerusalén-neggweburgi bur bule neg-guod. Bila-onolegedgi, ukud-dummad-naguedgi, ibmar-durgan-ursilimargi, degi, bonigan-bulegangi, an e-dulemar, degi, e-ibmar-durgan ogilogoed. 22 Degi-inigwele, dulemar abala, a-bonigangi-wakinmaloedi durgumaloed. Geb na e-machimala, degi, e-bunamala, a-yargi onomaloed. Ar wemar bemar-bukwadse modapile, bemar wemar-e-damaladi, degi, e-ibmar-imakmaladi dakmaloed. Geb agine, bemar magar-itogoed, ar ibiga an Jerusalén-neggwebur

sabsur-odurdaksa. <sup>23</sup> Wemar-e-daed, degi, e-ibmar-imakmalad bemar daksale, bemar magar-itononikoed, degi, bemar wisgubaloed, ar an binsa Jerusalén-neggwebur sabsur-odurdaksasuli. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged.’ ”

## 15

### *Jerusalén'ginmalad uva-dub-isganayob gued*

- <sup>1</sup> Bab-Jehová anga sogded:
- <sup>2</sup> “Dule-machi, ¿ibigine, uva-dub-e-saila, sapi-bamalad-e-sailamarba bur-nuedi?  
¿Uva-dub-e-wala, sapi-bamalad-abargi ibuga gumoga?”
- <sup>3</sup> We-uva-dub-e-saila ibmar-sobega gusulid, ibmar-nasikega gusurbalid.
- <sup>4</sup> Unnila sapanga gued.  
Ar e-dukumar gummaksale,  
e-gwaa sogunga-gusale,  
¿ibmarga guo be ebinsae?”
- <sup>5</sup> Ar amba yoo gummakubela, ibmarga gussulid.  
Emi-bulesunna, ¿sunna bar ibmarga guosi?  
Geg bar ibmarga gue.”
- <sup>6</sup> Degisoggu, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged:  
“Ar igi uva-dub-e-saila, soogi gummakega mel-lege,  
deyobi, an Jerusalén-e-dulemar imakmogoed.
- <sup>7</sup> An wemarbo urwoed.  
Amba soogi wakinmalo-inigwele, ar soobaidse gummakmaloed.  
Ar an wemarbo ulusale, bemar wisgumaloed,  
ani an Bab-Jehová gue.

<sup>8</sup> E-yala nega-dulesulidganga an imakoed, ar angi nosmalad.  
Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged.”

## 16

### *Jerusalén-dulemar sui-dikarba-yolesadyob gued*

<sup>1</sup> Bab-Jehová anga sogded: <sup>2</sup> “Dule-machi, Jerusalén-dulemar e-ibmar-igana-imakdiid ega be soqe. <sup>3</sup> Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob sogye: ‘Jerusalén-neggwebur, be Canaán-yargi danikid, agi be gwalulesad. Be-bab, Amorreo-duled, be-nandi, Het-duled. <sup>4</sup> Be-gwalulesad-ibagi be-ibe simudub siksasurmalad, be-ogsasurmalad, balugi be-magsasurmalad, deginbali, simu-edugega bega morgo edichasurmarbalid. <sup>5</sup> Weyob be-imategala, dule-wargwensaale, gwen bai be-daksasulid, deginbali, dule wile-be-daksasurbalid. Be-gwalulesad-ibagi, aka bur ibmar-iskanayob sapurba be-metemalad.

<sup>6</sup> ” ’An be-nagaba nasa gusad, napagi be-ablisgi-moodmai an be-daksad. Ablisbi-moodmai an be-daksagua, ¡dula gudisaye! an bega sogsad.

<sup>7</sup> Gagan-nuedyobi dinguoye, an bega sogsad.

” ’Be dungude gusad, be yalenonikid, geb be yeerdakle gunonikid. Be nuu-mulluu guded, degi, be-sailagia yeer daklenaded. Ar degi-inigwele, amba bedi uka-swana gudii gusad.

<sup>8</sup> ” ’A-ibagan-nasad-sorbali, an gannar be-nagaba nasbalid, degi, bato be sui-nikuedgin an be-daksad. Geb degine, an-mor-dummad an bega uksad. A-morgine an be-obirmaksad. An bega ise-sogar sogsad, degi, an bebo igar-mesisad, geb

angadga be-gunonisunnad. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged.

9 ” ’An be-ogsad, an bega ablis elisad, geb inawawadikidgi an be-magsad. 10 Dubgi-sobaled-mor an bega yosad. Nag-uka ibmar-ukagi-sobaled an bega yosad. Lino-dubgi-mor-makaled, degi, seda’gi-mor-makaled an bega yosad. 11 Ormar galagwensuli an bega nasiksad: Sakwagi-nagumalad, dukargi-nagumalad, 12 uayagi-nagumalad, olasu an bega yosad, degi, orgurgin-yeerdakleged nonogi an bega sisbalid. 13 Deyobi, be orbi, manibi, biini gudii gusad. Lino-dubgi-mor-makaled-mor, seda-dubgi-mor-makaled, degi, dubgi-sobaled-mor, be yoi gudii gusad. Trigo-bur-nued be gundii gusad, achanis be madii gusad, degi, olivo-gwalluba be mas gundii gusad. Bela-bela be yeerdakle gunonikid, be rey-omeyob-dakle gunonikid. 14 Be-yeerdakleged-ulale, dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad-abargi be-nug dummarbaa gunonikid. Ar ade, ani an bur-birigine yeerdakle be-imaksad. Ani an Bab-Dummad-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged.

15 ” ’Ar degi-inigwele, be-yeerdaklegedgi be gannarbaa-itosad. Be-nug-dummarba-nikadba be gambanuchu-imakde gusad. Gwen bingedsuli be yogasaar dulemarga san-urmakdii gusad. 16 Napa-nibakwagwad-birgi Bab-dummadyob-ibmar-imaklegedse-goled-neg be-mormargi be sobsad. A-neggi galagwensuli be gusad. ¡Bipisaar deyob ibmar gwen dakledisulid! 17 Ormar-galagwensulidgi, degi, mani-an-bega-uksadgi,

macherganyob-dakle be ibmar-wilub sobsad. Geb amar-e-nug be odummosad. <sup>18</sup> Amarga be-mor-dubgi-sobaled be yosad, degi, an-olivo-gwallu ega be uksad, an-ina-wawad ega be uksabalid. <sup>19</sup> An bega mas uksa-gusad: Trigo-burnued, olivo-gwallu, degi, achanis. We-masmar ega be ibmar-wawadik-yapanned-uklegedyob uksa gusad. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged.

<sup>20</sup> ” ’Deginbali, an bebo machimala, degi, bunamala-baksagusad be susbalid. Geb be wemar bab-dummadyob-ibmar-imaklegede-masga-gumalaga be oburgwisad. Begalagwensuli-gudiid amba be nubin itossulid. <sup>21</sup> Ar ade, be an-mimmigan oburgwisbalid. Geb bab-dummadyob-ibmar-imaklemaladga ibmar-uklegedyob be soogi ogumakar uksad. <sup>22</sup> Bela be-ibmar-isgana-imakedba, be-galagwensulinanaedba, igi be bipigwaun-gudigusa be ieded, egi bar be binsassulid. Deunni, be uka-swana-gudigusad, be-ablisgi be moodmaigusad, bela be ieded.’ ”

<sup>23</sup> Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi soged: “¡Be duledar-wiles! ¡Be duledar-wiles! Ar be bela ibmar-isgana imaksadginbali, <sup>24</sup> be bela negollornanaidgi gambanuchu-megmalad-neg sobsabalid. <sup>25</sup> Bela igarmar abingunanaidgi, gambanuchu-megmalad-neg be sobsad. Degi, be-yeerdakleged ibmar-isgana-daklegedyob be imaksad. Be yogasaar dulemarga na sanurmakdii-gusad, degi, galagwensuli-gudiid gwen be bogilessulid. <sup>26</sup> Egipto-dulemarbo be galagwensuli-gudii gusad. Wemar na dulemar-

dutusrmaladid. An-ourwega, aka bur bule be gambanuchu-imakdii gusad. <sup>27</sup> Degisoggu, an sabsur-be-odurdaksasunnad. A-ulale, an be-ibe be-yar-abar-sumalaga imaksad. Filistea-dulemarga an be-urmaksa gusad, wemar isdar-be-dakmaladid, degi, be-galagwensurgudiidgi bingegudimaladid. <sup>28</sup> Deginbali, Asiria-dulemarbo be gannar-gannar galagwensuli-gudii gusbalid, ar degite, amba be nubin itossulid. <sup>29</sup> Ar amba deyobi, be Babilonia-dulemar-ibmar-ukmaladbo galagwensuli-gudii gusbalid, ar degite, amba be nubin itossurbalid.”

<sup>30</sup> Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi soged: “¡Ibiyobi sunnasur be binsae! ¡Gambanuchubingedsulidyob be nanadii gusad! <sup>31</sup> Bela igarmar-abingunanaidgi, gambanuchu-megmalad-neg be sobsagusad, degi, bela neg-ollornanaidgi, gambanuchu-megmalad-neg be sobsagusad. Ar degi-inigwele, bedi gambanuchu-daedyob gussulid, ar be gwen mani-gassulid.

<sup>32</sup> ”Ome-negsichigi-nanadiiyobi be gued. Be be-suibina-sogedba bur bule machergan-bamaladbina be soged. <sup>33</sup> Bela gambanuchumar bennuklemalad, ar aka bedi na bebo-galagwensuli-gudimalad bennuked. Bela dulemar-yar-baid-baidginmaladga be mani-ukdaed, adi, bebo galagwensuli gudamalagar. <sup>34</sup> Be gambanuchu-imakdiidgi, bedi omegan-bamaladba akarsaila gusad. Ar bebo galagwensuliguega, dulemar bar be-amisulid, deginbali, be-bennuksurbalid, aka bur bedi amar-bennuked. Weyob-daedgi, bedi gambanuchu-imakmaladbo akalad.”

<sup>35</sup> Degisoggu, gambanuchu, Bab-Jehová ibmar-soged be itoge. <sup>36</sup> Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: “Na bebo galagwensuli-gudiidga, degi, be-bab-dummadyob-ibmar-imakdiidga, be bingesuli be-abgan oyodii gusad. Amarga be-mimmigan-e-ablis be ukdii nanasad. <sup>37</sup> Degidbali, bela bebo-galagwensuli-gusmaladi, amar-yeer-itogega be imaksadi, be sabgusgusadi, be isdar-daksabalidi, wemar an danar urboed. Be-dikarba an amar-urboed, geb amar-asabin an uka-swili be-ogwichoed. Bela amar uka-swana be-dakmaloed. <sup>38</sup> Ome-e-sui-dikarba-yolegedyob, degi, dule-gindakedyob an bega igar-nabogedgi sabsur-odurdaked an mesoed. An bela-bela sae-itosoggu, burgwega an be-imakoed. <sup>39</sup> Bebo-galagwensuli-gusmaladga an be-urmakoed, geb amar be-gambanuchu-samalad-neg earmaloed, degi, be-bab-dummagan-e-ailamar omukumaloed. Be-ibe mor sumaloed, be-ormar-galagwensulid sumarbaloed. Uka-swana be-obemaloed. <sup>40</sup> Dule-bukidar-begi-aibinega imakmaloed. Akwagi be-makmaloed, geb es-suidgi olo-olo be-imakmaloed. <sup>41</sup> Be-negmar ogumakmaloed, geb omegan-bukidarad-wagab deyob be-imakmaloed. Be-gambanuchu-imakdiid an obelogoed, bebo galagwensuligudimalad be bar bennukosulid. <sup>42</sup> Weyobi, an-urwed bogilegoed, an-nobgued berguod. Bar an urwesuli, bogidik megoed.

<sup>43</sup> ”Ar be na bipigwaun-gudigusad ebinsassursoggu, degi, be-galagwensuligudigusadgi be an-oulussoggu, a-ulale, an sabsur-be-odurdakoed. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-



Nikadi weyob soged.

<sup>44</sup> ”Dulemar-deyob-sogleged-gusgu-sogmaladi, weyob begi sogmaload: ‘Na e-nan daedyobi, e-bunor damoye.’ <sup>45</sup> Be-nanyobi be damogad. Be-nan na e-sui, degi, na e-mimmigan isdar-daksagusad. Be-ioryob, be-urbayob be damogad, na e-suimar, degi, na e-mimmigan isdar-daksagusmalad. Be-nana, Het-duled, be-babdi, Amorreo-duled. <sup>46</sup> Samaria, be-iorad, na e-neggwebur-burwiganmala be-dad-nakwed-argan-sapiledsik siid. Sodoma, be-urbad, na e-neggwebur-burwiganmala be-dad-nakwed-argan-nuedsik siid. <sup>47</sup> Unnila wemar-daedbarbi be nanadii gussulid, e-ibmar-igana-imakdiid be imaksabalid. Wemarba bur bule be isgusad. <sup>48</sup> Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi na dukin ise-sogar-soged: Ar be, degi, dulemar-be-neggwebur-burwiganginmalad igi ibmar-imaksamala, deyobi, be-urba-Sodoma, degi, dulemar-e-neggwebur-burwiganginmalad bipisaar ibmar-imaksasurmalad.

<sup>49</sup> ”Be-urba-Sodoma, degi, dulemar-e-neggwebur-burwiganginmalad na san-dummarba-imakedgi, mas-obinebaka-nikadgi, degi, dule-gwen-bai-daksulidgi isgusmalad. Deginbali, dule-wileged, degi, dule-ibmar-sate-gudiid bendaksasulidgi na isgusmarbalid. <sup>50</sup> Dule-bamaladba na san-dummarbaa itodii gusmalad, an-asabin ibmar-igana-imaksamalad. A-ulale, an deyob-daksagua, an obelosad. <sup>51</sup> Degi-inigwele, Samaria, degi, dulemar-e-neggwebur-burwiganginmalad be-isgusadyobi isgussurmalad. Ar bedi we-dulemarba bur bule

ibmar-iscana imaksad, ar bebo wilubsadele, beba bur dule-nued gumalad. <sup>52</sup> Emigindi, be bingegudii gusunna, ar be-iorba, degi, be-urbaba be bur bule ibmar-iscana imaksasoggu, be-ior, degi, be-urba beba bur dule-nuedyob daklesunnad. Be bingegusunna, begi dodoledii gusunna. Ar be-ior, degi, be-urba, beba bur dule-nueddaeyob be imaksad.

<sup>53</sup> ”Degi-inigwele, an Sodoma-dulemar, degi, e-neggwebur-burwigan gannar nasguga an imakoed. Deginbali, Samaria-dulemar, degi, e-neggwebur-burwigan, gannar nasguga an imakbaloed. An deyobi, gannar be-imakmogoed. <sup>54</sup> Deyobi, begi dodoledii gusunnoed, ibmar-imaksadba be bingegudii guoed. Geb amarga gwage-gadi-gadi-imakedga be guoed. <sup>55</sup> Be-urba-Sodoma e-neggwebur-burwiganmala, be-ior-Samaria e-neggwebur-burwiganmala, iduar sigisadyob gannar signonimaloed. Be, be-neggwebur-burwiganmala iduar-sigisadyob be gannar signonimarmogoed. <sup>56</sup> Amba-yoo be-iscued-wisgulegu, be san-dummarbaa itodii gusad, <sup>57</sup> be-urba-Sodoma’gi be dododii gusad. Ar emigindi, Siria-dulemar, Filistea-dulemar begi dodomalad. ¡Bela isdar be-dakmalad! <sup>58</sup> Be-doggus-galagwensuli-gudigusad, degi, be-ibmar-iscana-imaksadi be sedii gusunye. Ani an Bab-Jehová-guedi weyob soged.”

<sup>59</sup> Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob sogbalid: “An sabsur-be-odurdakoed, ar ade, be ibmar-ise-sogar-sogsad gwen be imaksasulid. Be anbo-igar-mesisadgi be annasad. <sup>60</sup> Degi-

inigwele, andi be-bipigwaun an-bebo-igar-mesisad ebinsaoed, geb igar-degisadeguad an bebo mesoed. <sup>61</sup> An bega be-ior, be-urba, be-bunamalaga-guega uksale, iduar be nanadigusad ebinsadoed, degi, be bingegudabaloed. Degi-inigwele, amba wemar an bebo-igar-mesisadgi dogosurmamad. <sup>62</sup> An bebo igar mesoed. Be wisguoed, ani an Bab-Jehová gue. <sup>63</sup> An bela be-isgusad bega elinonikile, be-ibmar-isgana-imaksad be ebinsaoed, geb be bingegudoed. Na be-bingegued-ular, bar be sunmakosulid. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged.”

## 17

*Sulubamargi, degi, uva-dubgi burbar-ibmar-sogleged*

<sup>1</sup> Bab-Jehová anga sogded: <sup>2</sup> “Dule-machi, Israel-dulemarga burbar-ibmar-sogleged be soge. Ega weyob be soge. <sup>3</sup> ‘Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob sogye:

Deunni, Líbano-yarsega sulubagi-dummad non-ikid.

We-sulubagi sakan-burwisur nikad, e-absar-daklegedi, akar-akar-dakleged.

We-sulubagide, Líbano-yarse nonikid, urwar-sapi-dukugi signonikid.

<sup>4</sup> Urwar-dukugi e-mimmi-dutugwad-noardaed-mullusulidi, biis imaksad.

Geb a-e-mimmi-dutugwad-noardaed, dule-ibmar-ukmalad-e-yarse sesad.

Geb agine, bukidar-ibmar-ukleged-neggweburgi digsad.

5” ’Geb ibmar-gwag-a-yargined susad,  
 geb napa-nuedgi a-ibmar-gwag digsamogad.  
 Diwar-aryomaid-gakaba sapi-Sauce’yob  
 digsad.

6 Ibmar-gwag aininonigu, uva-dub-  
 matukwagwadga gunonikid,  
 e-dubmar bukidar nallamakde gusad.  
 E-dubmar sulubagisik suguded,  
 e-malimardi neg-urba aideded.  
 Deyobi, uva-dubga gunonikid,  
 degidbali, na e-muu nikunonisunnad,  
 e-dubmar bukidar nallamakebukwa gusad.

7” ’Daklearbargu, sulubagi-baid gudii daklealid,  
 a-sulubagide sakan-burwisur nikamogad,  
 absar yaisur nikabalid.  
 Geb degine, uva-dub-e-malimar, degi, e-dubmar  
 a-sulubagisik suguded,  
 adi, na e-digar-gwichidba sano-maidbali su-  
 lubagise diigi-oglegwichi guegar.

8 Uva-dubde napa-nuedgi diglesad,  
 diwar-aryomaid-dikarba gwisgusad,  
 adi, na e-anagan nikuega, degi, sanmakegar.  
 Deginbali, uva-dub yeerdaklegwichi guegar.’

9 ”Ega be sogbali, Bab-Jehová-Bela-Gangued-  
 Nikadi weyob sogbarye:

‘¿We-uva-dubde, nasguo be ebinsae?

¿Sulubagide, bela sailanagase uva-ungosur be  
 ebinsae?

¿E-sanmar e-ibe obatosur be ebinsae?

¿Degidba uva-dub odinguosur be ebinsae?

Eye, uva-e-muumar-dutugwad dingudoed.

Sailanagase-ungegala, arbaed-dummad  
 abelegosulid,  
 dulemar-bukidar abelegosurbalid.

10 Ar neg-baidsik-diglesbalile, ¿amba gannar nas-  
 guo be ebinsae?

Ar burwa-ued egi gollalile, ¿odinguosur be  
 ebinsae? Eye, ar bia na digar-gwichidgi agi  
 na dingudoed.’ ”

11 Bab-Jehová anga sogdebalid: 12 “Emigindi,  
 we-dulemar-uayasulidamaladse be egise: ‘Ar  
 we-ibmar-bega-soglenaidi, ¿magar be itomar  
 sogeye?’ Ega be soge: ‘Babilonia-e-rey Jerusalén-  
 neggweburse nonigusad, agine, Judá-e-rey, degi,  
 eba-arbamalad Babilonia-yarse sesagusad. 13 Geb  
 sorbali, Babilonia-e-rey Judá-rey-machi-wargwenbo  
 igar-mesisad, geb ibmar-ise-sogar-sogega  
 imaksad, adi, melle e-yardakegar. Degidbali,  
 Babilonia-e-rey, Judá-dule-bulegan, degi, Judá-  
 dule-nuga-nikamalad Babilonia’sesagusad, 14 adi,  
 Judá-yar melle bar gannarba sigegar. Weyob-  
 imaksadi, adi, Judá-dulemar melle egi aibinegar.  
 Geb Judá-dulemar-dula-gudi-imakega ebo-igar-  
 mesiad-imakega imaksad. 15 Degi-inigwele,  
 we-rey-machi Babilonia-e-reygi aibinnoni gusad.  
 Bila-onoegala, Egipto-yarse e-sordagan-barmis-  
 gusad, adi, molimar, degi, sordamar-bila-  
 onomalad bukidar ega barmidagegar. Degitega,  
 ¿Judá-dulemar-e-rey nako, be ebinsae? ¿Ar dule  
 weyob ibmar-imaksad wakinno, be ebinsae?  
 Dule igar-mesisadgi annasadi, ¿na san-onogo, be  
 ebinsae? Suli. 16 Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-  
 Nikadi soged, Judá-rey Babilonia’gi berguoe, rey-

e-nug-imaksad-yargi burgoe. Na e-ibmar-ise-sogar-imaksad gwen imaksasulid, deginbali, Babilonia-reybo-igar-mesisadgi annasbalid.

17 ” ’Babilonia-sordamar bukidar-dulemar-ogilogega napa-arsanyob-sobarmalad sobbarmalale, degi, aila-matusurmalad-sordamar-ichomakmalad sobbarmalale, Faraón bukidar-sordamar-bila-onomalad-nika-inigwele, bila-onogedgi Judá-dulemar-bendakosulid. 18 Judá-dulemar-e-rey ibmar-ise-sogar-imaksadba gwen ibmar-imaksasulid. Deginbali, Babilonia-e-reybo-igar-mesisadgi annasbalid. We-igar-sogbo-imako-sogsadgi-yolesad-ulale, gwen-wakinnosulid.’

19 ”Degisoggu, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: ‘An-sunnad an ise-sogar-soged, ar ibmar-ise-sogar-sogsadba gwen ibmar-imaksasursoggu, deginbali, ar igar-mesisadgi annasbarsoggu, an sabsur-odurdakoed. 20 An-saki an Judá-reygi mioed, geb agi an gaoed. An Babilonia-yarse nidoed. Agi angi-nosad-ulale, an ega igar-nabogoed. 21 E-sordamar-bila-onomalad-bur-bulegan es-suidgi burgwemaloed. Durgumaloeddi, bela we-napneg-dirbir-naidgi oaisakilemaloed. Deyobi, wisgumaloed, ani an Bab-Jehová we-ibmar-sogsadid.’

22 ”Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged:

‘Urwar-duku-bur-matusulidgi an urwar-e-dutugwad sikoed,  
e-anagan-bur-matusulidgi an e-dutugwad wannoed,  
geb yar-matusulidgi an digoed.

<sup>23</sup> Anagan-nikuega, sanmakega, Israel-e-yar-bur-matusulidgi an urwar-e-dutugwad digoed, geb urwar-nuedga guoed.

Nuumar galagwensuli e-uumar egi soboed, e-anagan-urba dukumarbaloed.

<sup>24</sup> Bela sapimar na wisgumaloed, ani an Bab-Jehová gued.

Ani an sapi-dummad-omukuedid.

Ani an sapi-bipigwadi odunguedbalid.

Ani an sapi-gagan-aramaksiid odingubalid.

Ani an sapi-dinnagwadi durbamakega imak-balid.

Ani an Bab-Jehová-guedi we-ibmar sogsad, deyob an imakoed.’ ”

## 18

### *Dule isguele, burgoed*

<sup>1</sup> Bab-Jehová anga sogded: <sup>2</sup> “¿Ar ibiga Israel-yargi ibmar-odukuar-sogleged gannar-gannar sogdamala? Weyob sogdamalad:

‘Babgan uva’mar-soled-guchad,  
e-mimmigandi,           nugar           nusu-nusu  
gussunnad.’

<sup>3</sup> ”Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad, na dukin ise-sogar soged: Israel-yargine, we-ibmar-odukuar-soglegedi bipisaale bar gannar soglegosulid. <sup>4</sup> Ar dule isguele, burgoed. Bela dulemala angadid. Babgan, degi, mimmigansebakale, angadid.

<sup>5</sup> ”Dule-innikidaedi, igar-inniki-maid-wisid, a-igar-maidba igar-innikigwad-imakele, dula-gudii

gued. <sup>6</sup> Dule-innikidaedi, bab-dummadyob-ibmar-imakleged-e-nug-odummogega, yar-birgi mas-gundamaladba akadisulile, dula-gudii guod. Dule-innikidaedi, Israel-e-bab-dummadyob-ibmar-imaklegedse gordisulile, dule-baid-omebo negsichidgi galagwensuligudisulile, ome-igar-dakdiidse gordisulile, dula-gudii guod.

<sup>7</sup> Dule-innikidaedi, sabsur-dule-imakdisulile, ibmar-atursadisulile, egi mani-ganikidga gannar ega ormar ukele, dula-gudii guod.

Dule-innikidaedi, ukudmaad-gudiidga mas ukele, uka-swan-gudiidga mor ukele, dula-gudii guod.

<sup>8</sup> Dule-innikidaedi, mani-gaka-amisuli dulega mani-ukele, ibmar-isgana imakdisulile, dula-gudii guod. Dule-innikidaedi, dulemarga igar-naboalile, innikigwadba igar-nabogele, dula-gudii guod.

<sup>9</sup> Dule-innikidaedi, an-igar-uksadba ibmar-imakele, degi, an-igar-mesisadba nanadiile, we-dule, dule-innikigwadid.

Degisoggu, dula-gudii guod.

Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soded.

<sup>10</sup> "We-dule-innikidaed, machi-gadi-urwed-dule-gindaked nikusale, undarad. We-machigwa, e-bab-daedba gwen nanadisulile,



- 11 aka bur bab-dummadyob-ibmar-imakleged-e-nug-odummogega,  
 yar-birgi mas-gundamaladba mas-gunnele,  
 we-machigwade, ¿dulagudigued nuedi? ¡Suli!  
 We-machigwa, dule-baid-omebo negsichidgi  
 galagwensuli-gudiile,
- 12 dule-wileged-sabsur-imakdiile, degi, dule-  
 ibmar-sated-sabsur-imakdiile,  
 we-machigwade, ¿dulagudigued nuedi? ¡Suli!  
 Ibmar-atursadibalile, egi mani-ganikidga bar  
 gannar or ukdisulile,  
 we-machigwade, ¿dulagudigued nuedi? ¡Suli!  
 We-machigwa, bab-dummadyob-ibmar-  
 imaklegedse gordiile,  
 ibmar-isgana imakdibalile,
- 13 deginbali, mani-gaka-amiegala dulega mani-  
 ukele,  
 we-machigwade, ¿dulagudigued nuedi? ¡Suli!  
 Ar we-ibmar-isgana-imaksad-ular, oburgwileged  
 bur nabirid.  
 E-burgwisadi, egi dukin ataklegoed.
- 14 ”We-machi-isgana, machi-nikunonimogale, e-  
 machi na e-bab-ibmar-isgana-imaksad bela  
 daksadibe,  
 e-bab-daedba ibmar-imaksulile, dula-gudii  
 guoed.
- 15 We-machi-nuedi, bab-dummadyob-ibmar-  
 imakleged-e-nug-odummogega,  
 yar-birgi mas-gunmaladba mas-gundisulile,  
 Israel-e-bab-dummadyob-ibmar-imaklegedse  
 gordisulile, dula-gudii guoed.

We-machi-nuedi, dule-baid-omebo  
 negsichidgi galagwensuli-gudisulile,  
 16 degi, we-machi sabsur-dule-imakdisulile,  
 ibmar-atursadisulile,  
 egi mani-ganikidga gannar ega or ukele, dula-  
 gudii guoed.

We-machi-nuedi, dule-ukudmaad-gudiidga mas-  
 ukele,  
 uka-swan-gudiidga mor-ukele, dula-gudii  
 guoed.

17 We-machi-nuedi, ibmar-isgana imakdisulile,  
 mani-gaka-amiegala dulega mani-uksulile,  
 an-igar-mesisadba ibmar-imakele, deginbali, an-  
 igar-uksadba nanadibalile, nuedid.

We-machigwa, e-bab-ibmar-isgana-imbaksad-  
 ular, burgosulid, dula-gudii guoed.

18 "Ar e-babdi, sabsur-dule-imakdii gusad, dule-  
 baid-ibe ibmar-atursadii gusad, degi, e-dulemar-  
 abargi ibmar-isgana-imakdii gusad. Degisoggu, e-  
 isgued-ular, burgoed.

19 "Ar bemardi soged: '¿Ar ibiga e-bab-  
 isgued-ular, e-machidi sabsur-odurdaklegosuli?'  
 Ar machidi dule-nuedid, dule-innikigwadid,  
 ar ade, an-igar-mesisadba ibmar-imaked,  
 degi, eba nanadibalid. Weyob machi-daedi,  
 dula-gudii guoed. 20 Dule isgusale, burgoed.  
 Ar machi-wargwensaale, e-bab-isgued-ular,  
 sabsur-odurdaklegosulid. Ar deyobmodo, bab-  
 wargwensaale, e-machi-isgued-ular, sabsur-  
 odurdaklegosurmogad.

"Dule-nued na ibmar-nued-imakedba ega  
 ibmar-nuegan uklegoed. Dule-isgana na ibmar-  
 isgana-imakedba ega ibmar-isgana uklegoed."

*Bab-Dummad-Igar; Igar-napiragwadid  
(Ezequiel 33:10-20)*

<sup>21</sup> Bab-Jehová sogdebalid: “Ar dule-iscana, bela e-iscued-imaksadgi banguele, an-Igar-Mesisadba ibmar-imakele, igar-inniki-maidba igar-saele, degi, igar-innikigwad imakele, burgosulid, dula-gudii guoed. <sup>22</sup> Bab-Jehová, we-dule-iscana-e-iscusad bar ebinsaosulid. Ar igar-innikigwad-imaked-ular, dula-gudii guoed. <sup>23</sup> ¿Ar ande, dule-iscana-burgwed yeerdak be ebinsae? Suli. Ar bur e-daed-ogwaed an abeged, dulagudigued an abeged. Aní an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged.

<sup>24</sup> ”Ar dule-nued igar-innikigwad-imakdiidgi aibatele, degi, ibmar-iscana imakdele, dule-iscana-ibmar-imakedba ibmar-imakdemogale, ¿dula-gudii guo be ebinsae? Suli. Na e-nosad-ular, burgoed. E-iscued-ular, burgoed. E-ibmar-nuegan-imaksad bar-ebinsalegosulid.

<sup>25</sup> ”Bemar soged: ‘Bab-Jehová, dule-iscanaye.’ Emigindi, Israel-dulemar be an-itoge: ¿Ibigi an dule-iscana? ¿Ar bemar bur dule-iscanasursi?

<sup>26</sup> Ar dule-nued ibmar-nued-imaked bar imaksulile, ibmar-iscana imakdele, na e-ibmar-iscana-imaked-ular, burgoed. <sup>27</sup> Ar dule-iscana na e-iscudiidgi aibatele, igar-inniki-maidba igar-imakele, deginbali, igar-innikigwad imakbalile, na san bendakoed.

<sup>28</sup> Na e-iscudiid magari-tononikile, degi, e-ibmar-iscana-imakdiidgi aibatele, burgosulid, ar dula-gudii guoed.

<sup>29</sup> ”Degi-inigwele, Israel-dulemar sogdimalad: ‘Bab-Jehová, dule-iscanaye.’ Israel-dulemar, ¿ibigi an dule-iscana? ¿Ar bemar bur dule-iscanasursi?

30 ”Degisoggu, Israel-dulemar, war-wargwengi be-daedba an bega igar nabogoed. Ani Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged.

”Degisoggu, mer isguedse be bergumalaga, be-isguedga be bukib-binsamar, be-ibmar-isgana-imakdiid be iemar. 31 Israel-dulemar, bela ibmar-isganamar isguedga-be-imaksamaladi be mimar. Gwage-binid, burba-binid-nikued be amimar. ¿Ar ibiga isgued-ular, be burgwebimarsunna? 32 Ar dule-wargwensaale burgwed an abesulid. Be-daed be ogwamar, dula-gudii be gumaloed. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged.”

## 19

### *Israel-sapin-dummaganga wile-itoged*

1 Bab-Jehová sogdebalid: “Israel-sapin-dummaganga, we-wile-itoged be soge:

2 ‘Be-nandi, achumigur-nono-wawaadmar-abargi,  
achumigur-nono-wawaad-omeyob guenad.  
Achumigur-nono-wawaad-e-burwigan-abargi-mai,  
e-mimmigan-onumadaed.

3 Na e-mimmi-wargwendi, odummosad,  
wedi achumigur-nono-wawaad gadi-urwedga gunonikid,  
e-mas-ichimaked durdaksad,  
dule-gunned durdaksabalid.

4 Dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamaladi,  
achumigur-e-wilub-obichadaed itosmalad,  
geb yamo-yardakar achumigur-gasmalad,  
geb Egipto-yarse, esgoro-dubgi edinnar sesmalad.

- 5 ” ’Ar achumigur-nono-wawaad-ome, e-mimmi  
bar ese nonikosur daksoggu, e-mimmi-baid  
odummosbalid,  
geb achumigur-nono-wawaad-ursilidga  
imaksad.
- 6 Ar we-achumigur-nono-wawaad gangued-nika  
gunonigua, e-sordamar-bamalad-abargi  
dobsuli nanadii gusad.  
Na e-mas-ichimaked durdaksad, dule-  
gunned durdaksabalid.
- 7 Reynegmar omukusad, neggweburmar  
obelosad.  
E-uurmakedba bela dulemar-ogwayedii gu-  
sad.
- 8 Dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamaladi, degi,  
dikarba neggwebur-baigan bukwamaladi,  
achumigurgi gwisguarmalad.  
Yardakega e-idu galedged sobsamalad,  
geb yaa-ollor-gwisaledgi galessunnad.
- 9 Galu-yaba esgoro-dubgi edinnar-sii Babilonia-e-  
reyse sesmalad.  
Israel-yalaganba melle bar e-uurmaked-  
itolegega, galu-yaba-sii sesmalad.
- 10 ” ’Be-nan uva-digaled-abargi uva-dubyobi, dii-  
dikarba digar-gwichi gusad.  
Ar bela-bela dii-sugwissoggu, yaisur-  
sanmakgwichi gusad,  
yaisur-aramakgwichi gusbalid.
- 11 E-anagan gandikidba-dutusuli-gumai gusad,  
reymar-e-suar-gaapoledga gusad.  
Bela-belad bipisuli gusad.  
Bela-belad muamakgwichi gusad.

- E-matusulidbali dulemar magar daksamalad.  
 E-anagan-gandikidbali dulemar magar daksamalad.
- <sup>12</sup> Degi-inigwele, urwedgine sabsur-unnulesad,  
 napagi balimetemalad.  
 Dad-nakwedsik-burwa-uereged-goledi, uva-dub-  
 odinnosad,  
 dulemala e-san-nanaid wesmalad.  
 E-anagan-dutusurmalad bela dinare gusad,  
 geb soose ogumaklessunnad.
- <sup>13</sup> Emigindi, we-uva-dub nega-dulesulidganba,  
 napa-dinnaregedgi, dii-satedgi, digar  
 gwichid.
- <sup>14</sup> E-ana-wargwengi soo gaded,  
 we-soo e-sanmar ogumaksad.  
 E-anagan-dutusurmalad rey-e-suarmarga-guega,  
 bar gwen bessulid.’  
 ”We-namakedi, wile-itogedid. Degisoggu, wile-  
 itogedgi weyob namaklegergeb.”

## 20

### *Bab-Dummad Israel-yargi ibmar-imakoed-igar*

<sup>1</sup> Anmar birga-guglegus yogasaar-gales-selenonikidgine, a-nii-walataled-ibambegine, Israel-girmar-dummagan abala Bab-Jehová’s e idakega nonimalad. Geb an-asabin signonimalad.

<sup>2</sup> Agi, Bab-Jehová anga sogded:

<sup>3</sup> “Dule-machi, Israel-girmar-dummaganga be sunmake, ega be soge: ‘Bab-Jehová-Bur-Gandik-Maid weyob-sogye: ¿Anse be ibmar-wisguega danimala? Ar an na dukin ise-sogar-soged, bipisaar, an bemarga ibmar sogosulid. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged.’

4 "Ega be igar-itoge. Dule-machi, ega be igar-itoge. Epenneun, na e-dadgan-ibmar-isgana-imaksad, ega be soqe. 5 'Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob sogye ega be soqe: An Israel-susad-ibagine, an Jacob-waganga ibmar-ise-sogar sogsagusad. Egipto-yargi magar-an-dakmalaga an ega ibmar-imaksagusgu, an gannar wemarga ibmar-ise-sogar sogsabalid: Ani an Bab-Jehová, be-Bab-Dummadye.' 6 A-ibagi, an ega ibmar-ise-sogar sogsad: 'An Egipto-yargi be-onomaloye, an bemarga-yar-amisadse benidmaloye. A-yargine moli-bebe-nikad-nunis, degi, achanis, obinebaka nikaye. ¡Bela yar-bamaladba bur yeerdakleye an bemarga sogsad! 7 Geb bela wemarga an igar-uksa gusad, be-bab-dummadyob-ibmar-imaklemalad be mimarye, Egipto-e-bab-dummadyob-ibmar-imakleged-imadaklemaladba mer be isgumaloye. Ani an bemar-Bab-Dummad-Jehová gued.'

8 "Ar we-Israel-dulemar uayasuli gusmalad. An-sogedba ibmar imaksasurmalad. Ar wargwensaale, na e-bab-dummadyob-ibmar-imaklemalad gwen missurmalad, deginbali, Egipto-e-bab-dummadyob-ibmar-imakleged-imadaklemalad gwen iessurmarbalid. A-ulale, Egipto-yargi-bukwamargu, an bela-bela sae-itogedba sabsur-odurdaksokalinad. 9 Degi-inigwele, an-nug-dummarba-gued melle isguega, an sabsur-odurdaksasulid. Degiile, Israel-dulemar dulemar-bamalad-abargi-gudiidgi, an-nug oicholegodole. A-ulale, an Israel-dulemar obelossulid. Ar we-dulemar-bamaladi daksamalad, igi an Israel-dulemar Egipto-yargi-

noega imaksa.

<sup>10</sup>”Egipto-yargi an wemar-onosad, geb an negadulesulidganba sesad. <sup>11</sup> An ega an-Igar-Maid uksad, an ega an-Igarmar-Mesisad oyosad. We-igarba dulemar ibsaele, san-burba-dula-gudii guoed. <sup>12</sup> Deginbali, an-ebinsamalaga an ega an-obunnoged-iba uksabalid. Adi, wisgumalaga, ani an Bab-Jehová we-obunnoged-iba, iba-islidikidga imaksa. A-ibagi, an-nug odummomalargebed.

<sup>13</sup> ”Ar degi-inigwele, nega-dulesulidganba Israel-dulemar angi gwisgusmalad. An-Igar-Maidba ibsassurmalad, an-Igar-Mesisad isdar-daksamalad. An-igarba, dulemar ibsaele, san-burba-dula-gudii gued. Deginbali, an-obunnoged-iba-islidikidi, iba-islidikidsuliyob daksamalad. A-ibagi an-nug odummossurmalad. A-ulale, nega-dulesulidganba-gudimargu, an sae-itogedba bela-obelogedgi binsaded. <sup>14</sup> Degi-inigwele, an-nug-dummarba-guedi melle isguega, an sabsur-odurdaksasulid. Degiile, dulemar-yar-baid-baidginmaladi, an-nug oichogo itole. Ar we-dulemala, Egipto-yargi Israel-dulemar-onosad an-daksamalad.

<sup>15</sup> ”Deginbali, nega-dulesulidganba an ega ise-sogar-sogsabalid, yar-nuedse-bemar-sedoye, an bemarga-sogsadse bar an bemar-sedosurye. Ar a-yala, yar-bamaladba bur yar-nuedid, moli-bebe-nikad-nunis bukidar nikadid, degi, achanis obinebaka nikadid. <sup>16</sup> Ar an-igar-mesisad isdar-daksamalad, an-Igar-Maidba ibsassurmalad. Degi, an-obunnoged-iba, iba-islidikidsulidyob daksamalad. Ar bur e-bab-dummadyob-ibmar-imaklemalad-e-nug-odummodii gudmalad.



17 Degi-inigwele, andi amba wiledaksad, nega-dulesulidgangi an obelossulid.

18 "Ar an e-mimmiganga nega-dulesulidganba weyob sogsad: 'Be-babgan-igar-maidba mer be nanamalo, e-igar-mesismaladba mer be ibsamalo, deginbali, e-bab-dummadyob-ibmar-imakleged-imadaklemaladba mer be isgumarbalo. 19 Ani an Bab-Jehová, be-Bab-Dummadid. An-Igar-Mamaidba be nanamala, an-Igar-Mesisadba be ibsamala. 20 An-obunnoged-iba anga-islidik-nuggusad be dakmala. A-ibagi, bemar an-nug odummogoed, adi, bemar magar-an-dakmalaga, ani Bab-Jehová, be-Bab-Dummadid.'

21 "Ar degi-inigwele, e-mimmigan angi gwisgusmalad. An-Igar-Maidba nanassurmalad, an-Igar-Mesisadba ibsassurmalad. We-igardi dule-eba-ibsaedga san-dula-gudigued-igalad. Deginbali, an-obunnoged-iba islidiksulidyob daksamarbalid. A-ulale, nega-dulesulidganba-gudimargu, an sae-itogedba bela obelogedgi binsaded. 22 Ar degi-inigwele, an-nug-dummarba-gued-ular, an weyob imaksasulid, adi, dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad mer an-nug oichomalaga, ar wemar, an Egiptoyargi Israel-dulemar-onosad an-daksamalad.

23 Deginbali, nega-dulesulidganba an ega ise-sogar sogsabalid, dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamaladse, degi, bela yar-baiganse an bemar oaisakioye, 24 ar ade, an-Igar-Mesisadba ibsassurmalad, an-Igar-Mamaid isdar-daksamalad, an-obunnoged-iba islidik daksasurmalad, unnila e-dadgan-e-bab-

dummadyob-ibmar-imakleged-e-nug odummodii gusmalad. <sup>25</sup> A-ulale, an ega igar-nuedsurmalad uksad, degi, san-dula-gudigusulid-igar mesisad. <sup>26</sup> An e-bab-dummaganga-ibmar-uklegedgi isgumalaga an imaksad. We-e-bab-dummadyob-ibmar-imaklegedga e-mimmi-sailaginmalad-ogumakar-ukega an imaksad. Weyob an imaksad, adi, dakin emar gwayega, degi, magar andakmalaga, ani an Bab-Jehová gued.

<sup>27</sup> "Dule-machi, degisoggu, Israel-dulemarga be soqe, 'Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob sogye: Be-dadgan we-bab-dummadyob-ibmar-imaklegedgine angi yolesmarmoye, degi, angi dummad-nosmarbarye. <sup>28</sup> An be-dadganga ise-sogar yar-ukoye-sogsagusad uksagua, be-dadgandi yar-mullugan dakarmalale, degi, sapi-bulamakgwichid dakarmalale, nued dakdamalad. Agi ibdurgan-oburgwega, agi ibmar-ukleged-sae-ito-an-imaked-ukmalaga nued dakdamalad. Agi ina-wawad ogumaksamalad, agi vino eosmarbalid. <sup>29</sup> Geb an ese egicha gusad: ¿Ar ibu-bab-dummadyob-ibmar-imakleged-e-negse bemar naddaye? A-ulale, emi, we-garda-narmaklenaidse Bama'ye we-neg bileded.' "

### *Igar-nabolegoed, degi, gannar-neg-nuguoed*

<sup>30</sup> Bab-Jehová sogdebalid: "Degisoggu, Israel-dulemarga be soqe, 'Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob sogye: ¿Bemar, be-dadganyob isgumarmogoe? ¿Bemar, bab-dummadyob-ibmar-imakleged-e-nug-odummogedgi angi

nomarmogoe? <sup>31</sup> Emi-ibadse, bemar we-bab-dummadyob-ibmar-imaklegedga ibmar-ukleged-ukedgi, degi, be-mimmigan soogi-ogumakar ega ukedgi, be isgudimalad. ¿Ar emigindi, bemar anse ibmar-wisgudanimala? An na dugin ise-sogar-soged, ar bipisaar an bemarga ibmar-sogosulid. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged.

<sup>32</sup> ” Na bemar-binsadiidyob ibmar bipisaar guosulid: Ar bemar binsadiid, anmar dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamaladyob, degi, dulemar-bamaladyob gubimoye. Amardi, suar, degi, akwa e-bab-dummadyob imakbukwad.

<sup>33</sup> Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi, na dugin ise-sogar-soged, gandikidba, degi, ise-sae-itogedgi an bemar-e-reyga megoed.

<sup>34</sup> Ar bia na bemar aisakiles bukmalala, a-yarmargi an be-onomaloed, geb gandikidba, degi, ise-sae-itogedba an be-oatomaloed.

<sup>35</sup> Dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad-e-neg-dulesulidganba an be-sedmaload. Agi, an-sunnad an bemar-sabsur-odurdakoed.

<sup>36</sup> Ar Egipto-yar-e-neg-dulesulidganba an igi be-dadgan sabsur-odurdaksagusa, deyobi an sabsur-be-odurdakmogoed. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged.

<sup>37</sup> Ar igi sibad-wawaad-edarbed na sibad-wawaadmar egwae, deyobi, an bemar egwamarmogoed, adi, an be-dadganbo igar-mesisadgi bemar dogmarmogagar.

<sup>38</sup> Be-yarsulidgi-be-gudimaladgi an be-onomaloed. Ar degi-inigwele, dule-uayasulidamalad, degi, dulemar-angigwisgudimalad an bachikii obanguoed. Amardi,

Israel-yarse dogosurmalad. Geb degine, bemar wisgumaloed, ani an Bab-Jehová gued.’

<sup>39</sup> ”Israel-dulemar, ar bemargardi Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: ‘Ar be anba ibsabisurmalale, be namardo. Bab-dummadyob-ibmar-imaklemalad-e-nug be odummonamardo. Ar degi-inigwele, an-nug-islidikid be-ibmar-ukedgi, degi, be-bab-dummadyob-ibmar-imakleged-e-nug-odummogedgi mer bar be oichodii gumala. <sup>40</sup> Bela Israel-dulemar, degi, bela Israel-yargi-dulemar-gudidimalad an-yar-islidikidgi, Israel-yar-mullu-siidgi, an-nug odummomaloed. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged. Agi an be-abindakoed, agi be-ibmar-ukleged an bese egisoed. Agi be-ibmar-gebe-wesad, degi, na be ibu-anga-ibmar-ukbimaladse-bakale, be sedagoed. <sup>41</sup> Bemar yar-baid-baidgi-aisakis-bukwamaladgi, degi, neggweburmargi-aisakis-bukwamaladgi an be-onomaloed, geb an bela be-oatosmalale, we-dulemar-wagab an-isligwaled an bemarga oyogoed. Geb ina-wawad-yeer-yappednyob an bemar-abingaoed. <sup>42</sup> Israel-yarse an bemar-sesale, a-yar be-dadganga an ise-sogar-sogsagusad ega ukoye. Geb degine, bemar wisguoed, ani an Bab-Jehová gued. <sup>43</sup> Agi be-nanadigusad, degi, be-ibmar-iscgana-imakdigusad be ebinsaoed. Geb we-ibmar-iscgana-imaksad-ular, na be dugin ima-itogoed. <sup>44</sup> Israel-dulemar, an bemargi nued-binsadele, wedi bemar-iscganaadaed-ularsulid, bemar-ibmar-iscgana-imaked-ularsurbalid. Suli. An nug-dummarba-gued-ulaled. Geb degine, bemar

wisgumaloed, ani an Bab-Jehová gued. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged.’ ”

*Neguev-yargi-ibmar-guoed iduakwaa soglenaid*

<sup>45</sup> Bab-Jehová anga sogded: <sup>46</sup> “Dule-machi, dad-nakwed-argan-nuedsik be atake. Asiki, Neguev-sapurgi-ibmar-guoed iduakwaa be soge. <sup>47</sup> Be soge: ‘Neguev-sapur, Bab-Jehová-e-gayaburba be itoge. Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: Be-abargi an soo ogaoed, bela sapimar-gagan-aramaksiid, degi, sapimar-dinnagwad, ogumakoed. We-soo gwen-ginnosulid, ar dad-nakwed-argan-nuedsik-akale, dad-nakwed-argan-sapiledse bela neg-ogumakoed. <sup>48</sup> Bela-dulemar wisgumaloed, ani an Bab-Jehová-guedi we-soo ogasa. We-soo bar ginnosulid.’ ”

<sup>49</sup> Geb degine, an goted: “Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadye, bela we-dulemar an-annik-sogmalad, ande binsa ee gordiye.”

## 21

*Bab-Jehová, Jerusalén-neggwebur sabsur-odurdakoed*

<sup>1</sup> Bab-Jehová anga sogded: <sup>2</sup> “Dule-machi, Jerusalén’sik be atake, anse-goled-neggi-ibmar-guoedgi be sunmake, Israel-yargi-ibmar-guoed iduakwaa be soge. <sup>3</sup> Bab-Jehová weyob-sogye, ega be soge: ‘An begi yoleged. Begi dule-nuegan-bukwadi, dule-isganamar-bukwadi an-es-suidgi an oburgoed. <sup>4</sup> Begi dule-nuegan-bukwadi, dule-isganamar-bukwadi an oberguoed. A-ulale, dad-nakwed-sapiled-akale, dad-nakwed-argan-nuedsikidse, an-es-suid bela dulemar-ogilogoed.

<sup>5</sup> Deyobi, bela dulemar wisgumaloed, ani an Bab-Jehová, an-es-suid e-uka-yaba-maid an onosa, e-uka-yaba bar an odogosuli.'

<sup>6</sup> "Dule-machi, na be gwage-ulubgi-nunmakedgi bela dulemar-wagab ise-boar imake. <sup>7</sup> Ar bese egichiarmalale: '¿Ar ibiga weyob be boe?' Ega be sogoed: 'Ar ibmar-guoed-gayaburba-ular, an boe. We-gayaburba bela dulemar-niga egwannoeed, bela gargangued sate namaloed, bela dobedba wawanmakdemaloed.' ¡ibmar-guoedi bato modanikid! ¡Emisgwa guoeed! Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged."

<sup>8</sup> Bab-Jehová anga sogdebalid:

<sup>9</sup> "Dule-machi, ibmar-guoed iduakwaa be soge:  
'Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob sogye,  
be soge:

" 'Es-suid-nugar bato nue-imakar maid,  
Es-suid-nugar bato datarmakale maid.

<sup>10</sup> Dulemar-ogilogege nugar imaklesad,  
dakarmakege odatarmaklesad.

" 'An-machi-e-gaapoleedi, suar-binsaledyob dak-samaladgi  
¿anmarde, weligwar-itogoe?

<sup>11</sup> " 'Ebugega es-suid odatarmaklesad.  
Es-suid nugar imaklesad,  
datarmakale imaklesad,  
dule-gindakedga-ukege deyob imaklesad.

<sup>12</sup> " 'Dule-machi, be gole,  
be nunmak-itogedba boe,

ar we-es-suid an-dulamar-oburgoed,  
 ar we-es-suid bela Israel-dummagan ogilogoed.

Bela Israel-dummagan, an-dulamarba burgwemarmogoed.

¡A-ulale, bukib-itogedba be binasgar-bibyoge!

13” ’Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged:  
 Ar we-ibmarde wilubdakleged-igalad.

Ar es-suid amba rey-gaapoledse-bakar, gwen dob-sulid.

Reydi, berguoed.’

14”Dule-machi, ibmar-guoed iduakwaa be soge,  
 argan be god-god sae,

es-suidga be soge: ‘¡Dulemar-naibi-saye,  
 be gannar naibisabarye!’

We-es-suid dule-oburgwedid,  
 bela dulemar bela ese earwilegoed.

15 Bela ese-niga argwatemaloed,  
 degi, bukidar ese burgwemaloed.

Es-suid-dule-gindakedi, neggwebur-  
 yawagakmargi bato an nasiksad.

We-es-suid dakar-gaega odatarmaklesad,  
 dule-ogilogega nugar onikulesad.

16 Es-suid-dule-gindakedi, argan-nuedsik, be bipinmake,

argan-sapiledsik be bipinmake, bela dulemar  
 be naibisae.

Es-suid-dule-gindakedi, bitisiki be bipinmakbie,  
 asiki be bipinmake.

17”Argan an god-god imakmogoed,

an-urwemaid bogilegoed.

Ani an Bab-Jehová-guedi, soged.”

<sup>18</sup> Bab-Jehová anga sogsabalid: <sup>19</sup> “Dulemachi, igar warbo be sobe, adi, we-igarmarba Babilonia-e-rey es-suidyalaba dagegar. We-igar-warbogwad yar-soggwengi onodagoed. We-igarmar-doglemaidgi, nug be nasike, adi, magar daklegega, bitid-neggweburse igarmar warmakmai. <sup>20</sup> Igar-soggwengi nug-nasiklegoedi oyogoed, Amón-dulemar-neggwebur-Rabá’sé warmakmaiye. Igar-baidgi nug-nasiklegoedi oyomogoed, Judá-neggwebur-sakdigar-siid-Jerusalén’sé warmakmaiye. Wemar-igarbali, we-dulemarse Babilonia-e-rey es-suidyalaba naoed.

<sup>21</sup> ”Babilonia-e-rey igar-warbogwad-abingunaidgi gwisgunonikoed. Geb sogdagoed biti-igarba ede naoye. Degidbali, ibmar-wisguega sigumar bigni-bigni imaknai guoed, e-nuchuburwiganse idaknai guoed, degi, ibmar-durgan-e-binagi ibmar-wisgunai guoed. Adi, wisguega, ede, bitid-neggweburgi gwichiguoe. <sup>22</sup> E-argan-nuedsik, Jerusalén-neggwebursik ega negoyolegoed, ase bila-ononaoed. Rey weyob igar ukdoed: ‘Neggwebur-yawagakmar-omukuega suar-dummagan-bular-ebipilemaladi guagwar urboye, arsanyob napa onakwemaloye, degi, neg-matusurmalad-walaled sobmarbaloye. Bila-onogega binnasur gormakmarye, dulemar-ogilomarye.’

<sup>23</sup> ”Ar Jerusalén-dulemar Babilonia-e-reybo bato igar-mesissoggu, ega be ibmar-guoed-iduakwaa-sogedi itogosurmalad, gakanye bimaloed. Degi-inigwele, Babilonia-e-rey deyob imakoedi, Israel-



dulemar na e-isgusad-ebinsaega imakoed. A-ulale, Israel-dulemar yogasaar galemaloed.

<sup>24</sup> "A-ulale, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged:

'Be-isgued-ebinsaega imaklesad,  
be-uayasulidaed wisgulesad,  
be-ibmar-isgana-imaked daklesad.

A-ulale, bemar yogasaar galemaloed.'

<sup>25</sup> "Israel-e-rey, bedi dule-gindakedid, dule-isganad, be-iba omosad, be-sabsur-odurdakleged-wachi omosad.

<sup>26</sup> Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged:

'Mor-gurgin-nonogibipirmakaled be unge, ologurgin be unge, ar bela ibmar gwagoed. Na dule-san-bipi-imakdiid odummolegoed, na dule-san-dummarba-imakdiid nug-mesagwar guoed.

<sup>27</sup> An bela negmar bibisgoed, akwamarbi-ganna-gannabukwa an imakoed. Weyopira, Babilonia-e-rey neg-imaknonikoed. A-dulega an igar ukoed, adi, deyopira neg-saegar.' "

*Amón-dulemar-sabsur-odurdaklegoed*

<sup>28</sup> "Dule-machi, ibmar-guoed iduakwaa be soge: 'Amón-dulemar Israel-dulemargi-dododimaladga, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged:

Dulemar-ogilogega es-suid e-ukagi guagwar onolesmaid.

Dulemar-oburgwega, odatarmaklesad.

<sup>29</sup> Es-suid, we-dulemar-isgana-e-dukar egwannoed,

ar e-negburgan-daked gakanad, degi, e-ibmar-guoed-soged gakanbalid.

Ar e-iba omosad,

e-sabsur-odurdakleged-wachi bato omosad.

- 30 ” Es-suid, be-ukayaba be gannar megnae.  
Na be ibi-yargi daniki, na be bia-soblesa,  
agi, an bega igar itogoed.
- 31 An-urwed be itogoed,  
an-sae-itoged sooyobi an begi barmidoed.  
Dulemar-ablis-eomaladga, dulemar-  
gindakmaladga an be-urmakoed.
- 32 Sooga be gaganyob guoed,  
be-ablis bela yar-ganai guoed.  
Napneggi bar be ebinsalegosulid.  
Ani an Bab-Jehová-guedi weyob soged.’ ”

## 22

### *Jerusalén-dulemar e-igsawad*

- 1 Bab-Jehová anga sogded: 2 “Dule-machi,  
neggwebur-dule-gindakedga be igar-naboge,  
bela e-ibmar-igsawana-imaksad be barsoge. 3 Bab-  
Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob sogye, ega  
be soge: ‘Neggwebur-e-dulemar-gindaked,  
be nuedar-wiles. Neggwebur-na-dukin-san-  
oichogega bab-dummadyob-ibmar-imakleged-  
sobsamalad, be nue-wiles. 4 Ablis-eosad-ular  
be igsawad, bab-dummadyob-ibmar-imakleged  
be sobsadi, be-oichosad. Be-wachi-omogega be  
imaksad, be-birgamar-bergued owarmaksad.  
A-ulale, dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad  
be-nug-oichomalaga, degi, bela neggweburmar-  
bukwamalad begi dodomalaga an imakoed.  
5 Neggwebur-igsawana, neggwebur-nug-igsawana,  
be-walik neggweburmar-bukwamaladi, degi,  
begi-dikasur-bukwamaladi begi dodomaloed.

6 ” ’Be dakena, Israel-dummagan-negdakmamaidi e-gangued-nikadba unnila ablisbi be-igarmarba eomamaid. <sup>7</sup> Be-dulemar na e-babgan, na e-nangan, mesagwar imakmalad. Dule-yar-baidgined sabsur-imakmalad, sergan-sated-ibe, degi, ome-ei-sui-burgwisad-ibe ibmar sumalad. <sup>8</sup> An-ibmar-islidikmalad baisur-daksamalad, an-obunnoged-iba, iba-islidikidsulidyob dakmalad. <sup>9</sup> Be-abargi-dulemar-gudimaladi, na e-gakansaedba dulemar-ibe ablis-eodiid. Yargi bab-dummadyob-ibmar-imakleged-goled-neg-siidgi mas-gundii damalad, degine, ibmar-isgana-imakdii damarbalid. <sup>10</sup> Abala, e-bab-ome-ebo negsichigi galagwensuli nanadimalad, deginbali, ome-e-igar-dakdiidgi ese-goledse imakmarbalid. <sup>11</sup> Abala, dule-baid-e-ome-ebo negsichigi galagwensuli nanadimalad, baigan na e-bala-ebo negsichigi galagwensuli nanadimalad. Deginbali, abala na e-bun-e-babsikidgi aibindimarbalid. <sup>12</sup> Deginbali, be-abargi dulemar-wegiimalad gudidibalid: Dule-gindakega manigi-bennuklemalad. Dule bese mani-egichisadgi e-gaka be bipisur gaed. Sabsur-imakedgi dule-baid-ibe be ibmar-sued. Degidbali jbe an-ieded! Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged.

<sup>13</sup> ” ’Be ibmar-isganagi mani-onosad-ular, degi, be-igarmarba ablis-aryosad-ular, an argan ogoloed. <sup>14</sup> An sabsur-be-odurdakye sogele, ¿an-abin be gwichigusar be itoge? ¿Gangued-nika nader be itoge? Ani an Bab-Jehová-guedi weyob soged, sogedba an imakoed. <sup>15</sup> Dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamaladse, degi, neggwebur-bamaladse an

be-oaisakioed. Degidbali, an be-isgued elioed.  
<sup>16</sup> Dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamaladse be dugin nug-mesagwar guoed. Geb degidbali, be an-wisguoed, ani an Bab-Dummad-Jehová gue.’ ”

<sup>17</sup> Bab-Jehová anga sogdebalid: <sup>18</sup> “Dule-machi, bela Israel-dulemar anga esgoro-gordikid-e-durwayob gued, esgoro-estaño’ye-nugad-e-durwayob gued, esgoro-e-durwayob gued, degi, gingwa-e-durwa madu-yolegedgi besdamaladyob anga gunonikid. Mani-e-durwayob gunonimalad.

<sup>19</sup> A-ulale, ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: ‘Ar bela bemar ibmar-durwaga gunonisoggu, Jerusalén-neggweburgi an bemarkurboed. <sup>20</sup> Ar igi mani, esgoro-gordikid, esgoro, gingwa, degi, esgoro-estaño’ye-nugad bela bular madu-yolegedgi oatolege, geb odurega soo ogannoledae, ar deyopira an-sae-itogedgi an be-atomaloed. Geb an-sae-itogedgi ibmarkodurelegeyob an be-odurmaloed. <sup>21</sup> Danakwaa an be-urbemaloed, geb an-sae-itogedi an bemargi soo-ganguddaedyob ogannogoed, geb neggwebur-negabargi an-sae-itogedgi an be-odurmaloed. <sup>22</sup> Ar bemark madu-yolegedgi mani-odurlegeyobi neggwebur-negabargi odurlemaloed. Deyobi bemark wisgumaloed, ani an Bab-Jehová an-sae-itogedgi an sabsur-be-odurdaksamala.’ ”

<sup>23</sup> Bab-Jehová anga sogdebalid: <sup>24</sup> “Dule-machi, Israel-yarga be soge: ‘Be napa-sunnasulidga gued, sae-itoged-ibagi oglessulidyob be gued.’ <sup>25</sup> Achumigur-nono-wawaadmar mas-ichimakedyobi, Bab-Dummad-gayaburbarbarsogmaladi gumalad. E-yarmargine dulemar-

wiodimalad, e-ibe ibmar-atursadimalad. Ibmar-nuegan emar-ibe egadga na imakdimalad. Deginbali, bukidar omegan-sui-surguega imakdimarbalid. <sup>26</sup> E-dule-irwa-anse-gormalad an-Igar-Maidgi yolesmalad, degi, an-ibmar-islidikmalad ibmar-islidikidsuliyob daksamalad. Wemar daksulid, biti ibmar-islidikidi, biti ibmar-isanabali. Deginbali, ibmar-islidikid, ibmar-islidikidsulidbo akar-dakedgi odurdaksurmarbalid. An-obunnoged-ibagi obunnosurmalad. A-ibagi, an-nug odummossurmalad. <sup>27</sup> Na e-negsemamaidi achu-burburud mas-ichimakedyob gumalad, ablis-eogega, degi, dulemar-gindakega guagwar gudidimalad, adi, mani bur bule nikumalagar. <sup>28</sup> An-gayaburba-barsogmaladi, negburgan-nabirsulid-dakedba ibmar-napiragwadga imakmalad. Ani an ega-ibmar-sogye sogdamalad. Degi-inigwele, we-ibmarmar napiragwadsulid. Ar an ega bipisaale sunmaksasulid. <sup>29</sup> Dulemar-nainu-dummagan-nikad atursamalad, dulemar-ibe sabsulidgi ibmar sumalad, dule-ibmar-abesagudiid sabsur-imakmalad, degi, dule-wileged sabsur-imakmalad, deginbali, dule-yar-baidgined sabsur-imakmarbalid.

<sup>30</sup> "Wemar-abargi dule-gwensak an-dulamar-bendakega, an-dulamar-irwa galu-matusulidyob an-asabin-gwisguega an amidii gusanad. Adi, we-dule, an-dulamar-anar anse golega, melle an-dulamar anse berguega, an amidii gusanad. Ar degi-inigwele, dule-wargwen an gwen amissur gusad. <sup>31</sup> Degisoggu, an-sae-itogedgi an sabsur-odurdakoed, soo ibmar-ogumakedyobi an-sae-

itogedgi an obelogoed. Degi, na bela e-ibmar-  
isgana-imaksadba sabsur-odurdaklemaloed. Ani  
an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged.”

## 23

### *Omegan-ebogwad-gambasamalad*

<sup>1</sup> Bab-Jehová anga sogded: <sup>2</sup> “Dule-machi,  
omegan walabo nan-galagwenmalad gudii  
gusad. <sup>3</sup> Yagwaga-gunonimalad-akale,  
gambanuchu-imakdii gudmalad. Egipto-yargi  
abirgunagwarsuli galagwensur nanasmalad.  
Egipto-yalagine, niagwale e-mam-ebulesad  
na baisur-itosmalad. E-mam-gannarba-  
gannarbagwad e-ibe niagwale bele-bele  
imaksamalad. Bar yaganaga gunonisurmalad.  
<sup>4</sup> Bunagwa-sailaginedi, Ahola’ye nugad, e-urbadi,  
Aholiba’ye nugad. We-bunamala an nikusad.  
Anga mimmigan baksamalad. (Aholá, Samaria  
gued. Aholiba’di, Jerusalén gued.)

<sup>5</sup> ”Amba an Ahola-nikadgine, Ahola an-dikarba  
yoledii gusad. Surbinsa Asiria-dulemar-abledii  
gusad, ar amar, e-ai-nuedga gusad. <sup>6</sup> Asiria-  
dulemarde,

bela sorda-bila-onomalad mor-suir-akwagiid  
yomaladid,  
dummagan-negdakmamaidid,  
sordamar-e-dummaganad,  
sapingan-yeerdaklemaladid,  
sordamar-moli-birgi-sii urwemaladid.

<sup>7</sup> ”Aholá gambanuchuyobi Asiria-dulemar  
bur nug-nikamaladga san-urmaksad. Na  
bela e-ai-nuedga-imakdii gusad, degine,

bela Siria-dulemar-e-bab-dummadyob-ibmar-imaklemaaladba isgusad. <sup>8</sup> Egiptoyargi gambanuchu-imakdigusadi, Ahola gwen-indaksasulid. Yagwad-akale, bukidar macherganbo-megdii gusad. E-mam-gannarbagannarbagwad e-ibe niagwale bele-bele imaksamalad. Ahola'gine bela-bela nialesmalad.

<sup>9</sup> "A-ulale, e-ai-nuedga-imakdiidga an urmaksad. Asiria-dulemarga an urmaksasunnad. Surbinsa amarbina sogdii gusad. <sup>10</sup> Asiria-dulemar Ahola-e-abgangi dodosmalad. Ahola-ibe machimala, degi, bunamala susmalad. Geb Ahola'di es-suidgi oburgwismalad. Bela omegan, Ahola e-isgusadba-sabsur-odurdaklesadi, wisgusmalad.

<sup>11</sup> "E-urba-Aholiba, weyob e-ior-gusad na daksa gusanad, degi-inigwele, aka bur bule e-iorba na galagwensuli guded. E-iorba bur bule gambanuchu-imakdii gusad. <sup>12</sup> Aholiba surbinsa Asiria-dulemar-abadii gusmogad. Asiria-dulemarde,

bela dummagan-negdakmamaidid,  
sordamar-e-dummaganad,  
sorda-bila-onomalad mor-garge yomaladid,  
sapingan-yeerdaklemaaladid,  
sordamar-moli-birgi-sii urwemaladid.

<sup>13</sup> "Aholiba isguedgi-gaamakdii an daknonikid. E-ior-Ahola-isgudigusadbali, na isgudii gusmogad.

<sup>14</sup> "Degi-inigwele, Aholiba bur bule gambanuchu-saed baligannosad. Aholiba dakalid, galugi ibmar-wilubmar weyob sobar nanai:

Caldea-dulemar-wilub ginnidgi magar nanai,  
<sup>15</sup> a-dulemarde, molidub-ibmar-ukagi-  
 sobaled nanai,  
 degi, e-nonogi mor-gurgin-bipirmakaled-sii  
 nanai dakalid.  
 Degi, bela-we-wilubmar-sobarmaladi,  
 sordamar-e-dummaganyob-daklege  
 dakalid.  
 Babilonia-dorgan-Caldea-yargi-  
 gwalulesmaladyob e-wilubgan-  
 sobarmalad dakleged.

<sup>16</sup> "Aholiba a-ibmar-wilubmar-sobaled  
 dakargua, nue-e-bina-sogsad. Geb Caldea-  
 yarse gayaburba-berbemalad barmisad. <sup>17</sup> Geb  
 Babilonia-dorgan ese nonimalad, Aholiba-ebo  
 na galagwensuli gusmalad. Babilonia-dorgan  
 Aholiba'bo bukidar gambanuchu-imakdii gusad.  
 Geb Aholiba wemar-ima dakalid. A-sorbali,  
 egi aibacha gusad. <sup>18</sup> Aholiba na bingesuli  
 dulemar-wagab gambanuchu-imakdii gusad,  
 na san-urmakdii gusad. Geb degine, an igi iduar  
 e-ior ima dakargusa, deyobi an Aholiba ima  
 daknonimogad. <sup>19</sup> Degi-inigwele, Aholiba bur  
 bule gambanuchu-imakdii guded. Egipto-yargi  
 yagwaun gambanuchu-imakdigusad ebinsad  
 gusad. <sup>20</sup> Ar surbinsa Egipto-dulemar-abadii  
 gusad, ar amar, e-ai-nuedga gusad. Egipto-  
 dulemarde, moli-uayasuidyob na e-abgan  
 nikamaladid, moliyob abgan-burba mimaladid.  
<sup>21</sup> Deebali, Aholiba'de, yagwaun galagwensuli-  
 gudigusad gannar ebinsad gusad. Deunni, Egipto-  
 dulemar niagwale e-mam-ebusadi na baisur-  
 itosad. E-mam-gannarba-gannarbagwad e-ibe



niagwale bele-bele imaksamalad. Bar yagwaga gunonisurgusad.

<sup>22</sup> "Aholiba, a-ulale, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: 'Emide, be-aimar-nuedga-be-imakdigusad-imadakedi, begi-aibinega an imakoed. Emide, bela dulemar-napneggi-bukmalad an begi barmidagoed:

<sup>23</sup> Babilonia-dorgan, bela Caldea-dulemar,  
Pecod'ginmalad, Soa'ginmalad,  
degi, Coa'ginmalad.

" 'Asiria-dulemar danimarmogoed, bela wemar, sapingan-yeerdaklemaladid, dummagan-negdakmamaidid, sordamar-edummaganad, sorda-bila-onomaladid, degi, dule-nuga-nikamaladid, bela wemar moli-birgi-sii nanamaladid. Bela we-dulemar an begi barmidagoed. <sup>24</sup> Bukidar begi ur-napaginmalad-bila-onomaladgi danimaloed. E-sorda-bila-onomaladi, bormo-gurgin-sii-sii, degi, sigu-abgaed-gani-gani begi danimaloed. We-dulemar bega igar-nabomalaga an imakoed. E-igar-mamaidba bega igar nabomaloed. <sup>25</sup> An-urwed be itogoed, wemar sabsur-be-imakmaloed. Be-ibe asu sikmaloed, uaya sikmarbaloed. Dulemar-a-ibagi-oburgwilegosurmaladdi, es-suidgi oburgwilemaloed. Deginbali, we-dulemar be-annik be-machimala sumaloed, be-bunamala sumarbaloed. Dulemar-oburgwilegosurmalad-baigandi soogi ogumaklegoed. <sup>26</sup> Mor be-ibe ungemaloed, ormar be-ibe sumarbaloed. <sup>27</sup> Degidbali, Egipto-yargi be-galagwensuligudigusad, be-gambanuchu-imakdigusad an

obelogoed. Egipto-dulemar be bar-dakosulid, deginbali, Egipto-yargi be bar binsaosurbalid.’ ”

<sup>28</sup> Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: “Be we-dule-isdar-dakedga, an be-urmakoed, be we-dule-ima-dakedga an be-ukoed. <sup>29</sup> A-dulemar, isdar-be-dakmaloed, degi, bela be-ibe ibmar-sumaloed. Uka-swanga be-obemaloed, bela be-gambanuchu-imakdigusad wisgulegoed. Be-galagwensuli-guedginbi-binsadigusad, be-bingesulidgi-galagwensuli-nanadigusad bela wisgulegoed. <sup>30</sup> We-ibmar-deyob-guoedi,

dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamaladbo be gambanuchu-imakdigusad-ulale, deyob guoed. Degi, e-bab-dummadyob-ibmar-imaklemalad-e-nug be odummodigusad-ulale, deyob guoed. <sup>31</sup> Ar be-ior-nanadigusadyob, be nanadimogad. A-ulale, be-ior-yob sabsur-odurdaklegega an be-imakoed.

<sup>32</sup> ”Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged:

‘Be-ior-nog-gobsadi be goboed,  
we-noga, nog-nogaregedid, nog-dummadid.  
We-nog-yagine, begi-isdar-dodolegoedi, ena siid.  
Ibgwensur-be-daklegoedi, ena siid.

<sup>33</sup> Mumguedi, nunmaked-itogedi, egi ena siid.  
We-noga, dule-obeloged-nogad,  
walagwen-suli-suli-itoged-nogad.

We-noga, be-ior-Samaria-nogad.

<sup>34</sup> E-asase-bakale, be goboed.

Geb a-sorbali, a-nog be mamaroed.

Geb e-goamargi, be dukin binasgar daas-daas imakdoed.

Ani an we-ibmar-guoed soged.

Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged.’ ”

<sup>35</sup> A-ulale, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: “Ar be an-iessoggu, degi, be angi aibachasoggu, a-ulale, be-galagwensuli-gudigusad-ular, degi, be-gambanuchu-imakdigusad-ular, be sabsur-odurdaklegoed.”

<sup>36</sup> Bab-Jehová anga sogded: “Dule-machi, ar be Ahola’ga, Aholiba’ga, çigar-nabogosursi? E-ibmar-isgana-imaksad ega be soge. <sup>37</sup> We-omegan sui-dikarba yolesmalad, degi, dulemar-ablis eosmalad. Na e-bab-dummadyob-ibmar-imaklegedbo e-sui-dikarba yolesmalad. An-ega-mimmigan-baksa-gusadi, we-bab-dummadyob-ibmar-imaklegedga soogi-ogumakar uksamalad, masyob ega uksamalad. <sup>38</sup> Deginbali, anse-goled-neg-oichosadgi angi nue-yolesmarbalid. Aginbali, an-obunnoged-iba-islidikid, iba-islidikidsulidyob daksamarbalid. <sup>39</sup> Na e-bab-dummadyob-ibmar-imakleged-e-nug-odummogega e-mimmigan-oburgwisad-ibagi, anse-goled-neggi uboddamalad. Degidba, an-neg-oichosmalad. We-ibmarmala, an-negyagi deyob imaksamalad. <sup>40</sup> Deginbali, dulemar-yar-baidginmalad-dikasulid-dagega imaksamarbalid. A-dulemar nonigua, we-omegan-warbogwad nue-obsamalad, ibya-siga magsamalad, degi, ormar-galagwensuli yosmalad. <sup>41</sup> A-sorbali, bato mese-guagwar-siid-asabin ganbuled-gargedgi sigismalad. A-mesege ina-wawadikid, degi, olivogwallu-anga-nug-imaklesad sismalad.

<sup>42</sup> ”Dule-bukidar iba-onolenaiddgi-

oimakbukwad itoleged. We-dulemardi Sabeo-dorganad, nega-dulesulidganba-danimaladid. Amardi we-omeganga ibmar-sakwagi-nasikleged nasiksamalad. E-nonogi orgurgin-yeerdakleged ega sismarbalid.

<sup>43</sup> ”Geb we-ome na e-sui-dikarba-yoledii-sered-gudedgi an binsaded: ‘¿Emigindi, we-ome-gambanuchu-imakedbo amba galagwensuli gumarbalode?’ <sup>44</sup> Ar ome-gambanuchubomegedyobi, we-omebo megismalad. Weyobi, ome-gambanuchu-saed-Ahola’ye-nugadbo, degi, Aholiba’ye-nugadbo megismalad. <sup>45</sup> Degisoggu, negsichidgi-abirgunagwarsuli-nanaed-igar-maidba, degi, dule-gindaked-igar-maidba, dule-nuegan we-omeganga igar-nabogoed. Ar ade, we-omegan abirgunagwarsuli negsichidgi nanadimaladid, dule-gindakmaladbalid.”

<sup>46</sup> Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: “We-omegangi-gwisgumalaga bela dulemar na atomala, dobee-itogega be imakmala, degi, e-ibe be ibmar-sumala. <sup>47</sup> Akwagi be we-omegan makmala. Es-suidgi be e-san goamakmala. E-machimala be oburgwemala, e-bunamala be oburgwemala. E-negmar be ogumakmala.

<sup>48</sup> ”We-galagwensuli-guedi, an we-yargi obelogoed. Deyobi, bela-omegan na wisi-gudimaloed. We-omegan-ibmar-isgana-imaksadba ibmar imakosurmalad. <sup>49</sup> We-omegan-galagwenmalad-warbogwadi, galagwensuli-nanasadba sabsur-odurdaklemaloed, degi, bab-dummadyob-ibmar-imakleged-e-nug-odummosadba, sabsur-wilemaloed. Degidbali, wisgumaloed, ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad gue.”

## 24

### *Bormogi-burbar-sunmaklenaid*

<sup>1</sup> Deunni, anmar birgabakebakgus Babilonia'gi-bukwadgine, gaka nii-warambegwad-ibambegine, Bab-Jehová weyob anga sokalid:

<sup>2</sup> “Dule-machi, emi-iba-naid be narmake, ar Babilonia-e-rey Jerusalén-dulemargi-bila-onogega emi-ibagi Jerusalén-ebiris bukwad. <sup>3</sup> We-dulemar-uayasulidamaladga burbar-sunmakleged be soge. Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi, weyob sogye ega be soge:

‘Sooyagi bormo be onakwe,  
bormoyagi dii be eogo.

<sup>4</sup> Bormoyagi sanmar-goamakaled be obato,  
e-dua-sanmar-bur-nuegan, e-yarganmar-  
bur-nuegan be obato.

Degi, e-garmar-bur-nuegan bormoyagi be  
obatebalo.

<sup>5</sup> Sibad-wawaad-wardadagwad be suo.

Nue dii gwakwarmakegala, bormo-urba  
sapanmar be yoe-yoe sao,  
adi, garmar ise-akwiguar guegar.’ ”

<sup>6</sup> Ar Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob  
soged:

“¡Neggwebur-ablis-eoged, be wiles!  
Bormo-saamechadyob be siid,  
be-saamechad geg elileged.

Yamo ise-dakarsuli, gwa-gwagwen san-  
goagan-bormoyagi-bukwad be sue.

<sup>7</sup> ”Ar neggweburgi dulemar-ibe-ablis-eolesgusadi,  
yaisur naid.

Ar ade, akwa-dummad-birgi ablis milesad.

Ukubba ablis-oubogega,  
napagi ablis-eossumalad.

<sup>8</sup> An sae-itogegala, an buged-mai imakegala, ablis-eolesad akwa-dummad-birgi-dinguega an imakoed.”

<sup>9</sup> Degisoggu, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged:

“¡Neggwebur-ablis-eoged, be wiles!

An bela-belad soo duurmaksii imakoed.

<sup>10</sup> Sapanmar gatik odunnumaksii an saod, san ise-akwiguarguega, an soo ogaoed.

Bela san-nis dinnaa guedse an imakoed, degi, bela garmar gummakedse an saod.

<sup>11</sup> Geb sorbali, sooyagi bormo-ollogwad an sioed, adi, bormo sooba ginnitibi sigegar.

Degidbali, e-satemaksiid surgudoed, e-samechad bergudoed.

<sup>12</sup> Ar we-bormo bela-bela saamechasoggu, amba sooginbela geg osuloleged.

<sup>13</sup> ”Jerusalén-neggwebur, be-galagwensuligudigusad an bega elibi gusanad, ar bedi bega elied gwen abessulid. A-ulale, an-sae-itogedbasabsur-be-odurdakoed-sorbali, geb be swilidik gunonisunnoed.

<sup>14</sup> ”Ani an Bab-Jehová-guedi we-ibmar soged. An we-ibmar imakedsegad. An-sunnad an imakoed, an sikirmakosulid. An wile-bedakosulid, deginbali, an ibmar-sogsad an gannar-osulogosalid. Be-daedba, be-ibmar-imakedba an bega igar-nabogoed. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged.”

*Ezequiel-ome-burgwisad*

<sup>15</sup> Bab-Jehová anga sogdebalid: <sup>16</sup> “Dule-machi, be-ome na be bela-bela-binasogdiid ukiagwale, an be-ibe suoed.

Melle be boo,  
melle be naibi itogo,  
degi, melle be ibyanis eobalo.

<sup>17</sup> Unnila, gwage-ulubgi be nunmak itogo,  
melle be burgwismaladba nunmak itogo,  
mor-gurgin-bipirmakaled nonogi be sio,  
sapat be yoo,  
melle wagar-emurkwaa be imako,  
degi, melle dule-burgwedgi-masgulleged be gunbalo.”

<sup>18</sup> Wakdaradba dulemarga an sunmaksagua, sedogidba an-ome burgwisad. Banginge, anga-ibmar-soglesadba, an ibmar imaksad.

<sup>19</sup> Dulemar anga sokalid:

—Anmarga be soqe, be weyob-daedi, ¿ibi anmarga obare?

<sup>20</sup> Geb dulemarga an sogde gusad:

—Bab-Jehová weyob anga sogsad, weyob anga igar uksabalid. <sup>21</sup> Israel-dulemarga iduakwaa ibmar be sogo, weyob Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi sogye:

” ‘Anse-goled-nega an obelogye. We-nega bemar-gangued-dummarba-imaked-negad. Na be we-neg yeer dakdimalad. Na be we-negbina bela-bela-sogdimaladi, an obelogye. Degi, Jerusalén’gi be machimala-obes alidi, bunamala-obes alidi, es-suidgi burgwemaloye.’ ” <sup>22</sup> Emide, bemar anyopira imakmarmogoed:

Wagar-emurkwaa be imakosurmalad,

dule-burgwedgi-masgulleged be gunnosur-marbalid.

<sup>23</sup> Mor-gurgin-bipirmakaled nonogi be simaloed,  
sapat be yomaloed,  
be boosurmalad,  
be naibi itogosumarbalid.

Ar be-isgued-ular, be bergumaloed.

Na be muchub-muchub wiles-gornanai gumaloed.

<sup>24</sup> Bab-Jehová sogdebalid: “Ezequiel bemarga wilubga guoed. Ezequiel-ibmar-imalsayob be samarmogoed. Ar ibmar weyob gusale, bemark wisgumaloed, ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi gue.

<sup>25</sup> ”Dule-machi-Ezequiel, anse-goled-neg an obelogoed. We-nega we-dulemar-gangued-dummarba-imaked-negad. Na we-dulemar, we-neg yeer dakdimalad. We-dulemar, we-negbina bela-bela-sogdimaladi, an obelogoed. Degi, Jerusalén’gi e-machimala-besmaladi, e-bunamala-besmaladi, es-suidgi anse oburgwilegoed. Deyob-neg-guoed-ibagine,

<sup>26</sup> dule-gwensak-wakinnoedi bega gayaburba sognonikoed. <sup>27</sup> A-ibagine, be-gwabin bega nollomakdoed, geb nabir be sunmakdoed. Geb degine, dule-wakicha-nonikidbo be sunmakoed. Wemarga be wilubga guoed, degidbali, na wisgumaloed, ani an Bab-Jehová gue.”

### **3. DULEMAR-YAR-BAID-BAIDGI- BUKMALAD SABSUR-ODURDAKLEGOED**



## 25

(25:1–32:32)

*Amón-yargi-ibmar-guoad iduakwaa-soglenaid*

<sup>1</sup> Bab-Jehová anga sogded: <sup>2</sup> “Dule-machi, Amón-dulemar-e-yarsik be atake, a-yargi ibmar-guoad iduakwaa be soqe. <sup>3</sup> Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad-e-gayaburba itomarye ega be soqe: ‘Ar anse-goled-neg-obelolenaigua, Israel-yar-bergunaigua, degi, Judá-dulemar gales-ebipilemaigua, bemar yeer-itos gusmalad. <sup>4</sup> A-ulale, bemar-Amón-dulemar, dulemar-dad-nakwedsikmaladga an bemar-urmakoed. Amala, bemar-abargi e-dordonegmar urbemaloed, be-walik gudii gumaloed. Ibmarmar-bemarmar-weoed gunmaloed, be-moli-bebe-nikad-e-nunis gobmaloed. <sup>5</sup> Rabá-neggwebur, moli-yargan-mureged-e-masbi-digarnai an imakoed, degi, Amón-yardi sibad-wawaad-e-galuga an obinyoed. Geb degine, bemar wisgumaloed, ani an Bab-Jehová gue.’ ”

<sup>6</sup> Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: “Amón-dorgan, ar bemar argan-ogochamalad, yeer-itogedba ichomaksamalad, degi, Israel-dulemargi dodosmalad. <sup>7</sup> A-ulale, an sabsur-be-odurdakoed, degi, dulemar-yar-baid-baidgi-bukmaladga an be-urmakoed, adi, be-ibmar-nikad be-ibe sumalagar. Neggweburmar-abargi an be-obelogoed, belagwable an be-oberguoad. Geb degine, be wisgumaloed, ani an Bab-Jehová gue.”

*Moab-yargi-ibmar-guoad iduakwaa-soglenaid*

<sup>8</sup> Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: “Ar Moab-dulemar, Seir-dulemar weyob Judá-dulemar-annik-sogmalad: ‘Judá-dulemar, bela dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamaladyob damarmoye.’ <sup>9</sup> A-ulale, an Moab-yargi igardummad egaoed. A-igarba we-neggweburmar-bukwad an obelogoed: Bet-Jesimot-neggwebur, Baal-Meón-neggwebur, degi, Quiriataim-neggwebur. We-neggweburmala, Moab-dulemar-e-nug-ogannogedga gumaladid. <sup>10</sup> Dulemar-dad-nakwedsikmaladga an Moab-dorgan, degi, Amón-dorgan an urmakoed. Amón-dulemardi bipisaale, bar-ebinsalegosulid. <sup>11</sup> An Moab-dorgan sabsur-odurdakoed. Degidbali, wisgumaloed, ani an Bab-Jehová gue.”

*Edom-yargi-ibmar-guoed iduakwaa-soglenaid*

<sup>12</sup> Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad weyob soged: “Edom-dulemar, Judá-dulemar-buged-mai imaksad. Degisoggu, ibmar-imaksad bela-bela bur egi ataklesad. <sup>13</sup> A-ulale, ani Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: ‘An Edom-yar sabsur-odurdakoed, bela e-dulemar, e-ibmar-dorgan an ogilogoed. Napabi-nai an imakoed. Temán-neggwebur-akale, Dedán-neggweburse bela es-suidgi burgwemaloed. <sup>14</sup> An-Israel-dulamarba an Edom-dorgan buged-mai imakoed. An-dulamar, Edom-dulemargi an-sae-itogedba, degi, an-urwedba ibmar imakmaloed. Weyobi, an-buged-mai-imaked dakmaloed. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged.’ ”

*Filistea-yargi-ibmar-guoed*

*iduakwaa-soglenaid*

15 Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: “Filistea-dulemar ega-ibmar-isganaga-guosuliyob buged-mai imaksamalad. Ar dikasurgus Judá-dulemar e-isdarad-gued-ulale, Judá-neggwebur bela-bela isdar-dakedgi obelosmalad. 16 A-ulale, ani Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: ‘Filistea-dulemar an sabsur-odurdakoed. An Cereteo-dulemar ogilogoed. Degi, dulemar-amba-demar-gakababukwamalad an obelogoed. 17 Anse Filistea-dulemar sabsur-buged-mai guoed. An-urwedgi an sabsur-odurdakoed. An buged-mai-imaksale, wisgumaloed, ani an Bab-Jehová gue.’ ”

## 26

*Tiro-neggweburgi-ibmar-guoed iduakwaa-soglenaid*

1 Deunni, anmar birgambe-gakagwensakgus Babilonia'gi-bukwadgine, gaka nii-wargwenad-ibagwengine, Bab-Jehová weyob anga sokalid: 2 “Dule-machi, Tiro-dorgan weyob dodoakwaa Jerusalén-annik sogsad: ‘Dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad-e-yawagakga-gwichidi bibichidye. E-yawagakmar anga bipisur argadye. Ani an mani-ibedga-gudmosunnoye, Jerusalén'di wese bergudsunye.’ 3 A-ulale, ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: ‘Tiro, an begi gwichiguoed. Ar igi bukidar demargi, demar-mullugana mullumakardae, deyobi, bukidar dulemar-yar-baid-baidgi-bukmalad begi gwichigudamalaga an imakoed. 4 Galu-matusulid-Tiro-neggwebur-ebiris-maid bibisgemaloed, e-neg-matusurmalad

omukumaloed. E-ukubse-bakale, an durwioed, akwasaila-swirigwadyob an obegoed. <sup>5</sup> Tiro-neggwebur demar-abargi sakimar-oaedga guoed. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged. Dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamaladi, Tiro-neggwebur-ibe ibmar-sumaloed. <sup>6</sup> E-dulemar gakaba-bukwamaladi es-suidgi ogilolemaloed. Degidbali wisgumaloed, ani an Bab-Jehová gue.'

<sup>7</sup> "Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: 'Dad-nakwed-argan-sapiledsik Babilonia-rey-gandikid-Nabucodonosor, Tiro-neggweburgi-gwichiguega an barmidagoed. Bukidar sordamar-moli-birgi-sii-urwemalad-abargi, degi, ur-napagined-bila-onomalad-abargi danikoed. <sup>8</sup> Be-dulemar-demar-gakagi-bukwamalad es-suidgi ogilolemaloed. Nabucodonosor neg-matusurmalad-sordamar-bukumalad be-ebiris soboed, be-galu-matusur-maidgi-nakwega arsanyob napa onakoed, na e-sordamar sigu-abgaed-gani-gani begi barmidagoed. <sup>9</sup> Be-galu-matusulid suar-dummad-bular-ebipilemaladgi bibisgoed, degi, akangi be-neg-matusurmaladid earoed. <sup>10</sup> Babilonia-e-rey dule-bila-onoedgi nakwisar, yar-susdaedyobi be-yawagakgi dognonikoed. E-molimar bela-bela merguedbali ollibiin be-imakoed, be-galu-matusulidi e-sordamar-moli-birgi-sii-urwemalad-oimakedba, degi, ur-napagined-bila-onoged binnasur-oimakedba giglimakdoed. <sup>11</sup> Bela be-neggwebur-igarmar e-molimar-nagmarse gillumakoed. Babilonia-e-rey es-suidgi be-dulemar-ogilogoed, degi, neggwebur-e-buarmar-wardummagan

omukuoed. <sup>12</sup> Deginbali, be-ibmar-nuegan bei subaloed, be-ibmar-manigi-uked bei atursabaloed. Be-galu-matusurmalad, be-rey-negmar-yeerdakleged bibisgemaloed. Be-akwamar, be-nagubirmar, demargi mimaloed. Degi, be-negmar-ayarisad demargi mimarbaload. <sup>13</sup> Degidbali, ibagi-namakmalad an obelogoed, be-gar-arpa-goled bar-itolegosulid. <sup>14</sup> Akwasaila-swirigwadga, sakimar-oaedga an be-imakoed, degi, bar gannar begi negmar bukuosulid. Ani an Bab-Jehová-guedi sunmaknaid. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged.’ ”

<sup>15</sup> Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob Tiro-neggweburga sogbalid: “Neggweburmar-baigandemar-gakaba-bukmaladi, be-negmar-ayaridedgollomakdedba giglimakdemaloed. Degine, be-dulemar-nailikgudmaloed-oimakdedba, neggweburmar gwakidmaloed, degi, be-dulemar-ogiloledeba neggweburmar-baigandemar-gakaba-bukmaladi dobgudmaloed.

<sup>16</sup> Bela neggwebur-demar-gakaba-bukmalade-dummagan bar dummadga megosurmalad. E-mor-dummad-suid-yoidi, degi, mor dubgi-isenue-sobaled-yoidi esudmaloed. Dobed-dummad-itogedba napagi sigidmaloed. Be-neggwebur-sabsur-guoedbali e-wawanmaked galegosulid.

<sup>17</sup> Be-neggwebur-sabsur-odurdaklegoedbali, wile-itoged-namaklegedgi bega weyob namakdemaloed:

‘Neggwebur-gandik-siid, demar-dorgan begi bukwad, ibiyobi be bergusa.

¡Be-dulemar demargi dule-bulegan guenad!

Bela neggweburmar-be-dikarba-bukwamaladi,  
be-dulemar-dobdamalanad.

Emide, ibiyobi be bergus-daklege.

<sup>18</sup> Emigindi, be-bergusad-iba-akale, neggwebur-  
demar-gakaba-bukwamalad wawanmak-  
bukwad.

Neggwebur-dupmargi-bukwad bela-belad  
gwayebukwad.’ ”

<sup>19</sup> Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob Tiro-  
neggweburga sogbalid: “Akwamarbi-ganna-  
ganna-bukwad-neggweburga an be-imakoed.  
Dulemar-sated-neggweburga an be-saoed. Begi  
demar-dummad-murega an imakoed, bela  
demar-muredba be dogdoed. <sup>20</sup> Nega-uluba

dulemar-odoledamaladba an be-odomogoed.  
Dulemar-dikasurgus-burgwismalad-mamaidgi,  
dulemar napa-gulluyaba-odolesmamaidgi an  
be-omesoed. Bar bemar egi bukuosulid. Degi,  
bar bemar egi gannar negmar urbosulid.

<sup>21</sup> Dulemar-ogwayedga an be-imakoed, bar be  
daklegosulid. Be-amimaloenad, ar bipisaar  
bar be-amiosurmalad. Ani an Bab-Jehová-Bela-  
Gangued-Nikadi weyob soged.”

## 27

*Tiro-neggwebur-bergusad-ular, nunmak-  
itoleged*

<sup>1</sup> Bab-Jehová anga sogded: <sup>2</sup> “Dule-machi,  
wile-itoged-namaklegedgi Tiro-neggweburga be  
namake. <sup>3</sup> Tiro-neggweburde demar-gakaba-siid,  
neggwebur-baigan-gakaba-bukmaladga manigi  
ibmar uksiid. Weyob ega be namake:

”Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged:

- ‘Tiro-neggwebur, na yeerdakleye be binsaenad,  
degi, na innikigwadye be binsaenad.
- <sup>4</sup> Be-urmar muu-billimargi negsemaid.  
Be-ur-sobsamalad, yeerdakle ur-sobsamalad.
- <sup>5</sup> Be-urgomarga-ebulesmaladi, baila-warmar-  
Senir-yargi-selealidgi soblesad.  
Be-buar-soblesadi, urwar-Líbano-yargi-  
selealidgi soblesad.
- <sup>6</sup> Be-gammimar-soblesadi, surgar-warmar-Basán-  
yargi-selealidgi soblesad.  
Be-edued-urgomar-soblesadi, baila-warmar-  
Quitim-dupgi-selealidgi soblesad.  
Be-edued-urgomargi Elefante’ye-nugad-e-  
nugar-goamar yosmalad.
- <sup>7</sup> Lino-mor-nued-dubgi-ise-nue-sobaled-Egipto’gi-  
danikidgi, be-urmormar sobsamalad.  
A-urmormar, be-banderga gusad.  
Elisa-demar-gakagi, mor-suir-akwagiid, mor-  
ginnid,  
be-dordo-sobega searmalad.
- <sup>8</sup> Tiro, dule-bega-gammimalad Sidón-yargi, Arvad-  
yargi danimalad.  
Be-dulemar bega ursor-gamaladga gusad.  
Wemar, bur demar-nue-wisimaladid.
- <sup>9</sup> Gebal-girmar-selegan urgogi-arbamalad-  
bulegan, be-ur-marisad nudaksamalad.  
Bela urmar-galagwensurmalad-yagi-  
arbamalad, be-ibmar-uked baksamalad.
- <sup>10</sup> ” ‘Persa-dorgan, Lud-dorgan, degi, Fut-dorgan  
be-sordagan-bila-onomaladga gusmalad.  
Sigu-abgaed, degi, bormo-gurgin, begi nasik-  
samalad.

### A-ibmarmar yeerdakle be imaksad.

11 ” ’Arvad-dorgan, degi, be-sordamar-bila-onomaladbo be-galumar-matusulid-neggwebur-ebilis-maidgi nakulebukwa gusmalad. Gamad-dorgandi, be-negmar-matusulid-warakwagwad-niba bukwa gusmalad. E-sigu-abgamalad bela be-galumar-maidgi nanai gusad. A yeerdakle be-imaksad.

12 ” ’Be ibmar-nuegan bela-bela nikasoggu, Tarsis-dorgan bebo muchub-muchub ibmar-ukedgi mani-onodaed. Tarsis-dorgan be-ibmar-anale, mani, esgoro, esgoro-estaño’ye-nugad, degi, gingwa bega ukdaed.

13 ” ’Deginbali, Javán-dorgan, Tubal-dorgan, Mesec-dorgan, bebo muchub-muchub ibmar-ukedgi mani onodamarmogad. Amardi, be-ibmar-anale, maimar, degi, ibmarmar-esgoro-gordikidgi-sobaled bega ukdamalad. <sup>14</sup> Togarma’ginmalad, molimar-arbaedgi, molimar-bila-onoedgi, degi, moli-uaya-senigwadgi be-bennukdamalad. <sup>15</sup> Dedán’ginmalad, bebo muchub-muchub ibmar-ukedgi mani onodamarmogad. Bukidar-dupmar-nanaid-dorgan, bese ibmar-baknonidaed. Amardi, ébano-urgogi, degi, elefante-e-nugargi be-bennukdamalad. <sup>16</sup> Be ibmar-bukidar-nikadba, Siria-dorgan bebo muchub-muchub ibmar-ukedgi mani onodaed. Siria-dorgan, be-ibmar-anale, akwa-topacio’ye-nugad, mor suir-akwagiid, mor dubgi-ise-nue-sobaled, lino’mornued, dimmurgiid-e-akwa-yeerdakleged, degi, akwa-rubí’ye-nugad bega ukdaed.



17 ” ’Judá-dorgan, degi, Israel-dorgan, bebo muchub-muchub ibmar-ukedgi mani onodamarmogad. Orosgi-dakleged-trigo’ye-nugad Minit-yargi-danikid, madu-ochimar, achanis, olivo-gwallu, degi, ina-wawadikid bega ukdamalad.

18 ” ’Be ibmar-bukidar-nikadba, degi, ibmar-nuegan obinebaka-nikadba, Damasco-dorgan bebo muchub-muchub ibmar-ukedgi mani onodamogad. Amar, vino Helbón-yargi-danikidgi, degi, sibat-wawaad-e-absar Sahar-yargi-danikidgi be-bennukdaed.

19 ” ’Dan-dorgan, degi, Javán-dorgan, be-ibmar-uked-anale, Uzal-yar-akar esgoro-sobaled, ina-wawadikid-mirra-diregwad, degi, ina-wawadikmalad bega seardaed.

20 ” ’Dedán-dorgan, moli-birgi-siged-gangi be-bennukdaed.

21 ” ’Arabia-dorgan, degi, Cedar-e-dummagan, bese ibmar-bakdaed. Amardi, sibat-wawaad-bipiganagi, sibat-wawaad-macheredgi, degi, sibat-macheredgi be-bennukdamalad.

22 ” ’Sabá-dulemar, degi, Raama-dulemar, mani-amiega ibmar-ukedgi-arbamalad bese ibmar-bakdamarmogad. Ibmar-anale, or, akwamar-garged-yeerdakleged, degi, ina-wawadikmalad-bur-nuegan bega ukdamalad.

23 ” ’Harán-dorgan, Cane-dorgan, Edén-dorgan, Sabá-dulemar, Asiria-dulemar, degi, Quilmad-dulemar, mani-amiega ibmar-ukedgi-arbamalad bebo muchub-muchub ibmar-ukedgi mani

onobukdamalad. <sup>24</sup> Be-ibmar-uked-neggi, ibmar-bukidar-nikuega morsan-yeerdaklemalad, mor-dummad-suid suir-akwagiid, mormar dubgise-nue-sobaled, mor-dummagan-galagwensur-sobaled, dubmar nue-sinni-sinnigalad, degi, urwar-urgo bega manigi ukdamalad.

<sup>25</sup> Tarsis-e-urmar, be-ibmar-manigi-ukleged berbedii damalad.

Ibmar-nuegana ena, muu-billiba be gwichigumadaed.

<sup>26</sup> Bega gammimalad muu-billigan-dummaganba be-sesa gusad.

Dii-burwadi muu-billigangi be-goamaksad.

<sup>27</sup> Be demar-ulak-dogoed-ibagi, be-ibmar-nuegan, be-ibmar-manigi-ukleged,

be-ibmarmar, be-selagan, be-ursor-gamalad, be-urmar-nudakmalad,

be-dulemar mani-amiega ibmar-ukedgi-  
arbamaladi,

be-bila-onomalad, degi, bela be-ur-yagi-  
arbamaladi, dii-ulakse dogdemaloed.

<sup>28</sup> Bega-ursor-gamalad binnasur-goledba, demar-gakaba-bukmalad wawanmakdemaloed.

<sup>29</sup> Bela-gammimalad diigi babatidmaloed, selagan, degi, ursor-gamalad napase aidedmaloed.

<sup>30</sup> Be-ular, binnasur gormaloed, degi, nue-nunmak-itogedgi bomaloed.

Nonogi buru-eomaload, burugine baparmakmai gumaloed.

<sup>31</sup> Be-ulale, na nono-swiri imakmaload, wile-itoged-mor yomaload.

- Be-ulale, nue-nunmak-itogedgi,  
 degi, surbinsa-itogedgi dummad-bomaloed.
- 32 Be-ulale, wile-itoged-namaklegedgi  
 namakmaloed,  
 degi, nunmak-itogedgi weyob sogmaloed:  
 ¿Doa demar-abargi sunna Tiro'yob guoe?
- 33 Be-ibmarmar-uked urgi-odenana-gusale, buki-  
 dar dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad  
 yeer-itodamalad.  
 Be-ibmar-nuedgi, degi, be bukidar-ibmar-  
 nikadgi reymar-napneggi-mamaid mani-  
 ibedga be imaksad.
- 34 Ar emigindi, demar be-goamaksad, dii-ulak be  
 dogsamaid.  
 Be-ibmar-manigi-ukleged, degi, bela be-yagi-  
 arbamalad beba dii-ulak dogsamalad.
- 35 Bela dulemar-demar-gakaba-bukwamalad, be-  
 ulale, gwayebukwad.  
 E-reymar dobedba, wawanmakbukwad,  
 dobed-dummad-itoged oyomalad.
- 36 Dulemar-yar-baidginmalad mani-amiega-  
 ibmar-ukedgi-arbamaladi, begi  
 dodomaloed.  
 Emar-ogwayega be guoed,  
 bar bipisaar be daklegosulid.' ”

## 28

### *Tiro-e-reygi-ibmar-guoed, iduakwaa-soglenaid*

- <sup>1</sup> Bab-Jehová anga sogded: <sup>2</sup> “Dule-machi, Tiro-  
 e-reyga be soge: Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi  
 weyob sogye:  
 ‘Be-gwagegi na be san-dummarba-itogedba sogsa-  
 gusad:

- Ani an bab-dummadye.  
 Muu-billiganbali bab-dummagan-e-rey-  
 gangi an siiye.
- Ar bab-dummadyob na be ito-inigwele, ar bedi  
 bab-dummad-sulid.  
 ¡Unnila be dule gued!
- <sup>3</sup> ¿Ar Daniel'ba bur be binsaed-ibedsi?  
 ¿Ar ibmar-dukuar-mamaid be bela wissi?
- <sup>4</sup> Be-binsaed-nika-guedba, be-ibmar-nue-wisidba,  
 ibmar-nuegan bukidar be nikad.  
 Be-ulugwagine or-bukidar, mani-bukidar be  
 sabosad.
- <sup>5</sup> Mani-onogedgi-arbaedi, be nue-wisid,  
 a-ulale, mani-ibedga be gunonikid.  
 Bukidar be-ibmar-nuegan-nikadba san-  
 dummarba be imaked.'
- <sup>6</sup> "A-ulale, ani Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi  
 weyob soged:  
 'Emide, bab-dummadyobi na be nue-ibmar-  
 wisi imaked.
- <sup>7</sup> A-ulale, dulemar-ainebarmalad begi  
 duurmakdagega an imakoed.  
 Dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad-bur-  
 isganamar an begi barmidagoed.  
 We-dulemala, es-suidgi be-ogilogoed,  
 be-yeerdakleged, be-nue-binsaed-nikad obel-  
 ogoed,  
 degi, be-nug-dummarba-nikad oichomaloed.
- <sup>8</sup> Napa-yaba be-balimetemaloed,  
 muu-billigine, sabsur be burgoed.
- <sup>9</sup> Dulemar-be-oburgwemaloed-asabin, ¿amba be  
 sogoe: Ani an Bab-Dummadye?

Ar dulemar-be-gindakmaladga bab-  
dummadga be guosulid,  
unnila be dule gued.

10 Dulemar-ainebarmalad sabsur-be-  
imakmaloed,  
dulema-aku-an-dakedyob be burgoed.  
Ar ani Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi, weyob  
soged.’ ”

11 Bab-Jehová anga sogded: 12 “Dule-machi,  
Tiro-e-reyga wile-itoged-namaklegedgi be  
namake, ega be soqe, Bab-Jehová-Bela-Gangued-  
Nikadi weyob sogye:

‘Innikigwad-e-wilubga be guenad,  
nue-binsaed-nikadae be guenad,  
yeerdaklege be guenad.

13 Bab-Dummad-nainu-Edén’ye-nugadgi, be  
galagwensuli-akwamar uniryerdakle-  
malad,  
a yeerdaklemaalad-nai gudii gusanad:  
Akwa-Cornerina’ye-nugad,  
akwa-Topacio’ye-nugad,  
akwa-arad-Jaspe’ye-nugad,  
akwa-Crisólito’ye-nugad,  
akwa-Berilo’ye-nugad,  
akwa-Ónice’ye-nugad,  
akwa-Zafiro’ye-nugad,  
akwa-Carbunclo’ye-nugad,  
akwa-Esmeralda’ye-nugad,  
degine, ormar.

We-akwa-nuegan-nai be aibirdii  
gusanad.

Be-dukargi-nagued, be-sakwagi-nagued, degi, be-  
uaduki-nagued bela orgi soblesadbiid.

- Be-obinnilesad-akale, we-ormar bega  
guagwar-dakles bukwa gusad.
- 14 Baliwitur-querubin'ga an be-nug-imalsad,  
Emar-bendakedga be gwisgusad.  
Bab-Dummad-yar-islidikidgi an be-ogwichisad.  
A-yargi be gudii gusanad,  
soo-akwamar-birgi be nanadii gusanad.
- 15 Be-obinnilesad-iba-akale, geb isgued be-ulubgi-  
nai daklenonikidse,  
be-daedi innikigwadbiinad.
- 16 Be ibmar-manigi-uked-bukidar-nikadba,  
sabsur-emar-imakde gusad, degi,  
isgudegusad.  
A-ulale, Bab-Dummad-yargi ibmar-  
isganayob an be-onosad.  
Be, baliwitur-querubin-guedi, degi, dulemar-  
bendakedi,  
soo-akwamar-abargi bar gudii an be-  
imalsasulid.
- 17 Be-yeerdakleged-ulale, be san-dummarba  
imalsad.  
Be-nug-dummarba-nikad-ulale, be-binsaed-  
nikadaed be oichosad.  
A-ulale, napnegse an be-balimeted,  
degi, reymar-asabin-bingegu-gwichi an be-  
imalsad.
- 18 Bela-bela be-igsawad-ulale, be-mani-onogedgi-  
igsawad-ulale, be-bab-dummadse-goled-  
negmar be oichosad.  
A-ulale, an be-abargi soo ogasad,  
adi, bela be-ogumaksud.  
Bela dulemar-yeer-be-dakmalad-wagab an na-  
pagi be-balimeted,

geb burubi-sii an be-imaksad.

- 19 Bela dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad-  
 magar-be-dakmaladi, be-dakarmalale,  
 dobgus bukusdamalad.  
 Ar bato be bela-bela bergus siid,  
 bar be daklegosulid.’ ”

*Sidón-neggweburgi-ibmar-guoed iduakwaa-  
 soglenaid*

<sup>20</sup> Bab-Jehová anga sogded: <sup>21</sup> “Dule-machi,  
 Sidón-neggwebursik be atake, egi ibmar-guoed idu-  
 akwaa be soqe. <sup>22</sup> Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi  
 weyob sogye, ega be soqe:

‘Sidón-neggwebur, an begi yolegega an wegi gwichi,  
 an be-abargi nug-dummarbaa guoed.  
 Igar-maidba an sabsur-be-odurdakalile, degi, an-  
 isligwaled an begi oyoalile, wisgumaloed,  
 ani an Bab-Jehová gue.

- <sup>23</sup> ” ’Uelleged-dummad an begi barmidagoed,  
 be-igarba ablis suurmakmai guoed.

Es-suidgi girgulenanaid-ulale, be-igarba  
 dulemar-nailikgusmalad burgwemai  
 gumaloed.

Degidbali, wisgumaloed, ani an Bab-Jehová  
 gue.

- <sup>24</sup> ” ’Dulemar-e-yar-dikarba-bukwamaladse  
 Israel-dulemar bar isdar-daklegosulid.  
 Israel-dulemar, we-isdar-dakleged esgoro-  
 swichwigwadgi maklesadyob nunmaked-  
 itomalad, bar itogosulid.

Degi, ikogi sikaa-gusayob-itoleged, bar itogosulid.

Degidbali wisgumaloed, ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi, gue.’ ”

25 Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: “Ar Israel-dulemar yar-baid-baidse-oaisakiles-gusmalad, an gannar danar-oambikusale, an-isligwaled, dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad-wagab an ega oyogoed. Geb degine, Israel-dulemar na e-yargi gudii gumaloed. We-yardi, an-mai-Jacob’ga an ukса gusad. 26 A-yargine, dobgued-sate gudimaloed, negmar sobmaloed, uva’mar digmaloed, ar ade, dulemar-e-yar-dikarba-bukwamalad, Israel-dulemar-isdar-dakdimalad, igar-maidba an sabsur-odurdakoed. Wisgumaloed, ani an e-Bab-Dummad-Jehová gue.”

## 29

### *Egipto-yargi-ibmar-guoed iduakwaa-soglenaid*

1 Deunni, anmar birgambe gaka nii-warambegwad-gaka-ibambe-gakabogus, Babilonia’gi-bukwadgine, Bab-Jehová weyob anga sokalid: 2 “Dule-machi, Egipto-e-rey-Faraón’ga be ibmar-soge, degi, bela e-dulemarga ibmar-guoed iduakwaa be sogе. 3 Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob sogye, ega be sogе: ‘Egipto-e-rey-Faraón, an begi gwichi.

Bedi, ibdula-dummad-diuaryagi-maiyobid. Nilo-diwar angadye be sogmaid, ani an Nilo-diwar mesisye be sogmaid.

4 Esgoro-ake-nikadgi aku-darba an be-gaoed, diwar-uamar be-ukagi-naguega an imakoed. Bela be-ukagi uamar acha-acha-nai,



diwaryagi an be-onogoed.

<sup>5</sup> Be-diwar-uamarmala, nega-dulesulidganba an be-metoed.

Neg-ollor-dummad-naidgi be melledoed,

be-suosurmalad,

be-digosurmarbalid.

Ibmar-durgan-ursirmar, degi, mulamar, be-san-gunnega an imakoed.

<sup>6</sup> Geb degine, bela Egipto-dulemar wisgumaloed, ani an Bab-Jehová gue.

Unnila Israel-dulemarga suar-gaapoledga be gusad.

<sup>7</sup> Ar be-argangi Israel-dulemar-akasmargua, abin be bichide gusad.

Geb e-ibe be gukin bichis gusad.

Ar Israel-dulemar e-bendakega be-gukingi akanonimargua, e-abin maadda be nade gusad.

Geb e-ibe be e-dikar bichis gusad.’ ”

<sup>8</sup> A-ulale, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi soged: “Es-suid an begi barmidagoed, geb be-dulemar, degi, be-ibmar-durgan-ogilogege an imakoed.

<sup>9</sup> Egipto-yar, nega-dulesulidganga guoed. Geb degine, wisgumaloed, ani an Bab-Jehová gue.

”Nilo-diwar angadye be sogsad, ani an Nilo-diwar mesisyee be sogsad. <sup>10</sup> A-ulale, an begi gwichid, be-diwargi an gwichibalid. Migdol-akale, Sevene’se, degi, Etiopía-yar-abingunaidse, Egipto-yar ollobi an metoed, nega-dulesulidganga an imakoed. <sup>11</sup> Birga-dulabo-wilub (40)

dulemar egi bukuosulid. Dulemar, degi, ibmar-durganse-bakale, egi gudiguosurmamad. <sup>12</sup> Belayarmar-baiganba, an Egipto-yar bur bule negadulesulidganga imakoed. Degi, birga-dulabo (40) ollobi an nasikoed, akwamarbi-ganna-gannabukwa guoed. Neggwebur-bamaladba bur belabela bergus sigoed. Egipto-dulemar, dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamaladse an oisakioed, yarmar-baid-baidse an oduurmakoed.”

<sup>13</sup> Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: “Birga-dulabogwad-sorbali (40), Egipto-dulemar bia yar-baid-baidse oisakilesgusa, amargibukwa gannar e-yarse-dagmalaga an imakoed.

<sup>14</sup> Egipto-dulemar-galesbukmalad gannar Patros’sé dagega an imakoed. We-Patros’de, e-dadgan-yarga gusadid. Agi, neggweburbaisur-dakleged urbemaloed.

<sup>15</sup> Bamalad-neggweburmarba bur-baisur-dakle guoed. Bamalad-yarmarba bar nug-dummarbaa guosulid. An-sunnad an belabela nug-bipii imakosoggu, bamalad-yarmargi bar-obinega guosulid. <sup>16</sup> Israel-dulemar e-bendakega Egipto-dulemarse bar wilegosurmamad. Ar bur Egipto-dulemar Israel-dulemarga e-isgusad-ebinsaega guoed, deunni Egipto-dulemarse bendakleged amidigusmargu. Deyobi wisgumaloed, ani an Bab-Jehová gue.”

<sup>17</sup> Deunni, anmar birga-dulagwen-gakagugle gaka nii-wargwenad-ibagwengus Babilonia’gibukwadgine, Bab-Jehová weyob anga sokalid: <sup>18</sup> “Dule-machi, be wisid, Babilonia-Rey-Nabucodonosor e-sordaganmala Tiro-neggweburgi bila-onoap gusad. Bela wemar

nono-swiri, degi, yargan-yaasa gusmalad. Tiro-neggwebur-suegala, bela-bela ibmar-imaksamalanad, degi-inigwele, Nabucodonosor e-sordaganmala gwen Tiro-neggweburgi ibmar-nued nikussurmalad. <sup>19</sup> A-ulale, ani Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: ‘Babilonia-Rey-Nabucodonosor’ga, an Egipto-yar ukoed. Nabucodonosor, Egipto-yar-ibe ibmar-nuegan suoed, bela e-ibmar-nikad atursaoed, degi, ibmar-susad na sedoed, adi, e-sordamar-bila-onomalad-benukegar. <sup>20</sup> Tiro-yarse bila-onoap-gusad-ulale, Egipto-yar an Babilonia-e-reyga ukoed, ar ade, Babilonia-sordamar an-nuggi bila-onoapmalad.’ Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged.

<sup>21</sup> ”A-ibagine, Israel-dulemar gannar gangued-nikuega an imakoed. Geb degine, Ezequiel, be dobsuli dulemarga be sunmakoed. Geb degine, wisgumaloed, ani an Bab-Jehová gue.”

## 30

### *Egipto-yar-ulale nunmak-itoged*

<sup>1</sup> Bab-Jehová anga sogded: <sup>2</sup> “Dule-machi, ibmar-guoed iduakwaa be soqe:

‘Bab-Jehová weyob soged:

Nunmakedba binnasuli-gormala:

¡A-ibagi nunmaked-dummad naguoed!

<sup>3</sup> An-iba warmakdanikid,  
a-iba bato omodanikid.

Negasichid-iba omosad,  
dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamaladga  
sabsur-odurdakleged-iba omosad.

<sup>4</sup> Egipto-yargi bila-onoged danikoed,

Etiopía-yargi surbinsa-itoged naguoed.  
 Bukidar Egipto-dulemar-oburgwilesmalale, e-ibe  
 ibmar-nuegan atursalegoed,  
 e-negsaila-mamaid bibisgoed.

<sup>5</sup> ”’Etiopía-dorgan, Fut-dorgan, Lud-dorgan,  
 bela Arabia-dorgan, Libia-dorgan,  
 degi, yarmar-eba-nanaid-e-dulemar,  
 es-suidgi burgwemaloed.’ ”

<sup>6</sup> Bab-Jehová weyob soged:  
 “Egipto-yar-bendakdimalad bergumaloed,  
 Egipto-e-gangued san-dummarba-imaked  
 berguoed.  
 Migdol-akar, Sevene’s se es-suidgi burgwemaloed,  
 ani Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi, weyob  
 soged.

<sup>7</sup> ”E-neggweburmar akwamarbi-ganna-ganna-  
 bukwa guoed.  
 Bela yarmar-baiganba bur bule nega-  
 dulesulidganga guoed.

<sup>8</sup> An Egipto-yargi soo ogadele, degi, bela yarmar-  
 eba-nanaimalad bergusale, wisgumaloed,  
 ani an Bab-Jehová gue.

<sup>9</sup> ”A-ibagine, an-gayaburba-berbemaladi,  
 Etiopía-dorgan-dobe-itobuksulid-ogwayega, ur-  
 dummagangi ainidmaloed. Egipto-dorgan-  
 sabsur-odurdaklegoed-ibagi, Etiopía-dorgan  
 dummad-gwayemarmogoed. A-iba bato  
 omodanikid.

<sup>10</sup> Ani Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi, weyob  
 soged:

- ‘Babilonia-rey-Nabucodonosor, Egipto-  
 ibmar-nuegan-nikad-obelogeга an  
 imakoed.
- 11 Nabucodonosor, degi, e-sordagan-bila-  
 onomalad, dulemar-yar-baid-baidgi-  
 bukwamaladba bur dule-bulegan  
 gumalad,  
 amar Egipto-yar obergunonimaloed.  
 Amar es-suidgi Egipto-dorgan-ogilononimaloed,  
 Egipto-yargi, muimar-ena metemaloed.
- 12 An Nilo-dianmar odinguod,  
 degi, dule-isganamarga an Egipto-yar ukoed.  
 Dule-ainebarmalad Egipto-yar, degi, egi-ibmar-  
 bukwamalad-obergueга an imakoed.’  
 Ani an Bab-Jehová weyob soged.
- 13 ”Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi, weyob soged:  
 ‘Bela Menfis-e-nuchumar an obelogoed,  
 e-bab-dummadyob-ibmarmar-imakleged an  
 osulogoed.  
 Egipto-yar bar rey nikuosulid,  
 bela Egipto-yargi dobed-dummad an  
 nasikoed.
- 14 An Patros-neggwebur obelogoed,  
 an Zoán-neggwebur soogi ogumakoed,  
 an Tebas-neggwebur sabsur-odurdakoed.
- 15 ” ’Sin-neggwebur Egipto-yar-e-ganguedga-siidi,  
 an-urwed itogoed.  
 Tebas-neggwebur-e-ibmar-nuegan-nikad an  
 obelogoed.
- 16 Egipto-yar an soogi ogumakoed,  
 Sin-neggwebur nunmaked-dummad itogoed.

Tebas-neggwebur-e-galu-matusur-maidgi  
yaamar olloo sigood.

Menfis-neggwebur bali-bali wile-itosii guood.

17 Avén-neggwebur-sapingan, degi, Pibeset-  
neggwebur-sapingan es-suidgi burgwe-  
maloed,  
e-omegandi, gales-ebipiledmaloed.

18 Egipto-yar-e-gangued an obelosale, Tafnes'gi  
negsichid naguoed.

Deyobi, na e-gargangued san-dummarba-  
imaked bergunonikoed.

Egipto-yar negsichidbi naguoed,  
e-bunamala gales ebipiledmaloed.

19 Weyob Egipto-yar sabsur-odurdaklegood.

Geb degidbali, Egipto-dulemar na  
wisgumaloed, ani an Bab-Jehová gue.' ”

20 Deunni, anmar birgambe-gakagwensakgus  
gaka nii-wargwenad-ibaguglegus Babilonia'gi-  
bukwadgine, Bab-Jehová weyob anga sokalid:

21 “Dule-machi, bato an Egipto-rey-Faraón-ibe  
sakwa-wargwen bichisad. E-sakwa gannar  
ganguega, degi, sunna gannar es-suid gaega,  
dule gwen ega e-sakwa morgi inaba-mesa  
obipirmassulid, deginbali, ega suarba-mesa  
edichasurbalid. 22 A-ulale, Bab-Jehová-Bela-

Gangued-Nikadi weyob soged: ‘Egipto-rey-Faraón'gi  
an gwichid. E-sakwa-nued, e-sakwa-bato-  
bisgaled, warbobela an e-ibe bisgoed, degi, e-  
argangi es-suid-argwanega an imakoed. 23 Egipto-  
dorgan dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamaladse  
an oaisakioed, yar-baid-baidse an oduurmakoed.

24 Babilonia-rey-e-gargangued an ogannogoed,

an-es-suid e-argangi an mesoed. Faraón-e-sakwamar an bibisgoed. Geb dule-nailikgusad burgwedani-akiginmaidjob e-isdarad-asabin nunmakedba akiginnoed. <sup>25</sup> Babilonia-rey-e-gargangued an ogannogoed. Faraón-e-gargangueddi an nolloo imakoed. Babilonia-rey-e-argangi an-es-suid an mesisale, geb agi Egipto-dulemar-ogilosale, wisgumaloed, ani an Bab-Jehová gue. <sup>26</sup> Egipto-dorgan dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamaladse an oaisakioed, yar-baid-baidse an oduurmakoed. Geb degine, wisgumaloed, ani an Bab-Jehová gue.’ ”

## 31

### *Líbano-urwarba burbar Faraón’gi sunmaklenaid*

<sup>1</sup> Deunni, anmar birgambe-gakagwensakgus gaka nii-warbaagwad-ibagwengus, Babilonia’gi-bukwadgine, Bab-Jehová weyob anga sokalid:

<sup>2</sup> “Dule-machi, Egipto-rey-Faraón’ga, degi, bela e-dulemarga be soqe:

‘Be-gandikidyobi, ¿doa guoe?

<sup>3</sup> Epenne, Asiria-yar Líbano-urwarga gusad.

E-anagan yeerdakle gusad,

e-gagan muamaksii gusad,

matusulidba e-duku mogirse warmaksad.

<sup>4</sup> Diimar Líbano-urwar-dunguega imaksad.

Diimar-napa-urba-aryomamaid, e-mas-nuedga gusad.

E-malimar-dikarba, e-diwarmar aryomai gusad.

E-diwar-e-anagan bela sapi-bamalad-ogsa gusad.

- 5 Deyobi, Líbano-urwar sapi-bamaladba, bur bule matusuli gusad.  
 Dii-yaisur egi-aryomaid-gusad-ulale, e-anagan-muamaksiid sugude gusad.
- 6 Bela nuumar-gukudimaladi, e-anagangi uumar-urbedii gusmalad.  
 Bela ibmar-durgan-sapurbarmaladi, e-anagan-muamaksiid-urba milenon-idamalad.  
 Bela dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamaladi, urwar-e-anagan-urba, negsichigwadgi-ambikudii gusmalad.
- 7 E-anagan-mullusur-nikadbali, bipisuli daklege gusad,  
 yeerdaklege gusad.  
 Ar diimar-yaisur-aryomaidgi e-malimar yoyoi gusad.
- 8 Bab-Dummad-nainugi urwar-bamalad-gwichigusmaladi, wegiid-urwargi-obined, sategusad.  
 Baryawar-sargwensaale, Líbano-urwar-anagan-nikadyob, e-anagan nikasulid.  
 Wag-ulu-sargwensaale, Líbano-urwar-gagan-nikadyob, e-gagan nikasulid.  
 Bab-Dummad-nainugi sapi-sargwensaale, Líbano-urwar-yeerdaklegedyob daklesulid.
- 9 Ani an yeerdaklege, we-urwar imaksad, e-anagan-bukidar-nika an imaksad.  
 Bab-Dummad-nainu-Edén'gi, bela bamalad-sapimar egi nobdamalad.' ”
- 10 Degisoggu, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: “Ar sapi matusur dungusad,



na deyob-dungu-itogedba e-duku mogirse-warmakedse imaksad. <sup>11</sup> A-ulale, an obachad. Yar-baid-e-garganguedga an urmaksad, adi, e-isgusadba sabsur-odurdakegar. <sup>12</sup> Dulemar-yar-baidsikmalad-bur-isganamar we-sapi sikmalloed, omukus mete namaloed. Yarmargi, nebagangi, e-anagan babatoed, bela e-anagan diwarmargi bibichis melledoed. Dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad e-anagan-urbanegsichigi-dukudimalad wakite obes namaloed. <sup>13</sup> E-saila-aimukus-maid-birgi nuumar e-uumar urboed. E-anagan-birgi, ibmar-durgan-ursirmaladi megmaloed. <sup>14</sup> Weyob guoed, adi, diwar-dikarba sapimar-gwigwichid mer bar matusur dunguega, degi, amba sapimar-diigi-ise-oglegar-gwigwichid mer bar e-duku mogirse-moega, deyob guoed. Bela burgwemaloed, bela napa-yaba dogmaloed, degi, dulemar-napa-urba bato burgwar-mamaidse megdapmaloed.”

<sup>15</sup> Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: “Urwar dulemar-napa-urba-burgwar-mamaidse megidapid-ibagi, napa-urba-demarnaid, bukib-binsaed-ulale, odinguega an imaksad. E-sukamakmaid, degi, e-diwarmar an gasad. Urwar-ulale, an, Líbano-yar-bukib-binsaega imaksad, degi, bela sapimar dinguded. <sup>16</sup> Urwar dulemar-napa-urba-odolemamaimala, dulemar-burgwar-mamaidse an egwachagu, e-argwachad-binnasur-gochadba, dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad wawanmakega an imaksad. Edén’gi bela sapimar gwigwichid, Líbano-yargi sapimar-bur-yeerdakle gwigwichid, bur bule diigi-oglegwismalad, napa-urbali

yeer-itosmalad. <sup>17</sup> Bela eba-nanaimalad, e-anagan-urba, negsichigi-dukudimalad, degi, dulemar-es-suidgi-burgwismalad, eba napa-urba dulemar-burgwismamaidse dogsamarmogad. <sup>18</sup> Edén'gi sapimar-gwigwichid sargwensaale e-yeerdaklegedyob, e-dunguedyob daklesulid. Degi-inigwele, Edén-sapimarba napa-urba dogmogoed. Agi, dulemar-aku-an-dakmalad-abargi, degi, es-suidgi-burgwismaladmala megoed.

”Weyobi, Faraón e-dulemarmala burgoed. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad weyob soged.”

## 32

### *Faraón-ulale, nunmak-itoged*

<sup>1</sup> Deunni, anmar birgambe-gakabogus gaka nii-warambe-gakabogwad-ibagwengus Babilonia'gi-bukwadgine, Bab-Jehová weyob anga sokalid:

<sup>2</sup> “Dule-machi, Egipto-rey-Faraón'ga, we-wile-itoged-namaklegedgi be namake:

‘Dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad-abargi,  
     achumigur-nono-wawaadyob be dakleged.  
 Demar-ibdula-gacharsulid                      diwargi-  
     nakwamaksiiyob dakleged.

Be-naggi, dii gudure be imaked, e-sukemar binnasur-nakwamaksii be saed.’ ”

<sup>3</sup> A-ulale, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi, weyob soged:

“Amba be dulemar-bukidar-abargi-gudi-inigwele,  
     an-saki an begi mioed, agi an be-gaoed.

<sup>4</sup> Napagi illi-illir an be-ebipioed,  
     neg-ollornaidgi an be-metoed.

Bela nuumar-gukudimaladi, be-birgi-bukuega an imakoed.

Bela-ibmar-durgan-ursirmar, be-sangi  
immelegega an saloed.

<sup>5</sup> Yalaganba, be-san an mioed,  
nebagangi, be-muimar-omiledede, an imakoed.

<sup>6</sup> Be-ablisgi napneg waladiki an imakoed,  
yarmar-e-birise waladiki an imakoed.  
Diwarmar be-ablisbi-mai an imakoed.

<sup>7</sup> Be burgwenonikile, negsichidbi-nai nibneg an imakoed,  
niisgwamar akinnega an imakoed.

Dad-ibeler-iduar mogirmar an nasikoed,  
bar bipisaale, nii gaosulid.

<sup>8</sup> Be-ulale, bela nibneggi niis-dummagan-  
gananaidi, ginnega an imakoed.  
Be-yargi negsichidbi-nai an saloed.  
Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad weyob  
soged.

<sup>9</sup> "Be yarmar-dakdisulidse gayaburba-moega an imakoed,  
bergusyede be-wisgudamaloed.

Bergusyede be-wisguarmalale,  
bukidar dulemar-yar-baid-baidgi-  
bukwamalad  
dobedba wawanmakega an imakoed.

<sup>10</sup> Deginbali, bergusyede be-wisgumaloedbali,  
bukidar neggweburmargi dobed-dummad-  
naguega an imakbaloed.  
Amarga an-es-suid an oyodele, e-reymar  
gwayidmaloed.

Be-bergued-ibagi, reymar dobe-  
burgwedbali, wawanmakdemaloed.

11 ”Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob saged:  
‘Babilonia-e-rey, e-es-suidgi be-ogilogoed.

12 Dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad-e-  
sordamar bur-isganamar, es-suidgi be-  
dulemar-ogilogega an imakoed.

Amar Egipto-dulemar na san-dummarba-  
imakdiid obelogoed, bela Egipto-dulemar  
galakuoed.

13 Bela e-molimar-bebe-nikad diwarmar-dikarba-  
mas-gundimalad an obelogoed,  
we-diwarmar bar dulemarse, degi, ibmar-  
durganse gudure guosulid.

14 Geb degine, diimar an diree mesoed,  
olivo-gwalluyob binnaa aryomai an  
imakoed.’

”Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi, saged:

15 ‘Egipto-yar, nega-dulesulidganga an imaksale,  
an e-ibe bela ibmar-nikad obergusale,  
degi, e-dulemar an bela ogilosale, geb wisgu-  
maloed, ani an Bab-Jehová gue.’

16 ”Dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad  
Egipto’ga, degi, e-dulemarga we-wile-itoged-  
namaklegedgi namakmaloed.

”Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad weyob  
saged.”

17 Deunni, anmar birgambe-gakabogus  
gaka nii-warambe-gakabogwad-ibatargus,  
Babilonia’gi-bukwadgine, Bab-Jehová weyob

anga sokalid: <sup>18</sup> “Dule-machi, Egipto-dulemarga-wile-itoged-namaklegedgi be namake, dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad-e-dulemar bur gandikidmaladba, napa-uluba-burgwar-mamaidse be odoge. <sup>19</sup> Ese be egise: ‘¿Ar bema bamalad-dulemarba bur yeerdaklege? Emigindi, Bab-Dummad-akudakmalad-abargi, be napa-uluba-dogsa megmala.’ <sup>20</sup> Dulemar-es-suidgi-burgwismalad-abargi burgwemarmogoed. Es-suid bato argangi ganimalad, Egipto-yar, degi, bela e-dulemar bergumaloed. <sup>21</sup> Dulemar-bila-onoged bur dutusurmaladi, bur gandikmaladi, napa-uluba-dulemar-burgwar-mamaidgi, Egipto-dulemargi, degi, eba-nanaimaladgi sunmakmaloed. Weyob sogmaloed: ‘¡Bato napa-uluba dogsamala! Dulemar-Bab-Dummad-akudakmalad-es-suidgi-burgwismalad-abargi mellemamai.’

<sup>22</sup> ”Agi Asiria-dorgan maid, e-neg-uan-ebiris bela e-sordaganbo maid. Bela wemar es-suidgi burgwismalad. <sup>23</sup> Bela we-napneggi dulemar-ogwayedigusmaladi burgwar-mamaid, es-suidgi burgwismalad. Emigindi, napa-uluba digles mamaid, Asiria-e-neg-uan-dikarba mamaid.

<sup>24</sup> ”Agi Elam maid, e-neg-uan-ebiris bela e-sordaganbo maid. Bela wemar es-suidgi burgwismalad. Bela we-napneggi dulemar-ogwayedii gusmalad, Bab-Dummad-akudakmaladyob napa-uluba odoles mamaid. Napa-uluba burgwismamaid-abargi, dule-nugsulidyob mamaid. <sup>25</sup> Elam’ga, Bab-Dummad-akudakmalad-es-suidgi-burgwismalad-abargi gas nasiksamalad. Emidi, Elam-e-neg-uan-

dikarba mamaid. We-burgwismalad we-  
napneggi dulemar-ogwayedii gusmalad. Ar  
emigindi, napa-uluba burgwismamaid-abargi  
dule-nugsulidyob mamaid. Agi dulemar-  
gindaklesmalad-abargi megismalad.

<sup>26</sup> "Agi Mesec, degi, Tubal maid, e-neg-  
uan-ebiris e-sordaganbo maid. Bela wemar  
Bab-Dummad-akudakmaladid, es-suidgi  
oburgwilesmaladid, ar ade, we-  
napneggi dulemar-ogwayedii gusmalad. <sup>27</sup> Mesec, degi,  
Tubal, dulemar-Bab-Dummad-akudaked-  
e-dule-bulegan-abargi diglessurmalad. We-  
dule-bulegandi bila-onosadgi e-gingimar-  
ebusadgani, degi, e-nono-urba es-suid-  
mai diglesmalad. We-dule-bulegan we-  
napneggi dulemar-ogwayedigusmarsoggu,  
amba burgwisad-sorba, e-  
isgusad-ulale, e-garmar sabsur-  
imaklesad.

<sup>28</sup> "Agi be, Egipto, dulemar-Bab-Dummad-  
akudakmalad-abargi be bergus megoed,  
dulema-es-suidgi-burgwismaladba be digle-  
goed.

<sup>29</sup> "Agi Edom e-reymarmala, degi, e-  
dummaganmala maid. Ar amba bela-bela  
gangued-nika-inigwele, amar dulemar-  
es-suidgi-burgwismalad-abargi digar-  
mamaimogad. Dulemar-Bab-Dummad-  
akudakmalad-abargi, napa-uluba digles  
mamaid.

<sup>30</sup> "Agi dad-nakwed-argan-sapiledsiki-  
d-dummagan, degi, bela Sidón'ginmalad  
maid. Na e-gangued-nikadba dulemar-  
ogwayedigusmar-inigwele, wemar dulemar-  
es-suidgi-burgwismaladba dule-nugsulidyob  
napa-uluba dogsa maimarmogad. Wemar,  
dulema-Bab-Dummad-akudakmaladid. Emigindi,

dulemar-es-suidgi-burgwismalad-abargi, napa-uluba digles mamaimogad.

<sup>31</sup> "Ar Faraón wemar-dakalile, geb na e-sordamar-burgwismaladba wile-itodiid berguoed, ar ade, Faraón e-sordamarmala es-suidgi burgwismalad. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad weyob soged.

<sup>32</sup> "Ar we-napneggi, dulemar-ogwayega, an Faraón-imaksa-inigwele, Faraón e-sordamarmala dulemar-Bab-Dummad-akudakmalad-es-suidgi-burgwismalad-abargi, diglemarmogoed. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad weyob soged."

#### **4. ISRAEL-YAR-GANNAR-NUDAKLEGOED**

### **33**

(33:1–39:29)

*Ezequiel e-dulemarga-nakulegega gued*  
(Ezequiel 3:16-21)

<sup>1</sup> Bab-Jehová anga sogded: <sup>2</sup> "Dule-machi, be-dulemarga be sunmake, ega be soge: 'An yar-soggwengi bila-onoleged barmialile, a-yarginmalad na e-dule-wargwen amioed, adi, ega neggweburgi nakulegwichi guegar.

<sup>3</sup> We-dule-neggweburgi-nakulegwichid, e-isdarmalad-bila-onomalad warmakdani dakalile, dulemar-owisogega gar-trompeta ogoloed.

<sup>4</sup> Geb degine, ar dule-wargwen gar-trompeta-goledba ibsassulile, e-isdarmalad-nonikoedse, es-suidgi oburgwilegoed. E-burgwisad egi dukin ataklegoed. <sup>5</sup> Ar dule-wargwen gar-trompeta-goled itosanad, degi-inigwele, eba ibsassurgusad.

Degidbali, e-burgwisad egi dukin ataklegoed. Ar gar-trompeta-goledba ibsardi na san-onogoed.

6 ” ’Ar we-dule-neggweburgi-nakulegwichid, e-isdarmalad-bila-onomalad warmakdani dakalile, dulemar-owisogega gar-trompeta ogorsulile, e-isdarmalad-nonikoedi, dule-wargwen-oburgwisale, we-dule-burgwisad na e-igsawedba burgwisad. Degi-inigwele, we-burgwisad dule-neggweburgi-nakulegwichidgi an atakoed.’

7 ”Be, dule-machi, Israel-neggweburgi-nakulegega an be-ogwichisad. Degisoggu, an-ibmar-soged be itogoed, geb dulemarga an-nuggi ibmar be sogoed. 8 An dule-isanaga sogdibe: ‘Be burgoye.’ Ar e-daed-ogwaye ega be sogsulile, dule-igana e-igsawedba burgoed, degi-inigwele, e-burgwisad an begi atakoed. 9 Ar be dule-isanaga e-daed-ogwaye sogerdina, geb e-daed-ogwasulile, wedi na e-igsawedba burgoed, ar bedi na san-bendakoed.”

*Bab-Dummad-Igar-Maid innikigwadiid  
(Ezequiel 18:21-32)*

10 “Dule-machi, Israel-dulemarga be soge: ‘Bemar soged: Anmar-uayasulidaedye, degi, anmar-igsawed anmargi naiye. A-ulale, anmar girgumaiye. Degite, ¿igi anmar dula-gudii guosunye?’ 11 Ega be soge: ‘Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi na dukin ise-sogar-soged, dule-igana-burgwed abemaisulid. Dula-gudiguega, e-igsawedgi-nugued abeged. Israel-dulemar nugumala. Be-galagwensulidamaladgi nugumala. ¿Ibiga be burgwemaloe?’



12 "Dule-machi, be-dulemarga be soge: 'Ar dule-nued isgusale, na e-igar-innikigwad-imaked bendakosulid. Dule-isgana na e-daed-ogwasale, e-isgusad bela ega elilegoed. Dule-nued isgusale, iduar e-igar-innikigwad-imaksadba bendaklegosulid. 13 Ar dule-nuedga an sogdibe: Be dula-gudii guoye, ar edi e-igar-innikigwad-imakedgi-bensuli, ibmar-isgana imakdele, e-igar-innikigwad-imaked bipisaar ebinsalegosulid, ar e-ibmar-isgana-imaksadba burgoed. 14 Ar dule-isganaga an sogdibe: Be-burgoye. Ar edi e-isguedgi nugunonikile, geb igar-innikigwad-imakdele, degi, nued-nanadele, we-dule dula gudii guoed. 15 Ese mani-ular ibmar-sileapid gannar e-ibedga ukele, degi, ibmar-atursasad gannar ukbalile, we-dule, dula gudii guoed. Deginbali, gwen ibmar-isgana imakdisulile, dula-gudigued-igarba nanadiile, we-dule, dula gudii guoed, burgosulid. 16 Iduar e-isgusad ebinsalegosulid, ar ade, e-igar-innikigwad-imakdiidba, degi, nued-nanadiidba dula gudii guoed.'

17 "Be-dulemar sogmalad: 'Bab-Jehová igar-innikigwadba dasulid.' Ar emar bur igar-innikigwadba dasulid. 18 Ar dule-nued e-igar-innikigwad-imakedgi aibatele, geb ibmar-isgana imakdele, burgoed. 19 Ar dule-isgana ibmar-isgana bar imaksulile, geb igar-innikigwad-imakdedibe, degi, nued-nanaddibe, dula gudii guoed. 20 Ar degi-inigwele, bemar gannar-gannar sogdimalad: 'Bab-Jehová igar-innikigwadba dasulid.' Israel-dulemar, ar andi be-damaladba an bemarga war-wargwengi igar-nabogood."

*Jerusalén-neggwebur bergusad*

<sup>21</sup> Anmar birgambe-gakabogus gaka nii-warambegwad-ibatargus, anmar gales-ebipilear-gusmaladgine, dule-Jerusalén-neggweburgi-wakichadi, anse nonikid, weyob anga sognonikid: “Jerusalén-neggwebur e-isdarmaladse-sulesye.”

<sup>22</sup> Sae-mutik, dule-wakichad-nonikoed-iduar, Bab-Jehová-e-gangued angi aidenonikid, geg an bar sunmaknaded. A-bangine, dule-nonigua, Bab-Jehová gannar nabir-sunmake an-imaksad.

<sup>23</sup> Agi, Bab-Jehová anga sogded: <sup>24</sup> “Dule-machi, Israel-yargi neg-bibichisadgi-gudidimalad sogdimalad: ‘Ar Abraham wargwen-guedgi bela yar-gasa gusad. Ar anmardi bur-bukidar mergusoggu, bur bule anmar yar gamogodo.’

<sup>25</sup> Degisoggu, ani Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob sogye, ega be soqe: ‘Bemar, san ablisba-mesa gunmaladid, bab-dummadyob-ibmar-imakleged-e-nug odummomaladid, degi, dulemar-gindakmarbalidid. Degite, ¿amba be yar gabimarde?’ <sup>26</sup> Deginbali, bemar es-suid-nikadba dobsur-itomalad, ibmar-isgana imakdimalad, degi, dule-baid-omebo galagwensuli gudimalad. Degite, ¿amba be yar gabimarde?’

<sup>27</sup> ”Degisoggu, ani Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob sogye, ega be soqe: ‘An-sunnad an ise-sogar soged, dulemar-neg-bibichisadgi-gudidimalad es-suidgi burgwemaloed. Dulemar-sapurba-gudidimalad ibmar-durgan-ursirmarse dolegega an imakoed. Dulemar-negmar-dutusulidgi, degi, ibe-ollor-siidgi-gudidimalad boniganba burgwemaloed. <sup>28</sup> An we-yar,

nega-dulesulidganga obinyoed. E-gangued-san-dummarba-imakdiid berguoed. Israel-esapurmar swiri naguoed, agi dule-wargwensaale bar egi nasaosulid. <sup>29</sup> Ar Israel-dulemar-ibmar-isgana-imaksad-ular, an we-yar nega-dulesulidganga imaksale, Israel-dulemar wisgumaloed, ani an Bab-Jehová gue.’

<sup>30</sup> ”Dule-machi, be-dulemardi begine galu-matusur-maid-dikarba, degi, e-neg-yawagakgi sunmakmalad, na muchub-muchub sogmalad: ‘¡Dagmala! Bab-Jehová-anmarga-gayaburba-soged, anmar itonae.’ <sup>31</sup> Bela bese danidamalad, be-asabin an-dulamaryob bukunonidamalad, be-ibmar-soged itomalad, ar degite, eba imaksurmalad. Gayaginbi nued angi sunmakmalad, ar e-gwagedi maniginbi binsaed. <sup>32</sup> Wemarga, unnila bedi sabguedginamaked-dule gued, yeer-gammu-nikadid, degi, nued gar-ogorbalidid. Be-ibmar-soged itomalad, ar degite, eba imaksurmalad. <sup>33</sup> Degi-inigwele, bela an we-ibmar-sogsad guoed. Ar bela we-ibmar gualile, wisgumaloed, emar-abargi Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-wargwen gudii gusye.”

## 34

### *Israel-sibad-edarbemaladgi-ibmar-guoed iduakwaa-soglenaid*

<sup>1</sup> Bab-Jehová anga sogded: <sup>2</sup> “Dule-machi, Israel-sibad-wawaad-edarbemaladgi ibmar-guoed iduakwaa be soge. Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob sogye, ega be soge: ‘Israel-

sibad-wawaad-edarbemalad, bemar duedar-wilesmar, na beginbi be binsamalad. ¿Sibad-wawaad-edarbemalad, na sibad-wawaadmar edarbergebsursi?

<sup>3</sup> Bemar sibad-wawaad-e-mam-nis gobmalad, e-absar be-morga be imakmalad, degi, sibad-wawaad bur wardummagan be oburgwemalad, degi-inigwele, gwen be nue akwesurmalad.

<sup>4</sup> Sibad-wawaad-nollo-itoged gwen be ogan-nosurmalad, gegumalad gwen be edarbesurmalad, nailikgusad gwen be nudaksurmarbalid. E-galugi-nosa-gudiid gwen be aminasurmalad, yoggus-gudiid gwen be amisurmarbalid. Bur bule bemar sibad-wawaad sarsoged, sabsur-imakdabalid.

<sup>5</sup> Edarbed-sated-ular, sibad-wawaadmar aisakidmalad. A-ulale, ibmar-durgan-ursirmaladse ibgwensur-galegega gumalad.

<sup>6</sup> An-sibad-wawaadmar yalaganba, degi, yala-mulluganba yoggus gudidimalad. Bela sibad-wawaadmar we-napneggi aisakisbukwamalad-aminaegala, dule gwen bai itosulid.

<sup>7</sup> ” Degisoggu, sibad-wawaad-edarbemalad, Bab-Jehová-e-gayaburba nue-itomala: <sup>8</sup> Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi, na dukin ise-sogar-soged, an-sibad-wawaadmar edarbed-sated-ular, atur-imaklesmalad, degi, ibmar-durgan-ursirmaladse ibgwensur galesmalad. An-sibad-

wawaad-edarbemalad an-sibad-wawaadmar edarbesulid, unnila na eginbi binsamalad, an-sibad-wawaadmargindi binsasurmalad.’  
<sup>9</sup> Degisoggu, sibad-wawaad-edarbemalad, Bab-Jehová e-gayaburba be itomala. <sup>10</sup> Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: ‘An-sibad-wawaad-edarbemaladgi an aibined. Weyob an-sibad-wawaadmar-imaksad-ulale, an ese ibmar egisoed. An-sibad-wawaadmar mer-bar-akwega an imakoed, degi, bar na eginbi binsaosurmalad. An-sibad-wawaadmar an e-annik suoed, adi, mer bar e-masga guegar.’ ”

<sup>11</sup> Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: “An-sunnad, an-sibad-wawaadmar an aminaoed, an-sunnad an edarboed. <sup>12</sup> Ar igi sibad-wawaad-edarbed sibad-wawaadmar-aisakisbukwar edarbedae, deyobi, an-sibad-wawaadmar an edarboed. Ibagwengi dii-widanikir, negsichinaguedgi, na bia aisakis-bukusmala, agi-bukwadgi, an gannar sedagoed.

<sup>13</sup> ”Sibad-wawaadmar dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad-abargi an onogoed, yar-baigangi-bukwamaladgi an onmakoed, degi, e-yarse an sedoed. Israel-e-yalangi, dianmarba, degi, bela neggweburmargi an akoed. <sup>14</sup> Bur gagan-nuegan-nanaid-gunnega an imakoed, Israel-yarmar-matusulidgi e-gagan-gunned naioed. Agi, galu-nuedgi obunnomaloed, Israel-yarmargi bur-gagan-nuegan-naid gunmaloed. <sup>15</sup> An-sunnad an-sibad-wawaadmar an akoed, degi, obunnogega an sedoed. Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged.

<sup>16</sup> ”Sibad-wawaadmar-yoggusmalad an

aminaoed, e-galugi-nosa-gudimalad an gannar sedagoed. Mali-bichis-gudimalad an ega morgi-obipirmakoed, degi, nollo-itodimalad an ogannogoed. Ar sibat-wawaad-wardummagandi, degi, dutusur-itomaladdi, an obelogoed. An-sibat-wawaadmar igar-innikigwadba an akoed.

<sup>17</sup> "An-sibat-wawaadmar, bemargardi ani Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi, weyob soged: 'Sibat-wawaadmarga an war-wargwengi igar nabogoed, degi, sibat-wawaad-macherganga, sibat-macherganga an igar nabogoed.

<sup>18</sup> ¿Bemar bur gagan-nuegan-gunned amba galaku itode? ¿Bemarde gagan-obichad-birgi annamarbalirgebe? ¿Bemar dii-ditiregwad-gobed amba galaku itode? ¿Bemarde dii-obicha-sigisadi naggi gudure-imaked aku itode? <sup>19</sup> A-ulale, an-sibat-wawaadmar, bemar-gagan-birgi-annasad gunmalad, degi, bemar-dii-gudure-imaksad gobmalad.

<sup>20</sup> " 'A-ulale, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: An-sunnad an sibat-wawaad-wardummaganga, degi, garaganaga igar nabogoed. <sup>21</sup> Ar bemarde dikargi, degi, yargangi egee imaksamalad, deginbali, bur nollo-itomalad be-bebegi be sikaa imaksamalad, degii bemar oduurmaksamalad. <sup>22</sup> An-sibat-wawaadmar an bendakoed, bar bemarse galegosurmalad. Sibat-wawaadmarga an igar nabogoed. Ebo-ebogi ega an igar nabogoed. <sup>23</sup> Geb degine, sibat-wawaad-edarbed-wargwen an ega barmidagoed, an-mai-David, adi, wemar-akoed, degi, ebi walagwen sibat-edarbedga guoed. <sup>24</sup> Ani an Bab-Jehová,

e-Bab-Dummadga guoed, degi, an-mai-David, e-dummadga guoed. Ani an Bab-Jehová sogsad.

25 ” ’An wemarbo igar-bogidikid mesoed: An we-yargine ibmar-durgan-ursirmar obelogoed, adi, an-sibad-wawaadmar nega-dulesulidganba sunna dobsuli megmalaga, degi, sapurba bogidikidgi gabmaloed. 26 An wemargi doggus-nued binsaoed, degi, an-yar-mullu-e-dikarmar ibmar-nuegan-nikuedga an imakoed. E-ibagan-sekalaa an dii owioed. We-dii ibmar-nuegan-nikuega imakoed. 27 Sapimar na sanmakdoed, napaneg ibmar-gwag osanmakoed. Israel-dulemar na e-yargi dobsuli gudimaloed. Dulemar-maiga-imaksamaladgi an-dulamar an onosale, geb wisgumaloed, ani an Bab-Jehová gue. 28 Dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamaladse bar galegosurmalad, ibmar-durgan-ursirmarse bar dolemarbalosulid. Dobsuli gudimaloed, dule-wargwensaale odobguosulid. 29 E-ibmar-gwag-sanmakoedba, e-napaneg nuedga guoed. E-yargi bar ukudmaad itogosurmalad, deginbali, dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad bar egi dodomarbalosulid. 30 Geb degine, wisgumaloed, ani an e-Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi eba gudii, degi, Israel-dulemar an-dulamar gue. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged. 31 Deginbali, ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob sogbalid, ani an bemar-Bab-Dummadid. Bemardi an-sibad-wawaadmalad. Ani an bemar-edarbedid.’ ”

## 35

*Seir-yargi-ibmar-guoed iduakwaa-soglenaid*

<sup>1</sup> Bab-Jehová anga sogded: <sup>2</sup> “Dule-machi, Seir-yarsik be atake, egi ibmar-guoed iduakwaa be soqe. <sup>3</sup> Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob so-gye, ega be soqe:

‘Seir-yar, an begi aibined.

An sabsur-be-odurdakoed,  
nega-dulesulidganga an be-obinyoed.

<sup>4</sup> Be-neggweburmar akwamarbi-ganna-ganna-bukwa an imakoed,  
bedi nega-dulesulidganga guoed.

Geb degine, be wisguoed,  
ani an Bab-Jehová gue.

<sup>5</sup> ” ‘Ar be gusgu Israel-dulemar-e-isdarmaladsoggu, e-isgusad-ular, sabsur-odurdaklesad-ibagi, e-wilesad-ibagi, bemar egi bila onosad. <sup>6</sup> Degisoggu, ani an Bab-Jehová na dukin ise-sogar soged, burgwega an be-imakoed, burgwed begi banguosulid. Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi soged: Ar be ablis-aryoed isdar-daksasulid, a-ulale, ablis-aryoed begi banguosulid. <sup>7</sup> Seir-yar nega-dulesulidganga an imakoed. Agi dule-danikoed, dule-ese-nadapoed an ogilogoed. <sup>8</sup> Muimar e-yarmar-ena an nasikoed. Dulemar-es-suidgi-burgwismalad be-yar-mullugangi, be-nebamargi, degi, be-diwarmargi ena omiledoed. <sup>9</sup> Degisadegu nega-dulesulidganga an be-imakoed, dulemar be-neggweburmargi bar bukuosulid. Geb degidbali, be wisguoed, ani an Bab-Jehová gue.’

<sup>10</sup> ”Seir, ar be sogsad: ‘Amba Bab-Jehová Israel-yargi-mai-inigwele, e-napaneg-sogbogwad, e-neggwebur-sogbogwad angadga guoed. Ani an e-ibedga guoed.’ <sup>11</sup> A-ulale, ani an Bab-Jehová



na dugin ise-sogar-soged, ar igi nobedba, isdar-dakedba, be Israel-dulemar-sabsur-imaksagusa, deyobi, an be-imakmogoed. Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged. Ar an sabsur-be-odurdaksale, bemar magar an-daknonimaloed. <sup>12</sup> Geb degine, be wisguoed, ani an Bab-Jehová gue. Be Israel-dulemargi urwedii gusad an bela itosad. Urwedgi be sogsagusad: ‘¡Bela oitolesmala, emigindi, anmar sunna obergue!’ <sup>13</sup> Urwedgi, binsaed-satedgi be angi-sunmaksadi an be-itosad.

<sup>14</sup> ”Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: ‘Bela napneggi yeer-itomalaga, an be-obelogoed. <sup>15</sup> Ar igi Israel-dulemarga yar-uklesad-bergusgu, na be yeer-itosgusa, deyobi, an begi yeer-itomogoed. Be, Seir-yar, degi, bela Edom-yar, nega-dulesulidganga gumaloed. Degidbali, wisgumaloed, ani an Bab-Jehová gue.’ ”

## 36

### *Yoedse gannar Israel-yar nuguoed*

<sup>1</sup> Bab-Jehová sogdebalid: “Dule-machi, Israel-yarmargi ibmar-guoed iduakwaa be soge, ega weyob be soge: ‘¡Israel-yarmar, Bab-Jehová-egayaburba be itoge! <sup>2</sup> Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: Be-isdarmalad begi dodoar-sogmalad: Yar-sergan bato anmargadi.’ <sup>3</sup> A-ulale, ibmar-guoed iduakwaa be soge, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob sogye, ega be soge: ‘Bela be-dikarba neggweburmar-bukwamaladi begi bila onosmalad, degi, be-neggweburmar obelosmalad. Dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad bemar-ibe ibmar susmalad,

deginbali, ibmar-dodoedga be gusmarbalid, dulemar begi dodogar sunmaksamalah.

<sup>4</sup> Degisoggu, Israel-yarmar, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi-e-gayaburba be itomala. Weyobi Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi sogsad:

Yarmarga, yar-mulluganga,  
dianmarga, nebamarga,  
negmar-bibichismaladga,  
neggweburmar-ollosiid dulemar-e-dikarba-  
bukwamaladse-atursalesmaladga,  
degi, ibmar-dodogedga-gusmaladga, sogsad.'

<sup>5</sup> "Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: 'An nue-sae-itogedgi dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad-annik, degi, Edom-annik ibmar sogsad. Ar wemar weligwaledgi, nue-isdar-dakedgi an-yar susmalad, adi, obelogege, degi, e-ibe ibmar sumalagar.'

<sup>6</sup> "Degisoggu, Israel-dulemarga ibmar-guod iduakwaa be soge: 'Yarmarga, yar-mulluganga, dianmarga, degi, nebamarga, weyob Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi sogye ega be soge: Sae-itogedgine, isdar-itogedgine an ibmar sogsad. Ar ade, bemar dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamaladse bingegubukwa gusmalad.' <sup>7</sup> A-ulale, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: 'An ise-sogar-soged, bedikarba dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad bingegumarmoged.

<sup>8</sup> " 'Israel-yalamar, ar bemardi, an-Israel-dulemarga sapimar nikudoed, degi, ibmar-gwag osanmakdoed, ar gannar-dakmalad bato modanikid. <sup>9</sup> Andi bemar-ulale gwichiguoed, an bemar-bendakoed. Bemar sapurmar, bemargi

gannar ibmarmar-diglegoed, bemargi gannar ibmar-gwag welegoed. <sup>10</sup> Degi, Israel-dulemar an omerguoed. Neggweburmargi gannar dulemar ambikuoed, degi, negmar-bibichisad gannar soblegoed. <sup>11</sup> An bega be-dulemar, degi, ibmar-durgan bukidar omerguoed. Wemar na mimmigan nikudmaloed, na mergudmaloed. Epenneyobi, dulemar-bukidar-nika an imakoed, iduar-gudigusmaladba bur bule nued-gudii an imakoed. Geb degine, wisgumaloed, ani an Bab-Jehová gue. <sup>12</sup> Israel-yarmar bemargi, an-Israel-dulemar nanaega an imakoed. Israel-dulemar be-ibmarmar egadga imakoed, e-ibmar-abingaoedga be-guoed, e-mimmigan be bar ogilogosulid.’

<sup>13</sup> ”Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: ‘Ar bemarkannik sogmalad, bemark dulemar-domaladye, degi, be-mimmigan na be dukin oburgwedye. <sup>14</sup> A-ulale, bemark bar bipisaale, dulemar-doosulid, deginbali, be-mimmigan bar be oburgosurbalid. Ani Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi we-ibmar soged. <sup>15</sup> Dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamaladi dodogar-begi-sunmaked bar itogega an be-imakosulid. Dule-bamaladse bar be bingegudii guosurmalad, be-dulemar-ibe e-mimmigan be bar ogilogosulid. Ani Bab-Dummad-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged.’ ”

<sup>16</sup> Bab-Jehová anga sogdebalid: <sup>17</sup> “Dulemachi, Israel-dulemar e-yargi gudimargua, emar na e-daedba, e-ibmar-imakedba napaneg oichosmalad. Ome-igar-dakdiidyob e-daed an-asabin gudii gusad. <sup>18</sup> Degisoggu,

napneggi bukidar-ablis-eosad-ular, degi, e-bab-dummadyob-ibmar-imakleged-e-nug-odummosad-ular, an wemar sabsur-odurdaksad. <sup>19</sup> Dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamaladse an oaisakisad, degi, bamalad-yalagangi aisakis bukusmalad. E-daedba, e-ibmar-imakedba an ega igar nabosad. <sup>20</sup> Ar dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamaladse-mosmargua, emar an-nug-islidikid oichosmalad. Ar ade, weyob wemar-annik sogsamalad: ‘Bab-Jehová-e-dulamalanad, degi-inigwele e-yargi onolesmalad.’ <sup>21</sup> Degisoggu, an-nug-islidikid an na bendake daklearsunnad. Ar ade, Israel-dulemar, dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamaladse modapile, an-nug oichosdamalad.

<sup>22</sup> ”A-ulale, Israel-dulemarga Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob sogye, be soge: ‘An ibmar-imakoed, bemar-ular an imakosulid. Bemar an-nug-islidikid dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad-abargi oichosmalad-ular, an imakoed. <sup>23</sup> An-nug-islidikid-dummarba-gued an oyogoed, we-nug dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad-abargi oicholesad. Bemar we-nug dule-bamalad-abargi oichosmalad. Bemar-abargi, an-isligwaled an oyosale, dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad wisgumaloed, ani an Bab-Jehová gue. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob saged. <sup>24</sup> Dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad-abargi an be onomaloed, yar-baigangi-bukwadgi an be-onmakmaloed. Geb gannar be-yarse-dagega an be-imakmaloed. <sup>25</sup> Dii-diregwadgi an be-ogood, geb bemar swilidik gumaloed. Bela be-isgusadgi, degi, be-bab-dummadyob-ibmar-imakleged-e-nug-

odummosadgi, an swilidik be-imakmaloed. <sup>26</sup> An bemarga gwage-binid ukoed, an bemargi burba-binid oubogoed. Emi, bemar gwage-dutususur-nikadi, bemar-ibe an osulogoed, an bemarga gwage-nued ukoed. <sup>27</sup> An bemargi an-Burba oubogoed, geb an-igar-maidbananamalaga, an-Igar-Mesisadba-ibsamalaga an be-imakmaloed. <sup>28</sup> An be-dadganga yar-uksadgi bemar gudimaloed, degi, bemar an-dulamarga guoed. Ani an be-Bab-Dummadga guoed. <sup>29</sup> Isguega bar an be-imakosulid. Orosgwagyobdakleged-trigo-bukidar nikuega an be-imakoed, degi, ukudmaad-itogega an be-imakosulid. <sup>30</sup> Sapi-sanmar, degi, ibmar-gwag-welemalad an omerguoed, adi, ukudmaad-itoged-ular, dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamaladse mer bar be bingegumalagar. <sup>31</sup> Deyobi, be-isganadaed, degi, be-ibmar-isgana-imaksad be ebinsamaloed. Geb be-isgued-ular, be-ibmar-isgana-imaked-ular, be bingeg itomaloed. <sup>32</sup> Bemar wisgubi an abedo, ar we-ibmar, an bemar-ular imaksulid.’ Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged. ‘Israel-dulemar, na be-daed-ular, be nug isgumala. Be-daed-ular, be bingeg itomala.’

<sup>33</sup> ”Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: ‘Bela be-isgusadgi an swilidik be-imakoed-ibagi, an neggweburmargi dulemar-urboed, an gannar negmar-bibichisad soboed. <sup>34</sup> Napa-swirinaidgi ibmar-gwag-diglegoed, bela dulemar-egi-nadapmaloed dakmaloed.’ <sup>35</sup> Geb degine, soglegoed: ‘Iduar, we-napa nega-dulesulidganga naigusad. Emidi, Edén-nainu-nuedyob dakleged. Iduar, neggweburmar akwamarbi-ganna-

ganna-bukwagusad, napabi-nai gusad, negmar-sate gusad. Emidi, na gangus simalad, egi dulemar bukwabalid. <sup>36</sup> Geb degine, e-dikarba dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad-besmalad wisgumaloed, ani an Bab-Jehová, negmar-bibichisad an gannar sobed. Napaneg-nega-dulesulidganyob-nagusadgi, an gannar ibmar digoed. Ani an Bab-Jehová we-ibmar-sogedi, an imakedsegoed.’

<sup>37</sup> ”Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: ‘Israel-dulemar sibad-wawaad-merguedyob ega e-dulemar-omerguye anse egisedi, an ega imakoed. <sup>38</sup> Geb degine, neggweburmar-dule-sate-gusadi, dulemar-ena guoed. Igi iba-onolealile, Jerusalén-neggwebur sibad-wawaadmar-ogumakar-ukleged ena gusdae, deyob e-dulemar neggweburmar enogoed. Geb degine, wisgumaloed, ani an Bab-Jehová gue.’ ”

## 37

### *Gar-dinnagana-neba*

<sup>1</sup> Bab-Jehová-e-gangued angi aidenonikid, degi, e-Burba an-sesad. Geb nebagi bukidar garmar-omileded-abargi an-ogwichisad. <sup>2</sup> Garmar-abargi-nanaega an-imaksad, geb nebagi bukidar garmar milemamai an daksad. We-garmar bela dinnaa omilede an daksad. <sup>3</sup> Geb degine, Bab-Jehová anga sogded: “Dule-machi, igi be binsae, ¿we-garmar gannar-durguo be ebinsae?” An e-abin sogded: “Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi, unnila bebi we-ibmar wisid.”

<sup>4</sup> Geb Bab-Jehová anga sogded: “Ezequiel, we-garmargi-ibmar-guoed iduakwaa be soge, ega be soge: ‘¡Gar-dinnagana, Bab-Jehová-gayaburba be itomala!’ <sup>5</sup> Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob bemargi soged: ‘An bemargi burba oubogoed, degi, bemar gannar durguoed. <sup>6</sup> An bemargi dub-gar-gwadimalad mesoed, an bemargi san nasikoed, uka nasikbaloed. An bemargi burba oubogoed, adi, bemar gannar durguegar. Geb degine, bemar wisguoed, ani an Bab-Jehová gue.’ ”

<sup>7</sup> Bab-Jehová anga igar-uksadba garmargi-ibmar-guoed an sogsad. Garmargi-ibmar-guoed an soggwichidgine, ibmar-binnasuli-gole an itosad, degidbali, neg-giglimakde an daksad. Geb agine, garmar na egi atodmala an daksad. <sup>8</sup> Geb garmargi dub-gar-gwadimalad megide an dakded. Deginbali, san nagude, uka nikudbali an dakded. Degi-inigwele, amba we-garmar burbasuli-mamai an dakded.

<sup>9</sup> Geb degine, Bab-Jehová anga sogded: “Dulemachi, burbaga ibmar-guoed iduakwaa be soge: ‘Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob bega igar uked: Burba, bela napneg-ugakagi be dage, geb we-gar-burgwarmaladgi be uboge, adi, gannar durgumalagar.’ ” <sup>10</sup> Ar Bab-Jehová igi anga igar uksagusa, an deyobi, yoedse-ibmar-guoed sogsad. Geb garmargi burba ubosad, degi, garmar gannar durgusad, geb gwisgusmalad. Sordamar-bilatonomalad-bukidaryob mergumalad.

<sup>11</sup> Geb degine, Bab-Jehová anga sogded: “Ezequiel, we-garmar Israel-dulemar gumalad. Wemar na sogdimalad: ‘Anmar bendakleged sat-eye, anmar dingudye. ¡Anmar bergus gudiye!’

<sup>12</sup> Degisoggu, Ezequiel, yoedse-ibmar-guoed be soqe, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob sogye ega be soqe: ‘An-dulamarye, be-neg-uanmar an egaoye, agi an be-onomaloye. Geb gannar Israel-yarse-naega an be-imakmaloye. <sup>13</sup> An-dulamarye, an be-neg-uanmar-egasale, agi an be-onosale, be-mar wisguoed, ani an Bab-Jehová guye.’ ”

<sup>14</sup> Bab-Jehová sogdebalid: “An-burba an begi oubogoed, geb gannar be durguoed. Be-yargi an be-ourboed. Degine, be wisgumaloed, ani an Bab-Jehová ibmar-sogsad, an imakedseye. Ani an Bab-Jehová-guedi, weyob soged.”

### *Israel-yar, Judá-yarbo atolesad*

<sup>15</sup> Bab-Jehová anga sogdebalid: <sup>16</sup> “Dule-machi, suar-wargwen be sue, agi be narmake: ‘Judá-yarga, degi, Israel-dulemar-eba-nanaidga.’ Geb suar-baid be subali, agi be narmake: ‘José’ga.’ José’de, Efraín-e-gaapoled, degi, bela Israel-dulemar-bamalad-eba-nanaid-e-gaapoled gued. <sup>17</sup> We-suar-warbogwad be gwadie, adi, wargwen guega, deyobi suar-wargwenadga gunonikoed.

<sup>18</sup> ”Ar be-dulemar bese egichialir: ‘¿We, ibu-obare?’ <sup>19</sup> Be abin-sogoed, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob sogye: ‘Efraín-argangi José-e-gaapoled maid, degi, Israel-dorgan-ambegwad (10) abar-eba-atonanaid an suoed, geb Judá-e-gaapoledbo an gwadioed. Deyobi, gaapoled-wargwenadga an wemar-imakoed, an-argangi wargwenna gumaloed.’ <sup>20</sup> Be suar-warbogwad-narmaksad, be-argangi be gani-gwisgue, adi, wemar dakmalaga, <sup>21</sup> geb



wemarga be sogoed, weyob Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi sogye: ‘Israel-dulemar, dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamaladse bia nadegusmala, agi an onogoed. Bela galagwensulimimilesbukwadgi an onmakoed, adi, an e-yarse gannar sedagegar. <sup>22</sup> A-yargi, Israel-yalangani, an wemar dulemar-soggwenna imakoed. Unnila rey-wargwen nikumaloed, bar dulemar-sogabo guosurmalad, deginbali, akar-akar-sogabo bar negselebalosulid. <sup>23</sup> Na e-bab-dummadyob-ibmar-imakdimalad-e-nug bar odummogosurmalad, deginbali, e-igsawed, degi, ibmar-igsawana bar imakosurmarbalid. E-nodii-gusmaladgi an ollor-imakoed, degi, e-igsawed an bela ega elioed. Wemar an-dulamarga guoed, andi e-Bab-Dummadga gumogoed. <sup>24</sup> An-mai-David e-reyga megoed, bela e-idued wargwenna nikumaloed. An-Igar-Mesisadba ibsamaloed, an-Igar-Maidba damaloed, abali, ibmar imakmaloed. <sup>25</sup> An-mai-Jacob’ga an yar-uksa-gusadgi, na bia e-dadgan megisgusmala, agi megmaloed. Agi wemar, e-mimmigan, degi, e-wagan degisadegu gudii gumaloed, an-mai-David e-dummad-degisadeguadga guoed. <sup>26</sup> An wemarbo igar-bogidikid mesoed. We-igar degisadeguod. E-dulemar merguega an imakoed, geb wemar-abargi degisadegu anse-goled-neg an sioed. <sup>27</sup> Wemar-abargi an gudiguoed, an e-Bab-Dummadga guoed, degi, emar an-dulamarga guoed. <sup>28</sup> Wemar-abargi degisadegu anse-goled-neg sigisale, dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad wisgumaloed, ani an Bab-Jehová, an Israel-yar islidikidga imaksad.’ ”

## 38

### *Gog-yargi-ibmar-guoed iduakwaa-soglenaid*

<sup>1</sup> Bab-Jehová anga sogded: <sup>2</sup> “Dule-machi, Gog, Mesec-dulemar-e-dummadga, degi, Tubal-dulemar-e-dummadga, Magog-yargi maid. A-dulega ibmar-guoed iduakwaa be soqe. <sup>3</sup> Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob sogye ega be soqe: ‘Gog, Mesec-dulemar-e-dummadga-maid, degi, Tubal-dulemar-e-dummadga-maibalid, an begi gwichi. <sup>4</sup> Gannar-dagega an be-imakoed, esgoromar-ake-nikad begayagi an bega nasikoed, geb bela be-sorda-bila-onomaladmala, be-molimarmala, degi, moli-birgi-sii-abarmakmaladmala an be-sedagoed. Bela wemar gingi nikamalad, belabela mergumalad, sigu-abgaed-galagwensuli nikamalad, degi, bela es-suid ganimalad. <sup>5</sup> Wemarba Persa-dulemar, Etiopía-dulemar, degi, Fut-dulemar danimarmogoed. Bela wemar sigu-abgaed nikamalad, degi, bormo-gurgin simalad. <sup>6</sup> Gomer e-sorda-bila-onomaladmala danimogoed, deginbali, dikasur-dad-nakwed-argan-sapiledsik Bet-Togarma e-sorda-bila-onomaladmala danimarmogoed. Bukidar dulemar-beba-nanaid, beba danimaloed.

<sup>7</sup> ” ’Be, degi, bela be-walik-sordamar-bila-onomalad-bukwad, guagwar-bukumala, nue-atakmla. Be e-dummadga gue. <sup>8</sup> Ibagan-danikoedgi ibmar-soggwen-imaked bega uklegoed. Birgamar-bukidar-nasad-sorbali, yar-soggwen bila-onolesad-sorba e-neg gannar nugus-bukwadgi be ubononikoed. We-ibe,

birgaba e-negmar bibichis-bukwa gusadid. E-dulemardi neggwebur-baid-baidsik mimiles gusbalidid. Ar andi we-dulemar gannar Israel-yalagangi obukunonikid. Dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad-abargi onolesmalad, emigindi, dobsuli gudimalad. <sup>9</sup> Ar bedi burwa-ooredyobi e-yargi ubononikoed. Be, degi, be-dulemar-bila-onomaladmala, bela dulemar-beba-nanaimaladmala, bela Israel-yargi neg-gudure-sigisdaedyobi be bukunonimaloed.'

<sup>10</sup> "Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: 'A-ibagine, ibmar-imaked be ilemakoed, geb igar-isgana be mesoed. <sup>11</sup> Be sogoed: Yar-soggwen dule-bendaked-satedgi an ubogoed. Dulemar-belagwadamalad na dobsuli-gudimaladgi an bila-ononaed. Wemar neggweburmar-galu-matusulid-satedmargi, yawagak-satedmargi, degi, esgoro-yawagak-edied-satedmargi bukwalamad. <sup>12</sup> An e-ibe ibmar-atursaoed, geb an e-ibe ibmar-susad an sedoed. Negmar-bibichisadgi gannar neggweburmar-ambikunonikidgi an bila-ononaed. Agi dulemar yarmar-baigangi-selearmalad bukwa. We-dulemar moli-bebenikamalad bukidar nikamalad, deginbali, napaneg bukidar nikamarbalid, bur yar-nuedgi bukwalamad. <sup>13</sup> Sabá'ginmalad, Dedán'ginmalad, Tarsis'ginmalad-manigi-ibmar-ukmalad, degi, Tarsis-e-dummagan-mani-ibgan, wemar bese egisdamalod: ¿Ibiga be daniki? ¿Bela anmar-ibe ibmar-suega be daniki? ¿A-ulale, be bukidar be-sordamar-bila-onomalad oatosa? Anmar-ibe mani-suega, or-suega, moli-bebe-nikamalad-

suega, degi, ibmar-bamalad-suega, ¿be-sordamar be oatosa? ¿Bukidar ibmar-suega be daniki?’

<sup>14</sup> ”Dule-machi, Gog’ga ibmar-guoad iduakwaa be soqe, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob sogye ega be soqe: ‘A-ibagine, an-Israel-dulamar-dobsuli-gudimaloedi, ¿be wisguosuli? <sup>15</sup> Be-yar-akale, dikasur dad-nakwed-argan-sapiledsik, dulemar-bukidar-abargi be danikoed. Bela wemar molimar-birgi-sii danimaloed, bela-bela merguoad, sordamar-bila-onomalad-bulegan gumalad. <sup>16</sup> Ibagan-duku-mosale, an-Israel-dulamargi be bila-onodagoed. Neg-gudure-sigisdaedyobi bela Israel-yargi be bukunonikoed. Gog, an-yarse bila-onodagega an be-imakoed, adi, dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad an-wisgumalaga, adi, an-isligwaled bemar-abargi wemarga oyolegegar.’

<sup>17</sup> ”Ani Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: ‘Epenneunni, an begi sunmaksagusad, deunni, Israel-Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad-an-maimarba an sunmaksagusgu. Wemar, a-ibangangi, degi, birgaba ibmar-guoad iduakwaa sogdigusmalad, andi Israel-dulemargi bila-onodagega be-imakoye. <sup>18</sup> Ar Israel-yargi, Gog e-sordamarmala-ubononikoed-ibagi, an bela-bela sae-itogedba uludoed. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged. <sup>19</sup> An-sae-itogedgi, an soged, a-ibagine, Israel-yargi negabandur-dummad naguoye. <sup>20</sup> An-asabin uamar, nuumar, ibmar-durgan-ursirmar, ibmar-durgan-unimalad, degi, bela dulemar- napneggi-bukwamalad wawanmakoed. Yarmar maludoed, yar-mulluga-bubukwad babatidoed,

degi, bela galumar-matusur-mamaid ayaridoed. <sup>21</sup> Bela yalaganba Gog'gi bila-onomalaga an imakoed, e-sordamar-bila-onomalad na e-sordamargi dugin aibinmaloed. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged. <sup>22</sup> An Gog bonigan-dummagangi, degi, burgwedgi sabsur-odurdakoed. Gog'gi, degi, e-sordamar-bila-onomaladgi, deginbali, bela dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad eba-nanaidgi, an dii-dummad, dii-akwaga-binnisad, soo, degi, azufre, owioed. <sup>23</sup> Weyobi, an-dummarbangued, an-isligwaled, an oyogoed. Geb bukidar dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad magar an-dakmaloed. Geb degine, wismumaloed, ani an Bab-Jehová gue.' ”

## 39

### *Bab-Dummad Gog-ogalakusad*

<sup>1</sup> “Dule-machi, Gog'ga ibmar-guod iduakwaa be soge, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob sogye ega be soge: ‘Gog, Mesec-dulemar-e-dummadga, degi, Tubal-dulemar-e-dummadgamaid, an begi gwichi. <sup>2</sup> Gannar-dagega an be-imakoed, degi, an be-illillir imakoed. Dikasur dad-nakwed-argan-sapiledsik Israel-yalaganse bila-onodagega an be-imakoed. <sup>3</sup> Argan-sapiledsik be warsi-ganikid an bisgoed, degi, argan-nuedsik be sigumar-ganikid argwanega an imakoed. <sup>4</sup> Israel-yalagangi, be-sordamar-bila-onomaladmala, degi, dulemar-be-bardagdimaladmala be burgoed. Mulamarga, degi, ibmar-durgan-ursirmarga an be-metoed, adi, be-domalaga.

5 Neg-ollor-dummad-naidgi be omiledmaloed. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged. 6 An Magog'gi, degi, dulemar-demargakaba-dobsuli-bukwamaladgi soo barmidagoed. Geb degine, wisgumaloed, ani an Bab-Jehová gue. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged.

7 ” ’An-Israel-dulamar-abargi an magarogoed. An-nug-islidikid bar-oicholegega an imakosulid. Dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad, wisgumaloed, ani an Bab-Jehová, Israel-dulemar-e-Bab-Dummad-Isligwaled gue. 8 Bela we-ibmarmar-guod modanikid, bato guesokalid. An we-iba obaris gusad. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged.

9 ” ’Geb degine, dulemar-Israel-neggweburginmalad ainidagoed, geb soo ogamaloed, adi, gingimar, sigu-abgamalad, warsibmar, sigumar, degi, eswarmar, ogumakmalagar. We-ibmarmar birgagugle (7) soo-ogaega, e-sapanga guod. 10 Sapanamiega bar yarse naosurmalad, deginbali, bar sapurba siknamarbalosulid, ar bela we-gingimar ega sapanga guod. Deginbali, e-ibe-ibmar-atursasmalad-ibe ibmar-atursamarmogoed, e-ibe-ibmar-susmalad-ibe ibmar-sumarmogoed. Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged.

11 ” ’A-ibagine, Israel-yargi, dulemar-iirmaked-nebagi, demar-asabin, an Gog'ga neg-uan mesoed. We-neg-uan dulemar iirmaked-igargi megoed. Agi Gog bela e-sordamar-bila-onomaladmala diglegoed, geb Hamón-Gog-nebaye bimaloed.

12 Israel-dulemar Gog-sordamar-digmalaga, degi, yar-swilidik-imakega, nii-walagugle (7) alamaknai gumaloed. 13 Bela Israel-dulemar wemar-digmaload. A-ibagi, an-gangued-yeerdakleged an oyogoed, a-iba Israel-dulemarga iba-geg-ieleged guoed. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged.

14 ” ’We-nii-walagugled-sorbali (7) Israel-yargi-bipirmaknamalaga dulemar amilegoed. We-dulemardi dule-bamaladbo amba yoomuimar-diglemamaid digmaload. Deyobi, Israel-yar swilidik imakmaloed. 15 Ar we-dulemar-wargwenad, Israel-yargi-bipirmakdiidgi dulegar-bukwa dakalile, a-dikarba wilubga ibmar ogwichoed. Deyobi, napadakmalad, we-gar Hamón-Gog-nebase sedoed, adi, agi digmalagar. 16 Weyobi, Israel-yar swilidik imakmaloed. Agi neggwebur-gwagwen Hamona’ye-nugad sigbaloed.’

17 ”Dule-machi, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: ‘Bela nuumar-san-gunmaladga, degi, bela ibdurgan-ursirmarga be soge, bela be baid-baidsik-gudidimaladgi Israel-yalaganse be dagmala, agi an bemarga masgulleged-dummad uksokalid. Agi, bemar san-gunmaloed, degi, ablis-gobmaloed. 18 Dulemar-bila-onomalad-bulegan-e-san be gunmaloed, degi, napneggi dummagagan-negsemamaid-e-ablis be gobmaloed. Bela wemar Basán-e-sibad-wawaad-machered-e-sanyob, sibad-wawaad-bipigwad-e-sanyob, sibad-machered-e-sanyob, degi, Basán-e-moli-bebenikad-bipigwad-wardummagagan-e-sanyob gumalad. 19 An bega masgulleged-dummad uksokalidgi,

bemar budar-itogedse ibmar-gwallu gunmaloed, bemar mumguedse ablis gobmaloed. <sup>20</sup> Moli-san, dulemar-moli-birgi-sigmalad-san, dulemar-bila-onomalad-bulegan-san, degi, bela dulemar-bila-onomalad-san, an-mesegi immelegedse be gunnoed. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged.

<sup>21</sup> ” ’Dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad-abargi, an-gangued-yeerdakleged an oyogoed. Igi an ega igar-nabosa, degi, igi an sabsur-odurdaksa, bela we-dulemar dakmaloed. <sup>22</sup> A-iba-onodoed-akale, Israel-dulemar wisgumaloed, ani an Bab-Jehová, e-Bab-Dummad gued. <sup>23</sup> Dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad wisgumaloed, Israel-dulemar e-isgued-ular, degi, anginomalad-ular, e-yargi-onoles gusmalad. A-ulale, an obachagusad, degi, e-isdarmaladga an urmaksagusad, bela Israel-dulemar es-suidgi burgwisgusmalad. <sup>24</sup> E-isguedba, e-uayasulidaedba an sabsur-odurdaksad, an obachagusad.’

<sup>25</sup> ”A-ulale, ani Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: ‘Emigindi, Jacob-dulemar-gales-bukmaladi, gannar dagega an imakoed. Bela Israel-dulemar an wiledakoed, an-nug-isligwaled-odummomalaga an imakoed. <sup>26</sup> Israel-dulemar e-napaneggi dobsuli, degi, dule-ogwayedsate-gudigusale, e-bingegusad, degi, angi bela-e-nodigusmalad iemaloed. <sup>27</sup> Dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad-abargi, an gannar dagmalaga imaksale, degi, e-isdarmalad-yargi an onosale, dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad-wagab, an-isligwaled Israel-dulemargi an



oyogoed. <sup>28</sup> Geb degine, wisgumaloed, ani an Bab-Jehová, e-Bab-Dummad gue. Ani an dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamaladse barmis gusad. Geb sorbali, an gannar e-yargi urbanonikid, dulewargwensaar obelessulid. <sup>29</sup> An bipisaar bar obanosulid, ar an-Burba Israel-dulemargi an odegod. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged.’ ”

## **5. YOEDSE BAB-JEHOVÁ'SE-GOLED-NEG SOBLEGOED**

### **40**

(40:1–48:35)

*Babse-goled-neg-soblegoed-e-negburgan-daklesad*

<sup>1</sup> Deunni, anmar birga-durgwen-gakatargus (25) Babilonia'gi-bukwadgine, Bab-Jehová-e-gangued angi aidenonikid, geb Jerusalén-neggweburse an-sesad. We-ibmar-gusadi, birga-onoded-nii-wargwenad-ibambegi gusad. Deunni, birgambe-gakabakegus (14) Jerusalén-neggwebur sulesad-akaled.

<sup>2</sup> Negburgan-dakedgi, burbale Bab-Dummad Israel-yarse an-sesad, geb yar-matusulid-birgi an-ogwichisad. Agi an dad-nakwed-argan-nuedsik-atakgwichi, negmar-suigan-bukwa an dakalid. A-negmala, neggwebur-bukwayob dakleged.

<sup>3</sup> A-neggweburse Bab-Dummad an-sesad. Agi, dule-wargwen esgoro-gordikidbi-sobaledyob gwichi an dakalid. A-dulede, e-argangi neg-inniki-wilubsaed-lino'dub, degi, ibmar-wilubsaed-suar

gani-gwichi an dakalid, yawagak-dikarba-gwichi an dakalid. <sup>4</sup> A-dule weyob anga sokalid: “Dule-machi, nue be itogo. An bega ibmar-oyosokalid be nue dako, a-ulale, wese be selealid. A-sorbali, bela-be-ibmar-dakoedi, Israel-dulemarga be sogmogoed.”

*Bab-Dummadse-goled-neg-imba-magabalidgi, yawagakmar-bukwad*

<sup>5</sup> Geb degine, Bab-Dummadse-goled-neg-ebiris, galu-matusulid-mai an dakalid. Dule, e-argangi ibmar-wilubsaed-suar, daligwen-negabar-suguganiki (1½) an dakalid. Geb galu-matusur-maid wilubsasad. E-songuedi, daligwen-negabar (1½) songued. E-nibguedi, daligwen-negabar (1½) nibgubalid.

*Dad-nakwedsik-yawagak-siid*

<sup>6</sup> A-sorbali, dule, yawagak-dad-nakwedsik-argasiidse naded. Arsan-maidba nakwisad, geb yawagak-doglemaid-e-gaka wilubsasad. E-matardunguedi, daligwen-negabar (1½) matardungued. <sup>7</sup> Yawagakgi igar-dogmaid-e-dikar-abinbeladgi neg-senigan-bukwad. E-suguedi, daligwen-negabar (1½) sugued, e-yaadungueddi daligwen-negabar dungubalid (1½). We-neg-senigan, daligwen-bisgise (1¼) egi bangu-bangu bukwamalad. A-sorbali, yawagak neg-imba-naidsik argasiid. We-neg-imba-naid, Bab-Dummadse-goled-negsik nomaid. We-yawagak-dogedi, daligwen-negabar (1½) yaadungu maid. <sup>8</sup> Amba deyobi neg-senigwad-akar neg-imba-siidse e-bangued wilubsasbalid. E-banguedi, daligwen-negabar (1½) bangued.

<sup>9</sup> Neg-ollorsiid, Bab-Dummadse-goled-negsik-argasiid wilubsasad. E-suguedi, dalibo (2) sugued, e-buarmardi achabake wardungued.

<sup>10</sup> Dad-nakwedsik yawagakgi-igar-dogmaid-e-dikar-abinbeladgi, neg-senigan gwapaa-gwapaa emarbi-dungu-dungu bukwad. Deginbali, yawagakgi-igar-dogmaid-e-dikar-abinbeladgi, buarmar emarbi-dungu-dungu gwigwisbalid.

<sup>11</sup> Dule, yawagak-doged wilubsasbalid. E-matardunguedi, dalibo-negabar (2½) matardungued, e-sugueddi dalipaa-bisgise (3¼) sugued.

<sup>12</sup> Neg-senigan-iduar galu-akwagi-sobaled-bipigwad maid. E-matardunguedi, achabo matardungued, e-nibgueddi achabo nibgued. Neg-senigan, daligwen-negabar (1½) sugued, e-matardungueddi daligwen-negabarbalid (1½).

<sup>13</sup> Dule, neg-senigwad-yabalid-akar, baid neg-senigwad-obakar-siid-yabalidse, doged wilubsasad. E-yaadunguedi, dalinergwa-bisgise (6¼) dungued.

<sup>14</sup> A-sorbali, neg-imba-siid wilubsasbalid. E-yaadunguedi, daliatar (5) dungued. Neg-ollorsiid, neg-imba-dummad-naidse-nomaid, we-neg-imba-dummad-naid bela ebrisnaid.

<sup>15</sup> Dogedgi yawagak-gwichid-akar, neg-imba-siid-yawagak-gwichidse daliambe-gakabo gaka-negabar (12½) sugued.

<sup>16</sup> Negmar-senigan-e-dikarmargi, degi, buarmar-e-dikarmargi, yabali yawagak-senigan-esgoro-biir-biir-mamaid bukwad. Deginbali, neg-imba-siid-e-dikargi, yabali yawagak-senigan bukwabalid. Geb buarmargi ogobwarmaryob sobarnanaid.

*Neg-imba-dummad-magabalid*

17 A-sorbali, galu-matusur-maid-imbagi, neg-imba-dummad-magabalidse an-sesad. Neg-ollor-dummad-naid-ebiris, gwadurgwen-gakambe (30) gabednegmar bukwad. We-gabednegmar-dogedgi akwa aryogar maid. We-akwa-aryogarmaid bela neg-imba-dummad-naidgi aryogar maid. 18 Akwa-aryogarmaid, nakwed-aidegedgi aryogar maid, yawagakgi-igar-dogmaid-neg-dikarse bela aryogar maid. Akwa-aryogarmaid-suguedi, yawagak-igar-dogmaid-suguedyobi sugu maid. 19 Urba-dogedgi yawagak-gwichid-akar, neg-imba-senigwad-naid-e-yawagak-magaba-gwichidse, e-bangued wilubsasad. Dad-nakwedsik, degi, dad-nakwed-argan-sapiledsik dali-dulagwen-gakatar (25) sugued.

*Dad-nakwed-argan-sapiledsik-neg-imba-dummad-doged-yawagak-siid*

20 Dule, dad-nakwed-argan-sapiledsik neg-imba-dummad-doged-siid e-sugued, degi, e-yaadungued wilubsasad. 21 Yawagakgi-igar-dogmaid-e-dikar-abinbeladgi, e-neg-senigan gwapaa-gwapaa bukwamogad. Deginbali, e-buarmar, degi, e-neg-imba-siid, dad-nakwedsik-doged-siid-e-buarmaryob, degi, e-neg-imba-siidyob dungumarmogad. E-yawagakgi-igar-dogmaid, dad-nakwedsik yawagakgi-igar-dogmaidiyob dungumogad, adi, daliambe-gakabo gaka-negabar (12½) sugued, e-yaadungueddi dalinergwa-gaka-bisgise (6¼)

dungued. <sup>22</sup> E-yawagak-senigana, e-neg-imba-naidi, dad-nakwedsik-doged-siidgi yawagak-senigan-bukwadyob, degi, neg-imba-naidyob dungumarmogad. Deginbali, e-buarmar dad-nakwedsik-doged-siidgi buarmar-bukwayob daklemogad. We-yawagakse arsan-gwagugle (7) nakwed-nikadba nakleged. E-neg-imba-naidi, yawagakgi-igar-dogmaid-yaba naid. <sup>23</sup> Neg-imba-senigwad-naid-e-yawagak-gwagwen dad-nakwed-argan-sapiledsik-yawagak-siid-asabin argasiid, igi dad-nakwedsik yawagakmar bukwalalayob argasiid. Dule, yawagakmar-bangu-gwigwichid wilubsasad. E-banguedi, dali-dulagwen-gakatar (25) bangued.

*Dad-nakwed-argan-nuedsik-neg-imba-dummad-doged-yawagak-siid*

<sup>24</sup> A-sorbali, dule, dad-nakwed-argan-nuedsik yawagak-argasiidsik an-sesad. Neg-senigan, buarmar, degi, neg-imba-naidi wilubsasad. Bela we-ibmarmar, bamalad-yawagak-e-igar-dogmaidgi-bukwalaladyob dungumarmogad. <sup>25</sup> Neg-ollorsiid-e-dikargi yawagak-senigan bukwad, igi bamalad-neg-imba-bukwadgi yawagak-senigan bukwadyobi bukwamogad. Yawagak-e-igar-dogmaid daliambe-gakabo gaka-negabar (12½) sugued, e-matardungueddi dalinergwa-gaka-bisgise (6¼) dungued. <sup>26</sup> Arsan-sogagugle (7) nakwed-nikadba yawagakse naklemogad. E-neg-imba-siid, yawagakgi-igar-dogmaid-yaba siid. Buarmar-e-dikarmargi ogobwarmaryob sobarnaid. <sup>27</sup> Neg-ollor-senigwad-naidgi, dad-nakwed-argan-nuedsik

yawagak argasimogad. Dule, dad-nakwed-argan-nuedsik yawagakmar egi bangu gwigwichid wilubsasad. Dali-dulagwen-gakatar (25) bangued.

*Dad-nakwed-argan-nuedsik-neg-imba-senigwad-doged-yawagak-siid*

<sup>28</sup> A-sorbali, dad-nakwed-argan-nuedsik yawagak-siidba neg-imba-senigwad-naidse we-dule an-sesad. Dad-nakwed-argan-nuedsik yawagak-gwichid wilubsasad, adi, bamalad-yawagakmar-gwigwichidyob dungumogad. <sup>29</sup> E-neg-senigan, e-buarmar, degi, e-neg-imba-siid-bamaladyobi dungumarmogad. Neg-ollorsiid-e-dikargi yawagak-senigan bukwad. Yawagak-e-igar-dogmaid daliambe-gakabo gaka-negabar (12½) sugued. E-yaadungueddi, dalinergwagaka-bisgise (6¼) dungued. <sup>30</sup> E-dikarmargi, neg-ollogana-bukwad dalinergwagaka-bisgise (6¼) sugued, e-yaadungueddi, daligwen-bisgise (1¼) dungued. <sup>31</sup> E-neg-imba-siid, neg-imba-dummad-naidse nomaid. E-buarmargi ogobwarmaryob sobarmogad. We-yawagakse arsan-baabak-nakwed-nikadba (8) nakleged.

*Dad-nakwedsik-neg-imba-senigwad-doged-yawagak-siid*

<sup>32</sup> Deginbali, dad-nakwedsik yawagak-siidba neg-imba-senigwad-naidse an-sesad, geb e-doged wilubsasad, bamalad-dogedyobi dungumogad. <sup>33</sup> E-neg-senigan, e-buarmar, degi, e-neg-imba-naid bamaladyobi dungumarmogad. Yawagak-e-igar-dogmaid daliambe-gakabo gaka-negabar

(12½) sugued. E-matardungueddi, dalinergwa-gaka-bisgise (6¼) dungued. <sup>34</sup> E-neg-imba-siid neg-imba-dummad-naidse nomaid. E-buarmargi ogobwarmaryob sobarmogad. We-yawagakse arsan-baabak-nakwed-nikadba nakleged.

*Dad-nakwed-argan-sapiledsik-neg-imba-senigwad-doged-yawagak-siid*

<sup>35</sup> A-sorbali, dad-nakwed-argan-sapiledsik yawagak-gwichidse an-sesad, geb wilubsasad. We-yawagak bamalad-yawagakyob dungumogad. <sup>36</sup> Deginbali, neg-senigan, buarmar, neg-imba-siid nikamogad. E-dikarmargi yawagak-senigan bukwamogad. Yawagak-e-igar-dogmaid daliambe-gakabo gaka-negabar (12½) sugued. E-matardungueddi dalinergwa-gaka-bisgise (6¼) dungued. <sup>37</sup> E-neg-imba-siid neg-imba-dummad-naidse nomaid. E-buarmargi ogobwarmaryob sobarmogad. We-yawagakse arsan-baabak-nakwed-nikadba nakleged.

*Dad-nakwed-argan-sapiled-doged-walik neg-senigwad-siid*

<sup>38</sup> Dogedgi, neg-imba-naid-dikarba, neg-senigwad-gwagwen siid. A-neggi ibmar-durgan-ogumakar-uklegoed enukleged. <sup>39</sup> Dogedgi, neg-imba-naidgi gwabake mesemar siid. We-mesemar igar-dogmaid-e-dikar-abinbeladgi gwa-gwabo siid. A-mesemargi, ogumakar-uklegega, isgued-anar-uklegega, degi, dulebaidgi-nosad-anar-uklegega, ibmar-durgan oburgwileged. <sup>40</sup> Dad-nakwed-argan-sapiledsik neg-imba-naid-magaba, arsan-nakmaid-e-dikar-abinbeladgi, mesemar gwa-gwabo siid.

41 Degisoggu, neg-imba-naid-yaba gwabake mese siid, degi, neg-magaba gwabake simogad, bela gwabaabak (8) mese siid. We-mesemargi ibdurgan oburgwileged. 42 Ibdurgan-ogumakar-uklegedga, gwabake akwa-mese siid. We-mesemardi, achapaa sugued, e-matardungueddi, achapaabalid, e-nibgueddi achabo nibgued. We-mesemar-birgine, ibdurgan-ogumakar-ukleged-oburgwega-ibmar-ebulemalad urbeleged, degi, ibdurgan-oburgwilesad mesleged. 43 Negyabali, galu-ebiris ibmar-gamalad-nugar-darboqwad achagwen-sugued nanaid. Mesemar-birgi, sanmar-Bab-Dummadga-ukleged urbeleged.

*Dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-gabednegmar*

44 Neg-ollor-senigwad-naidgi, dulemar-namakmaladga gwardumar gwabo siid. Gwagwenaddi, dad-nakwed-argan-sapiledsik yawagak-yabasiid-dikarba siid, adi, dad-nakwed-argan-nuedsik argasiid. Baidi, dad-nakwed-argan-nuedsik yawagak-yabasiid-dikarba siid, adi, dad-nakwed-argan-sapiledsik argasiid. 45 We-dule anga sogsad: “Dad-nakwed-argan-nuedsik-neg-argasiidi, Bab-Dummadse-goled-neggi, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad ibmar-imakmaladgadid. 46 Ar dad-nakwed-argan-sapiledsik-neg-argasiiddi, ibmar-ogumakar-ukleged-ailagi dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad ibmar-imakmaladgadid. Wemar, Sadoc-machimalad. Unnila wemarbi, Leví-e-wagan-abargi Bab-Jehová’ga ibmar-ogumakar-ukega sulesad.”



*Bab-Dummadse-goled-negyaba, neg-imba-naid*

<sup>47</sup> Dule, neg-imba-senigwad-naid wilubsasad, adi, e-sugued, e-yaadungued emarbi-sugued. E-sugued dali-dulagwen-gakataled (25). E-yaadungueddi dali-dulagwen-gakatarbalid (25). Ibmar-ogumakar-ukleged-aila Bab-Dummadse-goled-neg-asabin siid. <sup>48</sup> Geb degine, dule, Bab-Dummadse-goled-neg-e-neg-imba-naidse an-sesad, geb e-buarmar wilubsasad. We-buarmar-e-wardunguedi, daligwen-bisgise (1¼) wardungued. Yawagak-matardunguedi, dalipaa-negabar (3½) matardungued. E-dikar-bargamaladdi, achaatar songued. <sup>49</sup> Neg-ollor-naid, dalipaa (3) sugued, e-matardungueddi daliataled (5). We-neg-imba-naidse arsan-ambe-nakwed-nikadba (10) nakleged. Buarmar-dikarba e-bargamalad gwigwichid.

**41***Neg-Islidikid-wilubsalesad*

<sup>1</sup> Geb sorbali, dule, Neg-Islidikidyaba an-odosad. Geb e-buarmar wilubsasad. We-buarmar e-dikar-nailikidsik, daligwen-negabar (1½) wardungued. <sup>2</sup> E-yawagak-doged, dalibo-gaka-abala (2½) yaadungued. E-dikar-bargamalad, abinbela daligwen-bisgise (1¼) matardungued. Deginbali, Neg-Islidikid-e-imba wilubsasbalid. E-suguedi, daliambe (10) sugued. E-yaadungueddi, daliatar (5) dungued.

*Neg-Ise-Islidikid-wilubsalesad*

<sup>3</sup> A-sorbali, dule, Neg-Islidikid-yaba-solanapi-neg-senigwad-siidse dogsad, geb dogedgi

e-buarmar-gwigwichid wilubsasad. A-buarmardi, bisgibo wardungued. E-yawagakdi, bisginergwa (6) matardungued. Yawagak-dogedyaadunguedi, bisgigugle (7) dungued. <sup>4</sup>Deginbali, Neg-Isldikid-yaba-solanapi-neg-senigwad-siid-e-sugued wilubsasbalid, adi, daliatar (5) sugued. E-yaadunguedi, amba deyobi daliatar (5) dungumogad. Geb degine, anga sogded: “Wenega, Neg-Ise-Isldikidye.”

*Bab-Dummadse-goled-neggi gwardumar-bukwad*

<sup>5</sup> A-sorbali, Bab-Dummadse-goled-e-neg-galu wilubsasad, adi, daligwen-negabar (1½) songued. Bab-Dummadse-goled-neg-dikarbagwardumar-bukwad, daligwen-dungu (1 braza) nanaed. <sup>6</sup> We-gwardumar birgin-birginbukwad. Gwardumar-bukwadi, ailapaa nika nanaed. Ailagwengi, gwadurgwen-gakambe (30) gwardumar bukwad. Gwardumar-bukwad-bargaegala, Bab-Dummadse-goled-neg-galu-ebiris nagubirmar nomamaid, adi, gwardumar mer Bab-Dummadse-goled-neg-galugi yolegegar. <sup>7</sup> Bab-Dummadse-goled-neg-dikarbagwardumar-bukwadi, aila-nakmaidba e-yaamar dungumaidaed. Bab-Dummadse-goled-negyaba-e-dikargi, arsan-bipirmakaled nakmaid. Degisoggu, nakmaidbali gwardumar bur nibabukwadi, yaamar dungumaidaed. Aila-urbalid-akar, aila-negabarginedse, degi, aila-nibalidse arsan nakmaid.

<sup>8</sup> Bab-Dummadse-goled-neg-ebiris, napa-birgi nibakwaa akwa-aryoarmai an daksabalid.

We-akwa-aryomaid-birgi, gwardumar sobar-bukwad. We-akwa-aryomaid, daligwen-negabar (1½) nibgued. <sup>9</sup> Gwardumar-e-galumar, daligwen-bisgise (1¼) songued. Bab-Dummadse-goled-neg-dikarba gwardumar-bukwadi, <sup>10</sup> dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-e-gabednegmargi, daliatar (5) bangu siid. <sup>11</sup> Gwardumar, yawagak-gwabogwadba neg-imba-naidse nomaid. Yawagak-gwagwen, dad-nakwed-argan-sapiledsik argasiid. Baidi, dad-nakwed-argan-nuedsik argasiid. Gwardumar-ebiris, daligwen-bisgise (1¼) matardungu neg-imba naid.

*Bab-Dummadse-goled-neg-dad-argwanedsik neg-siid*

<sup>12</sup> Neg-ollor-senigwad-naid-asabin, dad-argwanedsik-neg-siidi, daliambe-gakagugle-negabar (17½) matardungued, e-sugueddi dali-dulagwen-gaka-dalibo-negabar (22½) sugued. E-galudi, daligwen-bisgise (1¼) songued.

*Bab-Dummadse-goled-neg-wilubsasasad*

<sup>13</sup> Dule, Bab-Dummadse-goled-neg wilubsasasad, adi, dali-dulagwen-gakatar (25) sugued. Neg-ollor-senigwad-naid, neg-siid, degi, e-galumar, adi, dali-dulagwen-gakatar (25) sugued. <sup>14</sup> Bab-Dummadse-goled-neg-e-asabinnid-matardungued, degi, dad-nakwedsik e-dikarmargi neg-imba-naidbo, dali-dulagwen-gakatar (25) sugued. <sup>15</sup> A-sorbali, Bab-Dummadse-Goled-Neg-yarganbalid-e-sugued, neg-imba-naidsikid, e-dikarmargi negmar-bukwamaladbo wilubsasasad, adi, dali-dulagwen-gakatar (25) sugued.

Bab-Dummadse-goled-negyabalid, neg-imbasimalad, <sup>16</sup> yawagak-dogedgi-napagi-ibmar-mamaid, yawagak-senigan-egi-esgoro-biir-biir-mamaid, degi, Bab-Dummadse-goled-neg-ebiris-neg-ailapaa-nika-siid, wemar dogedgi-onoded-akar bela urgomar e-birgi nanaid. Niba urbalidse, degi, yawagak-senigansebakar, urgomar e-birgi madar-madar nanaid. <sup>17</sup> Bab-Dummadse-goled-neg-doged-akar, solanapi gwardu-siidse, degi, bela galu-ebiris, negyaba, neg-magaba, <sup>18</sup> muchub-muchub baliwitur-querubin'mar sobar-nanaid, degi, ogobwarmaryob sobarnabalid. Baliwitur-querubin'mar-sobar-nanaid, wagar darbo nikad. <sup>19</sup> Nailiksik, dule-wagaryob sobaled, adi, ogobwaryob-sobaledsik ataknaid. Geb wagar-baidi, achumigur-nono-wawaad-wagaryob dakleged, adi, ogobwaryob-sobaledsik ataknaimogad. We-baliwitur-querubin'mar-sobarnaid, bela Bab-Dummadse-goled-neg-ebiris, negyaba, degi, neg-magaba mag-dakleged. <sup>20</sup> Bela Bab-Dummadse-goled-neg-e-galugi, napa-akar yawagak-e-nibalidse baliwitur-querubin'mar, degi, ogobwaryob-daklemalad sobarnanaid.

<sup>21</sup> Bab-Dummadse-goled-neg-dogedgi-buarmar-gwigwichid, e-suguedi, e-matardunguedi, emarbi-sugued. Neg-Islidikid-e-doged-asabin <sup>22</sup> ibmar-ukleged-aila urgobisobaled gwichid, adi, achaatar nibgued, e-sugueddi, achabakegwad, e-matardungueddi achabakebalid. E-abingunanaid, e-birgined, degi, e-dikarmar bela urgobi sobaled. Dule anga sogsad: “We-mese, Bab-Jehová-asabin siidye.”

23 Bab-Dummadse-goled-neg, degi, Neg-Ise-Isolidikid yawagak-darbo nikamalad. 24 Yawagak-gwagwengi urgo matabo yoid. Yawagak-baidgi, urgo matabo yoibalid. We-urgo-matabogwad abinbela argaed. 25 Ar igi galumargi baliwitur-querubin'mar, degi, ogobwarmaryob sobarnanai, deyobi, Bab-Dummadse-goled-neg e-yawagakgi sobarnanamogad. Neg-ollorsiid-e-asabinnidgi, magabali, uas-urgogi-sobaled naid. 26 Neg-ollor-naid-e-dikarmar-abinbeladgi yawagak-senigan-egi-esgoro-biir-biir-mamaid bukwad, degi, ogobwarmaryob egi sobarnanabalid. Bab-Dummadse-goled-neg-dikarba-gwardumar-bukwad amba uas-urgogi-sobaled nikamogad.

## 42

### *Dule-irwa-Babse-gormalad-e-gabednegmar*

1 Dule, dad-nakwed-argan-sapiledsik neg-imba-dummad-naidse an-onosad. Geb Bab-Dummadse-goled-neg-yarganba, neg-imba-senigwad-naid-asabin, dad-nakwed-argan-sapiledsik, negmar-siid-yaba an-odosad. 2 We-negmar, dad-nakwed-argan-sapiledsik, dali-dulagwen-gakatar (25) sugued, e-matardungueddi daliambe-gakabo-negabar (12½) dungued. 3 Neg-ollor-senigwad-naidgi, daliatar-neg-matardungued-naid-asabin (5), degi, neg-imba-dummad-naid-akwa-aryoarmaid-asabin, neg ailapaa nika siid. Agi gwardumar asabin-asabin bukwad. 4 Gwardumar-asabin, igar negyaba-dogmaid,

dalibo-negabar (2½) yaadungued, degi, dali-dulagwen-gakatar (25) sugubalid. Gwardumar-e-yawagakmar dad-nakwed-argan-sapiledsik argasiid <sup>5</sup> Aila-birginedgi gwardumar-bukwad, aila-abarginedgi-gwardumar-bukwadba bur senii nanaed. Aila-abarginedgi gwardumar-bukwad, aila-urbalidgi-gwardumar-bukwadba bur senii nanamogad, ar ade, aila-birginedgi gwardumar-bukwad-magaba neg-imba bipii naid. We-neg-imba-bipi-naidi, aila-birginmalad-gwardumar senii imaked. <sup>6</sup> Ailapaagi-gwardumar-bukwadi, neg-imba-senigwad-naidgi-gwardumar-bukwadyob buar-nikasulid. A-ulale, ailapaagi-gwardumar-bukwadi, aila-abarginedgi-gwardumar-bukwadba, degi, aila-urbalidgi-gwardumar-bukwadba bur senii gued. <sup>7</sup> Neg-ollor-dummad-naidgi, gwardumar-bukwad-asabin, galu-matusur-maidi, daliambe-gakabo-negabar (12½) sugued. <sup>8</sup> Neg-ollor-dummad-naidgi gwardumar-bukwadi, daliambe-gakabo-negabar (12½) sugued. Ar Bab-Dummadse-goled-neg-asabin gwardumar-bukwadi, dali-dulagwen-gakatar (25) sugued. <sup>9</sup> Gwardumar-aila-urba-bukwadse-dogega, dad-nakwedsik neg-imba-dummad-naidba dogleged. <sup>10</sup> Gwardumar-baigan dad-nakwed-argan-nuedsik bukwabalid. We-gwardumardi, neg-imba-senigwad-naid-asabin, Bab-Dummadse-goled-neg-yarganba, bia neg-imba-dummad-naidgi galu-matusur-maidba bukwad. <sup>11</sup> Dad-nakwed-argan-sapiledsik-gwardumar-bukwad-yaba igi-igar-dogmai, deyobi, we-gwardumar-asabin igar dogmaimogad. Deginbali, e-sugued,

e-matardungued, e-nomalad, e-yawagakmar, degi, e-dogmalad, na yobi dungubalid. <sup>12</sup> Dad-nakwed-argan-nuedsik-gwardumar-bukwadse-dogega, dad-nakwedsik galu-matusur-maid-asabin, neg-imba-bipi-naidgi yawagak siid. Abali, dad-nakwedsik dogleged.

<sup>13</sup> Dule anga sogsad: “Dad-nakwed-argan-sapiledsik, degi, dad-nakwed-argan-nuedsik, gwardumar neg-imba-senigwad-naid-asabin-bukwadi, gwardumar-islidikidid. Agi, dule-irwa-Babse-gormalad Bab-Jehová’ga-ibmar-ukega ese-asabin-nonidamaladi, bur ibmar-ukleged-islidikid gunmaloed. Agi, orosgwaggi-dakleged-ibmar-ukleged, isgued-ular-ibmar-ukleged, degi, dule-baidgi-nosad-ular ibmar-ukleged urbemaloed, ar ade, we-gwardu, neg-islidikidid.

<sup>14</sup> Dule-irwa-Babse-gormalad Neg-Islikidigi dogsale, Babga-ibmar-imakedgi-e-mormar-yoid-unnessuli neg-imba-dummad-naidse geg nodaged. Ar we-mormarde, islikidid. Dule-irwa-Babse-gormalad, dulemar-bukwadse nodaged-iduar, mor-baid yoergebed.”

<sup>15</sup> Dule, Bab-Dummadse-goled-negyabalid-wilubsanaid bergusgua, dad-nakwedsik yawagak-siidba an-onosad. Geb bela neg-dikar-ebiris-naid wilubsasad. <sup>16</sup> Dad-nakwedsik neg-naid-wilubsaegea suar-ibmar-wilubsaed susad, we-neg-naid dali-dulanergwa-gakatar (125) sugued.

<sup>17</sup> A-sorbali, dad-nakwed-argan-sapiledsikid wilubsasbalid, amba dali-dulanergwa-gakatar (125) sugubalid.

<sup>18</sup> Geb sorbali, dad-nakwed-argan-nuedsikid wilubsasbalid, adi, dali-dulanergwa-gakatar

(125) sugubalid. <sup>19</sup> Geb napidgine, dad-argwanedsikid wilubsasad, dali-dulanergwagakatar (125) sugubalid. <sup>20</sup> Dule, bela dikar-sogabakegwad wilubsasad. Dali-dulanergwagakatar (125) sugu, degi, dali-dulanergwagakatar (125) matardungu galu-matusulid, neg-naid-ebiris, maid. We-galu-matusur-maid, neg-islidikid, neg-islidiksurmaladgi bachiki-sigega imaked.

## 43

*Bab-Jehová-e-gangued-yeerdakleged      ese-goled-negse gannar nonikid*

<sup>1</sup> A-sorbali, dule, dad-nakwedsik yawagak argasiidse an-sesad. <sup>2</sup> Geb Israel-e-Bab-Dummad-e-gangued-yeerdakleged      dad-nakwedsiki daniki an daksad. E-goledi, diwar-dummad-uurmakedyob goled. Degi, Bab-Dummad-e-gangued-yeerdaklegedba napaneg ibegwar nagusad. <sup>3</sup> We-negburgana, Bab-Jehová Jerusalén-neggwebur-obelonaigusgu, an daksayobi an daksad, degi, an Quebar-diwargi-daksayobi, an daksad. An wagar napase-dulluu imaksad.

<sup>4</sup> Bab-Jehová-e-gangued-yeerdakleged      dad-nakwedsik yawagak-argasiidba dogsad. <sup>5</sup> Geb degine, Bab-Dummad-Burba an-ogwichisad, geb neg-imba-senigwad-naidse an-sesad. Geb Babse-goled-neggi, Bab-Jehová-e-gangued-yeerdakleged bela daasasii an daksad.

<sup>6</sup> Dule an-dikarba gwisgusad, geb agine, Babse-goled-neg-akale, dule anga sunmake an itosad. <sup>7</sup> Anga sogded: “Dule-machi, we-neggi an-ologana siid, wegi an dummadga maid.



Wegine, Israel-dulemar-abargi an degisadegu gudii guoed. Israel-dulemar, degi, e-reymar na e-galagwensurdamaladgi, na e-reymar-burgwisadse-gormaladgi, degi, bab-dummadyob-ibmar-imaklemaalad-e-nug-odummogedgi bar an-nug-oichodii guosurmalad. <sup>8</sup> Israel-dulemar e-ibmar-isgana-imakedgi an-nug-oichosmalad, ar ade, e-neg-yawagakmar, an-neg-yawagakbo walikaa ogwichismalad, unnila galu-negabargi-gwichid bachikii imaked. A-ulale, an-isdar-itogedgi an Israel-dulemar-obelosad. <sup>9</sup> Na e-galagwensuli-gudimalad, degi, e-reymar-burgwismaladse-gordimalad bar imaksurmalale, andi Israel-dulemar-abargi degisadegu gudii guoed.

<sup>10</sup> "Dule-machi, Babse-goled-neg igi-dakle be daksa, Israel-dulemarga be soqe. E-garda-ilemakar-maid, degi, e-dungued ega be oyoge, adi, e-igudiidgi bingegumalagar. <sup>11</sup> Ar bela na e-ibmar-isgana-imaksadgi bingegumalale, ega be Bab-Dummadse-goled-neg-soblegoed-garda, egi ibmarmar-bukwad, e-yaa-nomalad, degi, e-yaa-dogmalad ega be oyoge. Deginbali, bela egi ibmar-imaklegoed-e-igar-maid ega be oyobali. Israel-dulemarga bela-sobale be oyoge, adi, we-sobaledyobi sobmalaga, degi, ibmar-imaklegoed-e-igar-maidba ibmar-imakmarbaligar.

<sup>12</sup> "We, Babse-goled-neg-e-igar maid: Yar-birgine, bela napa Babse-goled-neg-ebirisnaidi, neg-islidikidga guoed. Weyob, Bab-Dummadse-goled-neg-e-igar maid."

*Ibmar-ogumakar-ukleged-aila*

13 Ibmar-ogumakar-ukleged-aila weyob dungued: Bela-ebiris, achabo-matugu napa akwiarmaid, e-yaadungued achabobalid. E-gakuli, achagwen mulluu ebiris-maid. 14 Ibmar-ogumakar-ukleged-aila weyob nibgued: Napa akwiarmaid-yabalid-akale, urba e-dikargi billi-maidse, achabake nibgued, e-matardungueddi achabogwad. Urba-billi-maid-akale, niba billi-maidse daligwen nibgued, e-matardungueddi, achabogwad. 15 Birgi, bia ibmar-durgan-ogumaklege, adi, daligwen nibgued, geb agi e-gakuli-abingunanaidgi, ibmar-bebe warbake gwichid. 16 Birgi, bia ibmar-durgan-ogumaklege, adi, dalipaa (3) sugued, e-matardunguedi dalipaabalid (3). 17 Billi-abargi-maid, dalipaa-negabar (3½) sugued, e-matardunguedi, dalipaa-negabarbalid (3½). Bela ibmar-ogumakar-ukleged-aila-e-dikar-ebiris, achagwen matardungu mulluu maid. Ibmar-ogumakar-ukleged-aila-ebiris napa-gwisarmaid, achabo matardungued. E-arsanmardi, dad-nakwedsik maid.

18 A-sorbali, dule anga sogdebalid: “Dule-machi, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: ‘Ibmar-ogumakar-ukleged-aila-soblegoed-ibagi, e-birgi ibmar-durgan ogumakar-uklegega, degi, e-birgi ablis-eogegarba, we-igarmar-maidba be imakmaload: 19 Levita’mar-dule-irwa-Babse-gormalad-Sadoc-e-wagan, anga ibmar-imatega an-asabin nonidamaladga, moli-bebe-nikad-sapingwagwad be ukoed, adi, isgued-anar oburgwegar.’ Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged.

<sup>20</sup> ” ‘A-sorbali, moli-bebe-nikad-sapingwagwad-e-ablis ichee be suoed. Geb ibmar-bebe-warbake-gwichidgi, niba billi-maid-e-dikarmar-sogabake-abingunanaidgi, degi, bela e-dikar-ebiris mulluu-maidgi, moli-bebe-nikad-sapingwagwad-e-ablis be bomioed. Weyobi, ibmar-ogumakar-ukleged-aila isguedgi-warmaksadi, be urukoed.

<sup>21</sup> A-sorbali, isgued-anar moli-bebe-nikad-sapingwagwad-uklesad be suoed, geb bia ega neg-urmaklesadgi, anse-goled-neg-magaba be ogumakoed.

<sup>22</sup> ” ’Ibbogine, isgued-anar sibat-machered-swilidikid-bonikwasulid be oburgoed. Ar igi ibmar-ogumakar-ukleged-aila, moli-bebe-nikad-sapingwagwad-e-ablisgi uruklesa, deyobi, sibat-machered-e-ablisgi ibmar-ogumakar-ukleged-aila uruklebaload. <sup>23</sup> Ar

be ibmar-ogumakar-ukleged-aila-uruknaid bergusale, moli-bebe-nikad-sapingwagwad-swilidikid-bonikwasulid, degi, sibat-wawaad-machered-swilidikid-bonikwasulid <sup>24</sup> anga

be oburgoed. Geb amargi, dule-irwa-anse-gormaladi balu mioed, geb anga ogumakar ukmaload. <sup>25</sup> Isgued-anar, bane-bane ibagugle (7) be sibat-machered oburgoed. Amba deyobi,

moli-bebe-nikad-sapingwagwad-swilidikid-bonikwasulid, degi, sibat-wawaad-machered-swilidikid-bonikwasulid be oburgwebaload.

<sup>26</sup> Dule-irwa-anse-gormalad ibmar-ogumakar-ukleged-aila ibagugle (7) swilidik-imaknai gumaload, deyobi, ibmar-ogumakar-ukleged-aila islidikidga gunonikoed. <sup>27</sup> We-ibagugle-nasad-

sorbali, ibabaabakgine (8), anga-ibmar-durgan-

ogumakega be uknaidi, degi, gwenatigwar-guega be uknaidi, dule-irwa-anse-gormaladi, ibmar-ogumakar-ukleged-aila-birgi ogumakdemaloed. Geb degine, an yeer-itogedgi be-abingamaloed. Ani Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged.’”

## 44

*Levita'mar, degi, dule-irwa-Babse-gormalad ibmar-imakmaloed*

<sup>1</sup> Dule Bab-Dummadse-goled-neg-magaba yawagak-dad-nakwedsik-siidse gannar an-sesad, ar a-yawagak atiar siid. <sup>2</sup> Agi, Bab-Jehová anga sogded: “We-yawagak atisii guoed, argaosulid, egi dule dogosulid. Ar we-yawagakba, ani Bab-Jehová, Israel-e-Bab-Dummad dogsad. A-ulale, atisii guoed. <sup>3</sup> Neggwebur-dummadga-maidbi an-asabin-masgunnega sunna yawagak-dikarba sigoed. Dogedgi neg-imba-siidba dogoed. Abali, gannar nobaloed.”

*Doamar, Bab-Jehová'se-goled-negse dogmaloe*

<sup>4</sup> A-sorbali, dule, Babse-goled-neg-asabin, dad-nakwed-argan-sapiledsik doged-siidba an-sesad. Babse-goled-neggi, Bab-Jehová-e-gangued-yeerdakleged daasasii an dakdegua, wagar napase-dulluu an imaksad. <sup>5</sup> Geb degine, Bab-Jehová anga sogded: “Dule-machi, nue-an-itogo. An bega anse-goled-negga igarmar-megoed sogsokalid. Be ise-nue-itogar imako. Nue be dakoed, doamar anse-goled-negse sunna dogmaloe, doamar dogosurmarbali.

6 "Israel-dulemar-uaya-sulidamaladga, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob sogye, be soqe: 'Israel-dulemar, mer bar be ibmar-isgana imakmala! 7 Emide, bemar an-itoged-neg oichodimalad. Dulemar-yar-baidgined-aku-an-dakmaladi an-itoged-negse be ododimalad. We-dulemar gwen-ulubgi an-Igar-Mesisadgi-binsadisurmaladid, degi, abgan-uka-dukusikarsurmaladid. Bemardi unnila anga masi, ibdurgan-e-gwallu, degi, e-ablis, ukdamalad. Weyob-ibmar-imakedgi, bemar an-igar-mesisadgi annadimalad. 8 Bemar an-nug-odummoged-e-igar-islidikid-maidba gwen ibmar imaksasurmalad. Aka bur dulemar-yar-baidginmalad an-neggi ibmar-imakega imaksamalad.' 9 Ani Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soked: 'Dulemar-yar-baidgined-aku-an-dakmalad, gwen-ulubgi an-Igar-Mesisadgi-binsadisurmalad wargwensaale anse-goled-negse dogosurmalad, amba dule-yar-baidgined Israel-dulemar-abargi-mamaidbela dogosulid.

10 " 'Israel-dulemar na e-bab-dummadyob-ibmar-imakleged-e-nug-odummogega angi aibachamargu, agi Levita'mar angi aibachagusmarmogadi, e-isgued-ular, sabsur-odurdaklemaloed. 11 We-Levita'mardi yawagak-edarbega, degi, ibmar-baigan-imakega sunna an-neggi arbamaloed. Wemar, dulemar-e-ibdurgan-ogumakega-uked oburgwemaloed, degi, dulemarga ibmar-imakega guagwar gudimaloed. 12 Wemar, Israel-dulemar e-bab-dummadyob-ibmar-imaklegedga ibmar-imakdii gusmalad, degi, Israel-dulemar-

isguega imaksamarbalid. A-ular, amargi an gwisgusad. Degisoggu, e-isgued-ular, sabsur-odurdaklemaloed. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi, weyob soged. <sup>13</sup> Dule-irwa-anse-gormaladyob anga ibmar imakosurmalad. An-ibmar-islidikidmaladse warmakosurmalad, deginbali, ibmar-bur-islidikidmaladse bur bule warmakosurmarbalid. E-ibmar-isgana-imaksad-ulale, bingegudii gumaloed. <sup>14</sup> Degisoggu, anse-goled-neg-edarbedga an ogwichoed, degi, an-neggi ibmar-imaklegega, bela ibmar-abeleged imakoed.’ ”

### *Dule-irwa-Babse-gormalad*

<sup>15</sup> Bab-Jehová sogbalid: “Ar dule-irwa-anse-gormalad-Leví-dulemar, anga-ibmar-imatega an-asabin nonimaloed. Wemar Sadoc-e-wagan gumalad. Wemar Israel-dulemar angi aibachamargu, an-neggi ibmar-imakdigusmaladid. Wemardi, anga ibdurgan-e-gwallu-ukega, degi, e-ablis-ukega sunna an-asabin nonimaloed. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged.

<sup>16</sup> ”Unni wemarbi an-neg-islidikidse dogmaloed. Anga ibmar-imatega sunna an-mesese warmakmaloed, degi, anga-ibmar-imateged imakmaloed. <sup>17</sup> Neg-ollor-senigwad-naid-e-yawagakgi dogdemalale, lino-mor yomaloed. Neg-ollor-senigwad-naid e-yawagakgi, degi, anse-goled-neggi ibmar-imaknaile, siband-wawaad-absar-mor yoosurmalad. <sup>18</sup> E-nonogi gurginyobi lino-mor obipirmakar simaloed, degi, garson-bipi lino’dubgi-sobaled yomaloed.

Melle wimakega saderba ibmar nasikosurmalad.  
<sup>19</sup> Neg-ollor-dummad-naidse, bia dulemar-bukwadse nodmalale, anse-goled-neggi-ibmar-imaknanaigu mor-yosadi, ungemaloed. Geb we-mor anse-goled-neg e-gwardumar-bukwadgi obemaloed. A-sorbali, baid-mor yomaloed, adi, mor-islidikidmaladgi dulemar mer warmakmalagar.

<sup>20</sup> "Sailagia swiri sikosurmalad, deginbali, sailagia suitii imakosurmarbalid, unnila wilubba sik-maloed.

<sup>21</sup> "Dule-irwa-anse-goled-wargwensaar, neg-imba-senigwad-naidse dogsokalile, vino gobosulid.

<sup>22</sup> "Dule-irwa-anse-goledi ome-ei-sui-burgwisad, degi, ome-sui-mete-gudiid nikuosulid. Unnila, Israel-yagwa amba yoo-sui-nikued, nikuoed. Sulile, dule-irwa-anse-goled-burgwisad-e-omega-gusad nikuoed.

<sup>23</sup> "Dule-irwa-anse-goledi, an-dulamar-odurdakmalargebed, bitid ibmar-islidikidi, bitid ibmar-islidikidsuli. Ega oyobalirgebed, bitid ibmar-nuedi, bitid ibmar-isgana.

<sup>24</sup> "Dule-irwa-anse-goledi, dulemar na abin-abin-imakarmalale, igar-nabomaladga guoed. Geb an-igar-mesisadba igar nabomaloed. Bela an-iba-onomaladgi an-igar-mamaidba, an-igar-mesisadba, ibmar imakmaloed, degi, an-obunnoged-ibagangi obunnomaloed. Ar a-ibagan, iba-islidikidid.

<sup>25</sup> "Dule-irwa-anse-goledi, muise warmako-sulid, adi, mer isguega. Unnila, e-bab-mui, e-nan-mui, e-mimmigan-mui, e-ia-mui, e-urba-

mui, e-bun-sui-nikussulid-e-mui sunna ebugoed.  
<sup>26</sup> Muigi warmaksale, na san-urukoed, geb sorbali, ibagugle (7) abitogoed. <sup>27</sup> Dule-irwa-anse-goledi, anse-goled-neg e-neg-imba-senigwad-naidse, ibmar-imatega gannar dogsokalid-ibagi, isgued-ular, e-ibdurgan-ogumakar-ukleged ukoed. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi, weyob soged.

<sup>28</sup> ”Dule-irwa-anse-gormalad bipisaar napa abingaosulid, ar ani an e-napa-abingalegedyob ega gued. Israel-yargine, bipisaar nainu nikuosulid. Ar ani an nainu-uklegedyob ega gued. <sup>29</sup> Wemar, ibmar-gwag-anga-ukleged sunna gunmaloed, deginbali, isgued-ular-ibmar-durgan-oburgwileged-ukleged, degi, egi-ataklesad-ular-ibmar-durgan-oburgwileged-ukleged, sunna gunmarbaloed. Deginbali, Israel-dulemar-bela-anga-ibmar-ukmalad, wemargadga gubaloed. <sup>30</sup> Gebe-ibmar-sanmaksad-bur-nuegan, degi, bela bemar-ibmar-uked, dule-irwa-anse-gormaladga gubaloed. Bemar ega be-madu-omukualed-bur-nuegan e-masga-guega be ukoed. Degidbali, an bemar-negyagi ise-nued binsaoed. <sup>31</sup> Dule-irwa-anse-gormaladi, nuu-e-san-burgwar-amilesaddibe, ibdurgan-e-san-burgwar-amilesaddibe, wemar ibdurgan-ursirse san-oichimaklesaddibe, gunnosurmalad.”

## 45

*Napa-wilubsalegoed*



<sup>1</sup> Bab-Jehová sogdebalid: “Yar bemarkadgaguega, be wilubdakar mimiarmalale, napa-soggwen be nasikmaloed, adi, anga nugsalegoed. We-napa-anga-nugsalegoedi, dali-milinerwa gaka dulataled-ilabo gaka durbo-gakambe (6,250) suguoed. E-yaadungueddi, dali-miliatar (5,000) dunguoed. We-napa bela islidikidga guoed.

<sup>2</sup> We-napa-anga-nugsalesadgi, dali-dulanergwa-gakatar (125) sugue, degi, dali-dulanergwa-gakatar (125) yaa dungue, napa anse-goled-negga naguoed. Deginbali, napa-anse-goled-negga-naid-ebiris, daliambe-gakabo-negabar (12½) yaa dungue napa gagan-digar nagubaloed.

<sup>3</sup> Napa-anga-nugsalesadgi, dali-milinerwa gaka dulataled-ilabo gaka durbo-gakambe (6,250) sugue, degi, dali-milibo gaka dulataled-ilar (2,500) yaa dungue napa be nasikoed. A-napagi anse-goled-neg, degi, Neg-Ise-Islikid sigoed.

<sup>4</sup> A-napa, dule-irwa-anse-gormaladgadga guoed. Wemar, anse-goled-neggi-arbamalad anga-ibmar-imakega ese warmakmaladid. A-napagi, wemar-e-negmar, degi, anse-goled-nega, sobmaloed.

<sup>5</sup> Deginbali, Levita'mar-anse-goled-neggi ibmar-imakmaladga, baid-napa dali-milinerwa gaka dulataled-ilabo gaka durbo-gakambe (6,250) sugue, degi, dali-milibo gaka dulataled-ilar (2,500) yaa dungue, nagubaloed. Levita'mar na gudiguega, a-napagi gwadurgwen (20) gabednegmar sobmaloed.

<sup>6</sup> Napidgine, anse-goled-negga-napa-naid-walik dali-milinerwa gaka dulataled-ilabo gaka durbo-gakambe (6,250) sugue, degi, dali-miligwen gaka dulataled-ilabo gaka durbo-gakambe (1,250) yaa dungue,

neggwebur-bukuega napa uklegoed. We-napa bela Israel-dulemargad guoed.

7 "Deginbali, dule-dummad-negdakmaidga, napa uklegoed. We-napa, anse-goled-negga-napa-naid-e-dikarmar-walik, degi, neggwebur-bukuoed-e-dikarmar-walik naioed. We-napa-soggwenad, dad-argwaned sik naioed. Napa-baid-ega-uklegoeddi, dad-nakwedsik naimogoed. E-napa-suguedi, igi Israel-dulemar-sogambe-gakabogwad-soggwenga napa-sugu-uklesa, deyobi, dad-nakwedsik, dad-argwanedse suguoed. 8 Israel-yargi, a-napa dule-dummad-negdakmaidgadga guoed. Deyobi, an-dummagan-negdakmamaid bar an-dulamar-sabsur-imakosulid. Dule-dummagan-negdakmamaid, Israel-dulemar-sogambe-gakabogwad (12) napa-gamalaga imakoed.

9 "Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: 'Israel-dummagan-negdakmamaid, mer bar dulemar-sabsur-imakmar, mer bar dulemar-ibgwensur-imakmar. Igar-innikigwad-imaklegedi, degi, ibmar-nueganbi-imaklegedi, imakdii gumala. An-dulamar-ibe mer bar ibmar-atursamala. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged. 10 Ibmar-wilubdaked, nibir-nued, degi, ibmar-wilubsaed-nuegan, be ebumala. 11 Ibmar-gwag-wilubsaega, degi, ibmar-diregwad-wilubsaega, e-wilubsaed emarbi be ebumaloed. Homer-gwagwen-wilub wilubsaegoed. Homer-gwagwena, galón gwadurbo-gakambe-gakatar gued (55 galónes). Abali be wilub-imakoed. Ibmar-diregwad-wilubsaed-bato-gwaambegwad (10) homer-

gwagwen gued. Ibmar-gwag-wilubsaed-efagwaambegwad (10) homer-gwagwen gubalid. <sup>12</sup> Ibmar-aidikued weyob wilubsaegoed: Wilubsaed-geras-dulagwen (20) wilubsaed-siclogwagwen aidiku guoed. Wilubsaedsiclo-dulapaa (60), wilubsaed-mina-gwagwen aidiku guoed.’ ”

*Ibmar-Bab-Jehová'ga-ukleged, degi, iba-islidikmalad*

<sup>13</sup> Bab-Jehová sogdebalid: “We-ibmar-ukleged be ukoed: Trigo wilubsaed-homergwanergwagine (6), wilubsaed-efagwagwen uklegoed. Cebada wilubsaed-homergwanergwagine, wilubsaed-efagwagwen uklegoed. <sup>14</sup> Olivo-gwallu-wilubsaega weyob igar megoed: Wilubsaed-coro-gwaambegi (10), wilubsaed-bato-gwagwen uklegoed. Wilubsaed-bato-gwaambegwad (10) wilubsaed-homergwagwen gued.

<sup>15</sup> ”Israel-yargi sibat-wawaadmar bur wardadagan gudimalad, dulataled-ilabo (200) merguedgi, wargwen be suoed. We-sibat-wawaad, ibmar-gwagmar-orosgi-dakleged uklegedba, ibmar-ogumakar-uklegedba, degi, gwenatigwar-guega ibmar-uklegedba uklegoed. We-ibmar-uklemalad, adi, Israel-dulemar-eisgued-osulogega ukleged. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged.

<sup>16</sup> ”Bela dulemar, we-ibmar-ukleged Israel-yargi dule-dummad-negdakmaidga ukedsegad. <sup>17</sup> Dule-dummadga-negdakmaid, ibdurgan-ogumakar-ukleged, ibmar-gwagmar-orosgi-dakleged-ukleged, degi, vino eogega-ukleged we-

ibamargine ukoed: Itoakwaa-iba-onolemaladgi, obunnoleged-ibamargi, nii-binid-yolesadgi, degi, Israel-yargi bela ibamar-onolegoedgi, we-ibmarmar ukoed. Deginbali, isgued-anar ibmardurgan-ukleged ukbaloed. Amba deyobi, ibmargwagmar-orosgi-dakleged-ukleged, ibdurgan-ogumakar-ukleged, degi, gwenatigwar-guega-ibmar-ukleged ukbaloed, adi, Israel-dulemarga e-isgued osulogegar.

<sup>18</sup> ”Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: ‘Gebe-nii-yolesad e-iba-onodedgi, moli-bebe-nikad-sapingwagwad-bonikwasulid be suoed. Geb anse-goled-neg-swilidik-imakega be ogumakar ukoed. <sup>19</sup> Isgued-anar, ibdurgan-oburgwilesad-e-ablis dule-irwa-anse-goled ichee-suoed. Geb anse-goled-neg-e-yawagak-buarmargi, ibmar-ogumakar-ukleged-aila-e-billi-niba-maid e-dikarmar-sogabake-abingunanaidgi, ablis magoed. Degi, neg-imba-senigwad-naid-e-yawagak-buarmargi ablis magbaloed. <sup>20</sup> Dule na wissulidba isgued-imaksadga, gebe-nii-yolesad-e-ibagugledgi (7) amba deyob imakbaloed. Deyobi, anse-goled-neg swilidik guoed.

<sup>21</sup> ” ’Oburgwilegoenad-Iba, gebe-nii-yolesad-e-ibambe-gakabakegi (14) be onodmaloed. Ibagugle (7) madu-inasulid be gunnoed. <sup>22</sup> A-ibagi, dule-dummad-negdakmaid na e-isgued-ular, degi, bela dulemar-e-isgued-ular, moli-bebe-nikad-sapingwagwad ogumakar ukoed. <sup>23</sup> Ibagugle (7) iba-onolenaidgi, dule-dummad-negdakmaid Bab-Jehová’ga bane-bane moli-bebe-nikad-sapingwagwad-bonikwasulid, degi, sibad-wawaad-machered-bonikwasulid ogumakar

ukoed. Bela moli-bebe-nikad-sapingwagwad-bonikwasulid walagugle (7), degi, sibat-wawaad-machered-bonikwasulid walagugle (7) uklegoed. Deginbali, bane-bane isgued-ular, sibat-machered ogumakar ukbaloed. <sup>24</sup> Moli-bebe-nikad-sapingwagwad-iliba, degi, sibat-wawaad-machered-iliba, wilubsaed-efa-gwagwen ibmar-gwagmar-orosgi-dakleged uklegoed. Degi, olivo-gwallu wilubsaed-efa-gwagwen-iliba, wilubsaed-hin-gwagwen uklegoed.

<sup>25</sup> ” ’Nii-walagugle-gwisgusad e-ibambe-gakatargi, iba-onoledoedgi dule-dummadga-negdakmaid ibagugle (7) bane-bane isgued-ular we-ibmar-ukdioed: Ibdurgan-ogumakar-ukleged, ibmar-gwagmar-orosgi-dakleged-ukleged, degi, olivo-gwallu ukdioed.’ ”

## 46

<sup>1</sup> Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob saged: “Arbaleged-ibagangi, dad-nakwedsik neg-imba-senigwad-naidgi yawagak-gwichidi, atisii guoed. Ar obunnoged-ibagangindi, degi, nii-binid-yoleged-ibagangindi argaoed. <sup>2</sup> Dule-dummad-negdakmaid, neg-imba-dummad-naid-akale, yawagak-dogedgi neg-imba-siidba dogoed. Geb yawagak-e-buar-wargwen-dikarba gwisgunonikoed. Geb degidgine, dule-irwanse-gormalad ibdurgan-ogumakar-ukleged, degi, gwenatigwar-guega ibmar-ukleged ukmalloed. Dule-dummad-negdakmaid, an-nug-odummogega yawagak-doged-walik, napase

wagar dulluu imakoed. Geb weyob-imaksad-sorbali, nodagoed. Degi-inigwele, neg-sedogidse yawagak atiosulid.

<sup>3</sup> ”Dulemar-we-yarginmalad, we-yawagak-doged-asabin, obunnoged-ibagi, degi, nii-binid-yoleged-ibagi, an-nug odummomaloed. <sup>4</sup> Duledummad-negdakmaid anga ibdurgan-ogumakar-ukleged, obunnoged-ibagi, we-ibmar ukoed:

Sibad-wawaadmar-bipigana, walanergwa  
(6),

sibad-wawaad-machered, wargwen,  
bela we-ibdurgan bonikwasurmaloed.

<sup>5</sup> Sibad-wawaad-machered-iliba, ibmar-gwagmar-orosgi-dakleged, wilubsaed-efagwagwen uklegoed.

Sibad-wawaadmar-bipigana-ilibardi, e-  
ibmar-gwagmar-orosgi-dakleged ukbiedba  
ukoed.

Wilubsaed-efa-ilibali, olivo-gwallu,  
wilubsaed-hin-gwagwen uklegoed.

<sup>6</sup> Ar nii-binid-yolesad ibagindi, moli-bebenikad-sapingwagwad, wargwen,  
sibad-wawaadmar-bipigana, walanergwa  
(6),

sibad-wawaad-machered, wargwen ukoed,  
bela-wemar, bonikwasurmaloed.

<sup>7</sup> Moli-bebe-nikad-sapingwagwad-iliba,  
degi, sibad-wawaad-machered-iliba  
ibmar-gwagmar-orosgi-dakleged,  
wilubsaed-efa-gwagwen ukoed.

Ar sibad-wawaadmar-bipigana-ilibardi,  
na e-ibmar-gwagmar-orosgi-dakleged,  
ukbiedba ukoed.

Ibmar-gwagmar-orosgi-dakleged  
 wilubsaed-efa-iliba, olivo-gwallu,  
 wilubsaed-hin-gwagwen ukoed.

8 "Dule-dummad-negdakmaid dogdele,  
 yawagak-dogedgi neg-imba-naidba dogoed, abali  
 gannar nobaloed. 9 Ar ibamar-onolegedgi, Bab-  
 Jehová-nug-odummogega dulemar-dogdemalale,  
 weyob imakmalloed: Dule yawagak dad-nakwed-  
 argan-sapiledsik-siidgi dogsad, yawagak dad-  
 nakwed-argan-nuedsik-siidgi nooed. Amba  
 deyobmodo, dule yawagak dad-nakwed-  
 argan-nuedsik-siidgi dogsad, yawagak dad-  
 nakwed-argan-sapiledsik-siidgi nooed. Dule-  
 wargwensaale, yawagak-dogsadba bar noosulid,  
 ar asabin-yawagak-siidba nooed. 10 Dule-  
 dummad-negdakmaid, dulemar-dogdele, eba  
 dogmogoed. Noarmarbalile, eba nodabaloed.  
 11 Ibamar-onolegedgi, degi, ibamar-soglesadgi,  
 ibmar-ukleged, weyob ukmalloed: Moli-  
 bebe-nikad-sapingwagwad-iliba, degi, sibat-  
 wawaad-machered-iliba, ibmar-gwagmar-orosgi-  
 dakleged, wilubsaed-efa-gwagwen uklegoed.  
 Sibat-wawaadmar-bipigana-ilibardi, e-ibmar-  
 gwagmar-orosgi-dakleged, ukbiedba uklegoed.  
 Ibmar-gwagmar-orosgi-dakleged, wilubsaed-  
 efa-iliba, olivo-gwallu, wilubsaed-hin-gwagwen  
 uklegoed.

12 "Ar dule-dummad-negdakmaid anga na e-  
 wargwengi, ibdurgan-ogumakar-ukleged, degi,  
 gwenatigwar-guega-ibmar-ukleged ukbigualile,  
 ega yawagak dad-nakwedsik-siid egalegoed. Ar  
 igi obunnoged-ibagi ibmar-durgan-ogumakar-  
 ukledae, degi, gwenatigwar-guega ibmar-

ukledae, deyopira ibmar ukoed. We-ibmar-ukleged-uksad-sorbali, nodagoed. Geb nosad-sorbali, yawagak edimaloed.”

*Bane-bane ibdurgan-oburgwilegoed*

<sup>13</sup> Sogdebalid: “Bane-bane wakudaryalaba, anga sibat-wawaad-bipigwad-birgagwen-nikad-bonikwasulid, be ogumakar ukoed. <sup>14</sup> Amba deyobi, bane-bane wakudaryalaba, weyob be ukoed: Ibmar-gwagmar-orosgi-dakleged, wilubsaed-efa-gwagwen-nergwa-mimilegoedgi (6), gwensak be ukoed. Degi, olivo-gwallu, wilubsaed-hin-gwagwen-sogbaa-mimilegoedgi, gwensak be ukbaloed. We-olivo-gwallu, madubur-nisakwaa-imakega egi be eoged. Bab-Jehová’ga we-ibmar-ukleged, degisadegu ukledii guoed. <sup>15</sup> Degisoggu, bane-bane wakudaryalaba, degisadegu sibat-wawaad-bipigwad-ogumakar uklegoed, deginbali, ibmar-gwagmar-orosgi-dakleged, degi, olivo-gwallu uklebaloed.

<sup>16</sup> ”Ani Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: ‘Ar dule-dummad-negdakmaid na e-mimmi-wargwenga e-nainu uksale, we-nainu, we-mimmi-e-wagangadga guoed, ar ade, ega uklesad. <sup>17</sup> Ar e-mai-wargwenga e-nainu uksardi, e-mai ibmar-e-ibed-gannar-Ibmar-Sued-Birgase, unni we-nainu gaoed. A-sorbali, mai, dule-dummad-negdakmaidga gannar nainu ukoed. Ar nainu, dule-dummad-negdakmaid-e-wagangadid. <sup>18</sup> Dule-dummad-negdakmaid, dulemar-ibe nainu, degi, ibmar-nikad suosulid. E-mimmiganga na ibmar-egadga-



gued ukoed. Deyobi, an-dulamar-ibe ibmar-nikad sulegosulid.’ ”

<sup>19</sup> A-sorbali, dule, yawagak-dikarba-doged-siidba an-sesad, dad-nakwed-argan-sapiledsik gwardumar-argasiidsik. We-gwardumar, dule-irwa-Babse-gormaladga nugsalesad. Agi gwichi, neg-yarganba, dad-argwanedsik neg-imba-naid anga oyosad. <sup>20</sup> Geb anga sogded: “Wegine, dule-irwa-Babse-gormalad, isgued-ular-ibdurgan-oburgwilesad-e-san dumaloed. Deginbali, wegi ibmar-gwagmar-orosgi-dakleged-ukleged dumarbaloed. Deyobi, neg-imba-dummad-naidse mas onolegosulid, adi, dulemar we-ibmar-islidikidgi mer warmakmalagar.”

<sup>21</sup> Geb degine, neg-imba-dummad-naidse an-sesad, geb neg-imba-dummad-naid-e-sogabake-abingunanaid-ebirega an-imalsad. We-abingunanaidgi, neg-imba-senigan nanai an daksad. <sup>22</sup> Neg-imba-senigan sogabake-abingunanaidgi-nanaid, bela emakarmalad. Neg-imba-senigan bela yopira dungumalad, daliambe (10) sugued, e-matardungueddi daligugle-negabar (7½) matardungued. <sup>23</sup> Neg-imba-senigan-ebiris galu-matusulid maid. Geb galu-matusulid-ebiris napagi soomar gabukwad. <sup>24</sup> Geb dule anga sogded: “Wemar, negsogak-gumalad. Wegine, Bab-Dummadse-goled-neggi-ibmar-imakmalad, ibmar-uklegedga ibdurgan-oburgwismalad dumaloed.”

## 47

*Babse-goled-neggi dii aryomaid*

<sup>1</sup> Dule, Babse-goled-neg-e-dogedse gannar an-senonikid, geb yawagak-urba, dad-nakwedsik dii aryomai an daksad. We-dii dad-nakwed-argan-nuedsik danikid. Geb Babse-goled-neg-argan-nuedsik dikarbali iirmakmaid, geb dad-nakwedsik ibmar-ogumakar-ukleged-aila-urbalidse dii suurmakmaid. <sup>2</sup> A-sorbali, dule, dad-nakwed-argan-sapiledsik yawagak-siidba an-onosad, geb magaba neg-ebiris dad-nakwedsik yawagak-siidse an-sesad. Agi, Babse-goled-neg-argan-nuedsik dii aryomai an daksad. <sup>3</sup> Dule, dub-ganiki dad-nakwedsik noded. Dali-dulataled-ilabo gaka dulabo-gakambe-nanasadse (250) wilubsasad, geb dii-obakega an-imaksad. Dii an-nag-simmurse wirgued. <sup>4</sup> A-sorbali, baid dali-dulataled-ilabo gaka dulabo-gakambe-nanasadse (250) wilubsasbalid, geb dii-obakega an-imaksabalid. Emidi, dii an-yokorse wirgued. Geb baid dali-dulataled-ilabo gaka dulabo-gakambe-nanasadse (250) wilubsasbalid, geb dii-obakega an-imaksabalid. Ar emigindi, dii an-musirse wirgued. <sup>5</sup> Deginbali, baid dali-dulataled-ilabo gaka dulabo-gakambe-nanasadse (250) wilubsasbalid, ar dii-suurmakmaid wiladga-gudsoggu, geg an bar obakgusad. Ar bela-bela wilasoggu, unnila dommo-dommo obakleged. <sup>6</sup> Geb degine, anse egichided: “Dule-machi, ¿bela be nue daksa?”

Geb sorbali, diwar-gakase gannar an-senonikid. <sup>7</sup> Geb diwar-gaka-abinbermaidgi bukidar sapimar gwigwichi an daksad. <sup>8</sup> Agi, anga sogded: “We-dii, dad-nakwedsik suurmakmaid, Arabá-yalaganse aidemaid, geb Demar-Gagbidye-

nugadse nomaid. Dii a-demarse warmakdapile, demar sayee guddaed. <sup>9</sup> We-diwar bia suurmakmaioe, agi, bela ibdurgan-gudimalad dula-gudii guoed. Ar we-diwar, dii-balu-balud dii-sayegwadga-imakosoggu, egi bukidar uamar gudii guoed. Bela ibdurgan-e-diigi-gudimaloed dula-gudii guoed. <sup>10</sup> Ua-gamalad Engadi-akale, En-Eglaim'se diwar-gakaba gudii gumaloed. Agi, e-sakimar-odinguega nasikoed. A-diwargi, ar igi Demar-Dummadye-nugadgi uamar galagwensuli, degi, bukidar nika, deyobi nikumogoed. <sup>11</sup> Ar e-neg-olligandi, degi, e-matagandi dii-sayegwad nikuosulid, unni egi balu onolegega guoed. <sup>12</sup> Sapimar-nabir-e-san-gulleged-galagwensuli diwar-gaka-abinbermaidgi dungudoed. E-gagan dinguosulid, deginbali, e-san bipisaar berguosurbalid. Nii-irbali, sanmakgwichi-guoed, ar Babse-goled-neggi dii-suurmakmaid ogedga gued. E-sanmar masga guoed, e-gagandi inaga guoed.”

### *Israel-yar-abingunanaid*

<sup>13</sup> Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soged: “Wemar-yar-abingunanaidi, Israel-dadgan-dummagan-sogambe-gakabogwad-e-waganga (12) mimilegoed. José'di sogabo yar gaoed. <sup>14</sup> Be-dadganga an ise-sogar sogsagusad, an we-yar bemarga ukoye. Emigindi, bema na be-dadgan-war-wargwengi yopira yar nikuoed, ar we-yar bemargadid.

<sup>15</sup> ”Dad-nakwed-argan-sapiledsik yar-abingunaid, Demar-Dummadye-nugad-akale onodagoed. Geb Hetlón-neggweburgi nasaoed,

Zedad-neggwebur-dogedse bergudapoed. We-neggweburmar yarmar-abinguega guoed:

16 "Hamat-neggwebur, Berota-neggwebur, Sibraim-neggwebur. (We-neggweburmar-gwapaagwadi Damasco-yar, Hamat-yarbo-abingunaidgi bukwad).

"Geb degi, Hazar-Haticón-neggweburgi nasbaloed. (Hazar-Haticón-neggweburde Haurán-yarbo abingunaid).

17 "Weyobi, dad-nakwed-argan-sapiledsik-yar-abingunaidi, Demar-Dummadye-nugad-akale onodagoed, Hazar-Enán'se. Dad-nakwed-argan-sapiledsik Damasco-yar, Hamat-yar naguoed.

18 "Dad-nakwedsik, Jordán-diwar yar-abinguedga guoed. Yar-abingunaidi, Haurán-yar, Damasco-yarbo-abingunaidgi onodoed. Geb Galaad-yar, Israel-yarbo-abingunaidgi nasaoed, Tamar-neggweburse. Tamar'di Demar-Gagbidye-nugad-walik siid. Weyob dad-nakwedsik yar abingunaioed.

19 "Dad-nakwed-argan-nuedsik-yar-abingunaidi, Tamar-akale onodoed, geb Meriba-Cades-diimata-naidgi, degi, Egipto-diangi nasaoed, Demar-Dummadye-nugadse. Weyob dad-nakwed-argan-nuedsik yar abingunaioed.

20 "Dad-argwanedsik, Demar-Dummad yar-abinguedga guoed. Egipto-yarbo-abingunaid-akale, Hamat-neggwebur-doged-asabin, demar-gaka-naidse yar abinguoed. Weyob dad-argwanedsik yar abingunaioed."

*Yar-mimilesad*

21 “We-yar Israel-dadgan-sogambe-gakabogumaladba (12) be mimimaloed. 22 Bemargadgaguega bemar wilubdakar mimimaloed. Bemar napaneg-mimialile, dule-yar-baidgined bemar-abargi-maid be odomogoed, deginbali, bemar-abargi-maidgi e-mimmigan-gwalulesmalad be odomarmogoed. E-mimmigan, Israel-yargi-gwalulesad-ular, be Israel-dulemaryob dakoed. Degisoggu, we-dulemar-yar-baidginmalad bemarba, Israel-dadgan-sogambe-gakabogwad-e-waganba (12) napaneg nikumarmogoed. 23 Dule-yar-baidgined biti-Israel-dadgan-sogambe-gakabogwad-e-wagan-yargi mai, agi ega yar uklegoed. Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi weyob soked.”

## 48

### *Yar-mimilegoed*

1 Bab-Jehová sogdebalid: “Wemar Israel-dadgan-sogambe-gakabogwad (12) e-nugmalad. Weyobi, e-waganga yar mimilegoed: Dad-nakwed-argan-sapiledsik-yar-abingunaidgi onodagoed. Dad-nakwed-argan-nuedsikidse bergudapoed.

”Dan-e-wagan-yar-inse onodoed: Dad-nakwed-sapiledsikid-e-yar-abingunaidi, dad-argwanedsik Mediterráneo-demar-akale onodoed, Hetlón-neggweburgi nasaoed, Hamat-neggwebur, degi, Hazar-Enán-neggwebur-bukmaladse bergudapoed. We-neggweburmar-bukwadi, Damasco-yar-naid, degi, Hamat-yar-naid-imbangi bukwad. Dan-e-wagan-yar weyob nagoed.

- 2 Dan-yar-naid-urba, dad-nakwed-akale, demar-naidse, Aser-e-wagan yar gaoed.
- 3 Aser-yar-abingunaid-urba, dad-nakwed-akale, demar-naidse, Neftalí-e-wagan yar gaoed.
- 4 Neftalí-yar-naid-urbali, dad-nakwed-akale, demar-naidse, Manasés-e-wagan yar gaoed.
- 5 Manasés-yar-naid-urbali, dad-nakwed-akale, demar-naidse, Efraín-e-wagan yar gaoed.
- 6 Efraín-yar-abingunaid-urba, dad-nakwed-akale, demar-naidse, Rubén-e-wagan yar gaoed.
- 7 Rubén-yar-abingunaid-urba, dad-nakwed-akale, demar-naidse, Judá-e-wagan yar gaoed.
- 8 ”Judá-yar-dad-nakwed-argan-nuedsik, dad-nakwed-akale, demar-naidse, yar be nasikoed. Adi, dali-miliner-gwa gaka dulataled-ilabo gaka durbo-gakambe (6,250) matardungu guoed. E-sugueddi, dad-nakwed-akale, dad-argwanedse bamalad-yar-mimilesadyob sugumogued. We-yar-abargi, Babse-goled-neg sigoed.
- 9”Bab-Jehová’ga bema napa nasikoed. A-napa, dali-miliner-gwa gaka dulataled-ilabo gaka durbo-gakambe (6,250) suguoed. E-yaadungueddi, dali-miliatar (5,000) dungu guoed. <sup>10</sup> We-napa-islidikid-yagi, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormaladga, dad-nakwed-argan-sapiledsik, degi, dad-nakwed-argan-nuedsik dali-miliner-gwa gaka dulataled-ilabo gaka durbo-gakambe (6,250) sugue napa uklegoed. Dad-nakwedsik, degi, dad-argwanedsik, dali-mili-dulabo-gakambe

(2,500) yaa-dungu guoed. We-napa-abargi, Bab-Jehová'se-goled-neg sigoed. <sup>11</sup> We-napa, Sadoc-e-wagan-dule-irwa-Babse-gormalad-islidikmaladga uklegoed. Wemardi, Israel-dulemar-angi-aibachamargu, an-neggi ibmar-imakdii gusmalad. Gwen Levita'maryob angi aibachasurmalad. <sup>12</sup> A-ulale, dule-irwa-Babse-gormalad, Bab-Jehová'ga-napa-nugsalesadgi, Levita'mar-napa-walik, napa nikuoed. We-napa, islidikidga guoed. <sup>13</sup> Dule-irwa-Babse-gormalad-e-napa-walik, Levita'mar dali-miliner-gwa gaka dulataled-ilabo gaka durbo-gakambe (6,250) sugue, degi, dali-mili-dulabo-gakambe (2,500) yaa-dungue napa nikumarmogoed. Bela Bab-Jehová'ga napa-nugsalesad, dali-miliner-gwa gaka dulataled-ilabo gaka durbo-gakambe (6,250) suguoed. E-yaadungueddi, dali-miliatar (5,000) dunguoed. <sup>14</sup> Ar we-napa, we-yargi bur nued-gusoggu, bipisaar manigi uklegosulid. Ibmar-baidbo ogwalegosulid, dule-baidga uklebalosulid. Ar Bab-Jehová'ga nugsales naid.

<sup>15</sup> "Dali-miliner-gwa gaka dulataled-ilabo gaka durbo-gakambe (6,250) sugue, degi, dali-miligwen gaka dulataled-ilabo gaka durbo-gakambe (1,250) yaa-dungue napa-napi-nagusadi, napa, islidikidsulidid. A-napa, dulemargadga guoed. Agi, negmar-sobmaloed, degi, moli-mas-gagan naguoed. A-negabargi, neggwebur sigoed. <sup>16</sup> Neggwebur weyobi dunguoed: Dad-nakwed-argan-sapiledsiki, dali-miligwen gaka dula-nergwa-gakatar (1,125) suguoed, deyopira dad-nakwed-argan-nuedsik, dad-nakwedsik, dad-argwanedsik sugubaloed.

17 Moli-mas-gagan-naguoed, adi, dali-dulapaa-gakagwen gaka bisgise (61¼) yaa-dunguoed, bela neggwebur-ebiris naguoed. 18 Neggwebur-e-dikarmargi, Bab-Jehová'ga napa-nugsalesad-walik, nainu-soggwen dad-nakwedsik dali-mili-dulabo-gakambe (2,500) sugue naguoed. Amba deyopira dungu, nainu dad-argwanedsik nagubaloed. We-nainugi bela ibmar-gwag-diglegoedi, degi, bela ibmar-gwag-welegoedi, dulemar-neggweburgi-arbamalad-e-masga guoed. 19 Dulemar-neggweburgi-arbamalad bela Israel-dulemar-sogambe-gakabogwadgi (12) danimaloed. Amar ibmar-gwagmar digmaloed. 20 Bela Bab-Jehová'ga napa-nugsalesad, deginbali, neggweburga-uklesad-bakale, dali-milinerwa gaka dulataled-ilabo gaka durbo-gakambe (6,250) e-dikarmar suguoed.

21 "Bab-Jehová'ga napa-nugsalesad-e-dikarmargi, degi, neggweburga-uklesad-e-dikarmargi napa naguoed. A-napa, dule-dummad-negdakmaidgadga guoed. We-napa-dad-nakwedsik, dad-nakwedsik-yar-abingunaidse, dali-milinerwa gaka dulataled-ilabo gaka durbo-gakambe (6,250) suguoed. Degi, dad-argwanedsik demar-naidse amba deyopira sugu gubaloed. We-yar-negabargi Bab-Jehová'ga napa-nugsalesad naguoed, degi, Babse-goled-neg-a-abargi sigoed. 22 Deyobi, Judá-yar, Benjamín-yarbo-abingunaidbo-negabargi, dule-dummad-e-napa naguoed. A-napa-abargi, Levita'mar-e-napa, degi, neggweburga-napa-uklesad naguoed.

23 "Israel-dadgan-sogambe-gakabogwad (12) e-wagan-bamalad weyob yar gamarmogoed:



Benjamín-e-wagan, dad-nakwed-akale,  
demar-naidse yar gaoed.

24 Benjamín-yar-naid-urba, Simeón-e-wagan  
dad-nakwed-akale, demar-naidse, yar  
gaoed.

25 Simeón-yar-urba, Isacar-e-wagan, dad-  
nakwed-akale, demar-naidse, yar gaoed.

26 Isacar-yar-urba, Zabulón-e-wagan dad-  
nakwed-akale, demar-naidse, yar gaoed.

27 Zabulón-yar-urba, Gad-e-wagan, dad-  
nakwed-akale, demar-naidse, yar gaoed.

28 Gad-yar-naid-urba, yar-abingunaidi, dad-  
nakwedsik Tamar-akale, onodoed.

Geb yar-abingunaidi, Meriba-Cades  
diimata-naidgi, degi, Egipto-diangi  
nasaoed, Mediterráneo-demarse  
bergudapoed.

29 ”Israel-dadgan-sogambe-gakabogwad-  
e-waganga (12), bemar we-yar wilubdakar  
mimimaloed, egadga gumalagar. Weyobi, yar  
mimilegoed. Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi  
weyob soged.”

### *Jerusalén-e-yawagakmar*

30 “Neggwebur-e-yawagakmar, wemalad: Dad-  
nakwed-argan-sapiledsik, neggwebur-suguoedi,  
dali-miligwen gaka-dulanergwa-gakatar (1,125)  
suguoed.

31 ”Israel-dadgan-sogambe-gakabogwad-e-  
nugmar (12), neggwebur-e-yawagakmargi  
naguoed. Dad-nakwed-argan-sapiledsik, gwapaa-  
yawagak-sigoedgi: Rubén-e-nug, Judá-e-nug, degi,  
Leví-e-nug naguoed.

<sup>32</sup> ”Dad-nakwedsik, neggwebur-suguoedi, dali-miligwen gaka-dulanergwa-gakatar (1,125) suguoed. Asik, gwapaa-yawagak-sigoedgi: José-e-nug, Benjamín-e-nug, degi, Dan-e-nug naguoed.

<sup>33</sup> ”Dad-nakwed-argan-nuedsik, neggwebur-suguoedi, dali-miligwen gaka-dulanergwa-gakatar (1,125) suguoed. Asik, gwapaa-yawagak-sigoedgi: Simeón-e-nug, Isacar-e-nug, degi, Zabulón-e-nug naguoed.

<sup>34</sup> ”Dad-argwanedsik, neggwebur-suguoedi, dali-miligwen gaka-dulanergwa-gakatar (1,125) suguoed. Asik, gwapaa-yawagak-sigoedgi: Gad-e-nug, Aser-e-nug, degi, Neftalí-e-nug naguoed.

<sup>35</sup> ”Galumatusulid-neggwebur-ebiris-megoedi, dali-milibake gaka dulataled-ilatar (4,500) suguoed.

”A-iba-onodoedgi neggwebur weyob nugguoed:

”BAB-JEHOVÁ WEGI MAIYE.”

**Bab-Dummad-Garda-Islidikid**  
**The Holy Bible in the San Blas Kuna language of**  
**Panama**  
**La Santa Biblia en el lenguaje de San Blas Kuna de**  
**Panamá**

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: San Blas Cuna (San Blas Kuna)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The Bible without Deuterocanon**

in Kuna, San Blas

© 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-03-31

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

eb5c3a84-7a8b-5f2f-8344-21a6af7506b8